

# Eğitim: Eyüboğlu Newsletter

Sayı Issue 35 • Ocak January 2012

## Eyüboğlu'ndan, Stanford'a...



Stanford, Emory, George Washington gibi dünyanın en iyi üniversitelerinden kabul alan Eyüboğlu öğrencilerinin aldıkları toplam burs tutarı 3 milyon 63 bin 506 dolara ulaştı.

### From Eyüboğlu to Stanford...

The total scholarship amount of the Eyüboğlu students who received acceptations from universities like Stanford, Emory, George Washington reached 3 million 63 thousand and 506 dollars.





# Önsöz

## Preface

Değerli Okuyucularımız,

6 Mart 1970 tarihinden bu yana sayısız öğrenci yetiştiren ve binlerce mezun veren Eyüboğlu Eğitim Kurumları, 2010–2011 eğitim öğretim yılında da hepimizi gururlandıran başarılarla imza attı.

İlköğretimden itibaren pek çoğu öğrencimiz olan 2011 mezunlarımız, bu yıl da dünyanın en iyi üniversitelerinden kabul aldılar. Stanford, Emory, George Washington gibi dünyanın sayılı üniversitelerinden öğrencilerimizin aldığı burs tutarı 3 milyon 64 bin dolara ulaştı. Biliyoruz ki, Eyüboğlu'nda aldıkları eğitim onları dünya vatandaşlığına taşıyacak ve onlar; dünyayı yönlendiren geleceğin bilim adamları, başbakanları, sanatçıları olacaklar. Öğrencilerimize emek veren öğretmenlerimize ve velilerimize bir kez daha sonsuz teşekkür ediyoruz.

Öğrencilerimiz kariyer planlaması yaparken, aldıkları güçlü akademik eğitimlerinin yanında onların, alanlarında uzman kişilerle biraraya gelmeleri için de özen gösterdik. Bu yılki buluşmaların konukları futurist Alphan Manas, gazeteci Meliha Okur, iş adamı Oğuz Satıcı oldu. Hayatın içinden örnekler ve önerilerin yer aldığı kariyer buluşmalarının, öğrencilerimizde yepyeni ufuklar açtığına inanıyoruz.

Pek çok konuda öncü olan kurumumuz, bilişim alanında da bir ilke imza attı. iTunes'un eğitim kanalı olan ve 800'ün üzerinde üniversite ile 35 seçkin ilk ve ortaöğretim kurumunu barındıran iTunes U'da yayın yapan ilk ve tek Türk okulu Eyüboğlu oldu. Eyüboğlu yayınlarının, iTunes U'da her gün güncellenen ve tüm dünyayı kapsayan "Top 200 Charts – En İyi 200 Yayın" listesinde dokuzunculuğa kadar yükselmesi ve bu listedeki anaokulundan liseye eğitim veren tek okul olması ile gurur duyduk.

Diğer yandan iPhone, iPad ve iPod Touch kullanan velilerimizin, Eyüboğlu Bilgi Yönetim Sistemi uygulamasını ücretsiz indirerek öğrencimizle ilgili bilgilere anında ve her yerde ulaşabilmesine olanak sağladık.

Tüm bunları sizlerle paylaşıyor olmaktan mutluluk duyuyoruz. 2012 yılında, diğer bir deyişle Eyüboğlu'nun 43. yaşında yepyeni başarılar ve yeniliklerle yolumuza devam edeceğiz.

Saygılarımla,

*Cenk Eyüboğlu*



Dear Readers,

*Eyüboğlu Educational Institutions, the cultivator of outstanding education, has produced countless students and thousands of graduates since March 6, 1970, and also during this academic year 2010-2011, we have been breaking new ground with many successes.*

*The proud class of 2011, whom we raise starting from primary school, have been accepted to the most prestigious universities of the world as Stanford, Emory, George Washington, and the total of scholarships they receive amount to 3 million 64 thousand dollars. We acknowledge that the education they have received in Eyüboğlu, will carry them through to become world citizens, and they; will become the scientists, prime ministers, artists of the future. We wish to thank once more to all their teachers and their parents for their invaluable efforts in raising our students and our pride in them is boundless.*

*As our students carry on with their career planning, in addition to their robust academic education, we endeavoured to meet them with prominent speakers with a diverse range of competencies in their fields, and this year's guests included; futurist Alphan Manas, journalist Meliha Okur and businessman Oğuz Satıcı. We believe that the career meetings open up new horizons to our students as they include real life situations and down to earth suggestions.*

*Our Institution being a trailblazer in many areas, has broken new ground in the area of informatics. Eyüboğlu Educational Institutions has been the first and only Turkish school to broadcast in the virtual media iTunes U which is the educational channel of iTunes incorporating more than 800 universities, and 35 distinguished primary and middle schools. We have been very proud by the fact that Eyüboğlu has ranked 9th in the "Top 200 Charts - Best 200 Broadcasts" with daily updated worldwide broadcasts in iTunes U as the only school which offers K-12 education from Kindergarten to Lycee 12.*

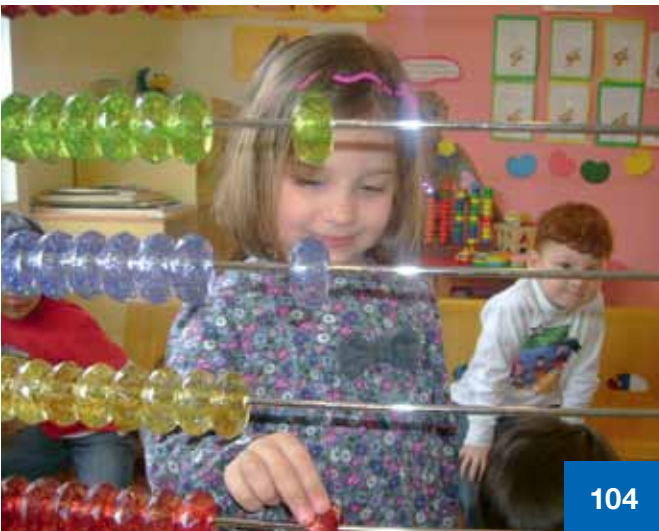
*On the other hand we have enabled our parents who use iPhone, iPad and iPod Touch to access all kinds of information regarding our students instantly and everywhere, by downloading free of charge the Eyüboğlu Information Management System.*

*We are very delighted to share all this information with you. In the year 2012, namely in the 43rd year anniversary of Eyüboğlu, we wish to continue our path with many more successes and innovations.*

Sincerely,

# Eğitim: Eyüboğlu

# İçindekiler Index





26



72



116

- 6 **Eyüboğlu'ndan Haberler**  
News from Eyüboğlu
- 31 **Eyüboğlu'nda Teknoloji**  
Technology in Eyüboğlu
- 39 **Eyüboğlu'nda Yaratıcılık**  
Creativity in Eyüboğlu
- 50 **Eyüboğlu'nda Bilim**  
Science in Eyüboğlu
- 54 **Eyüboğlu'nda Kültür Sanat**  
Art and Culture in Eyüboğlu
- 68 **Eyüboğlu'ndan Mezunlar**  
Graduates from Eyüboğlu
- 74 **Akademik Çalışmalar**  
Academic Activities
- 97 **Sanat ve Spor**  
Arts and Sport
- 102 **Okullarımızdan Haberler**  
News from Schools
- 124 **Öğrenci Kulüplerimiz**  
Activities
- 131 **Öğrenci Birliği Çalışmaları**  
Student Council Activities
- 134 **Mezun Kart**

#### İmtiyaz Sahibi Owner

Eyüboğlu Eğitim Kurumları adına  
On behalf of Eyüboğlu Educational Institutions

Cenk Eyüboğlu

Copyright © Eyüboğlu Eğitim Kurumları - İstanbul  
2012

#### Eyüboğlu Eğitim Kurumları Eyüboğlu Educational Institutions

Dr. Rüstem Eyüboğlu Sokak No: 8 Ümraniye  
34762 İstanbul Türkiye

T: 0216 522 12 12 F: 0216 522 12 14

www.eyuboglu.k12.tr

#### Hazırlayanlar Prepared by

Zeynep Kandığer  
Kurumsal İletişim Uzmanı  
Corporate Communications Staff

Binnur Bayraktar  
Kurumsal İletişim Uzmanı  
Corporate Communications Staff

#### Çeviri Translation

Eyüboğlu Eğitim Kurumları  
İngilizce Bölümü öğretmenleri

Eyüboğlu Educational Institutions  
English Department teachers

#### Grafik Tasarım Graphic Design

Hep İletişim

T: 0 212 219 79 64

www.hep.com.tr

#### Baskı Printed by

Tunçprint

T: 0 212 637 18 31

www.tuncprint.com

# Eyüboğlu'ndan, Stanford'a...

## From Eyüboğlu to Stanford...

Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri bu yıl da dünyanın en iyi üniversitelerinden önemli kabuller aldı. Stanford, Emory, George Washington gibi üniversitelerden kabul alan Eyüboğlu öğrencilerinin aldıkları toplam burs tutarı 3 milyon 63 bin 506 dolara ulaştı.

*The students of Eyüboğlu Educational Institutions have received important acceptations from the most eminent universities of the world also this year. The total scholarship amount of the Eyüboğlu students who received acceptations from universities like Stanford, Emory, George Washington reached 3 million 63 thousand 506 dollars.*

- Yurt dışı başvurularının büyük bölümü Eyüboğlu Koleji IB öğrencileri tarafından yapıldı.
- Kolejden bu yıl mezun olan öğrencilerden 32'si yurt dışı başvurusunda bulundu ve tümü kabul aldı.
- Her yıl son sınıf öğrencilerinin en az yarısı yurt dışı üniversite başvurusunda bulunuyor ve IB öğrencilerinin en az yarısı eğitimlerini yurt dışındaki üniversitelerde sürdürüyor.

- Most of the applications were made by IB students.
- Thirty-two Eyüboğlu High School senior students made applications and all of them got acceptance.
- Each year half of the senior students make such applications and almost half of these students study at overseas universities.

**Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın yurt dışından kabul alan bazı öğrencileriyle ilgili bilgiler şöyle:**

*The following is the information related to some of Eyüboğlu Institutions graduate students accepted by select universities.*

### En iyinin de en iyisi seçildi.

#### • Alp Turhan Öztürk

Eyüboğlu Eğitim Kurumları IB 2 Fen sınıfı öğrencisi Alp Turhan Öztürk yurt dışı üniversite kabullerinde son derece başarılı sonuçlar elde etti. Biomedikal Mühendislik okumak isteyen Alp Turhan Öztürk Columbia Üniversitesi'nde "Egleston Scholar" öğrenci ünvanını aldı. "Egleston Scholar" denilen öğrenciler, Öğrenci Kabul Kurulu tarafından en iyinin de en iyisi olduğu belirlenen ve 2015 yılında mezun olacak aday öğrencilerin en iyi, en başarılı %1'i arasından



Alp Turhan Öztürk, Columbia Üniversitesi'nden "Egleston Scholar" ünvanını alarak "En iyinin de en iyisi" seçildi.

Getting the title of "Egleston Scholar" from University of Columbia, Alp Turhan Öztürk was chosen to be the best of best.

### The best of the best

#### • Alp Turhan Öztürk

IB-2 Science Class student Alp Turhan Öztürk, whose ambition is to study Biomedical Engineering, received many acceptances from different overseas universities. Alp was announced as "Egleston Scholar" (the best of the best) by the Columbia University. This title is given by the Student Admission Committee to the best applicants among other talented and promising ones. Students with the title of "Egleston Scholar" are promising not only in terms of having a strong will to improve themselves and having a potential to explore so much

seçilen öğrencilerdir. Bursiyerler entelektüel çalışmaları, sosyal etkinliklerdeki başarıları, gelişim ve keşif potansiyeli açısından gelecek vaat etmeleri nedeniyle seçilirler. Dört ayrı kategori altında (Kluge, John Jay, C.P. Davis, ve Global) yer alan bu bursiyerler olağanüstü akademik ve kişisel başarıları, dinamikleri, entelektüel merakları, düşüncelerinin özgünlüğü, bağımsızlığı, farklı kültürleri ve değişik eğitim deneyimlerinden kaynaklanan çeşitlilikle diğer öğrencilerden ayrılırlar.

Alp aynı zamanda Boston Üniversitesi'nin mütevelli bursunu aldı. Bu burs öğrencinin tüm eğitim masraflarını karşılamasının yanı sıra öğrencilere özel araştırma ve sosyal imkânlar da sunuyor.

Sadece Amerika'daki üniversitelere başvuruda bulunan Alp Turhan Öztürk; Stanford, Columbia, Boston, Rice, Northwestern, University of Chicago, Duke, University of Pennsylvania, Washington University in St. Louis, Johns Hopkins, Carneige Mellon (toplam 11 üniversite) gibi Amerika'nın en seçkin üniversitelerinden burslu kabul aldı.

Geçtiğimiz yıl Türkiye TÜBİTAK Fizik Olimpiyatları birincisi olan ekipte yer alan ve Model United Nations (MUN) Kulübü ile ilgili çok sayıda çalışmaya katılan Alp üniversite seçimini yapmadan önce Amerika'ya giderek kampüs ve öğrenci yaşamını yerinde gördü. Dönüşte eğitimini ABD'ndeki Stanford Üniversitesi'nde gerçekleştirme kararı aldı. Bu kararı almasındaki en önemli etken ise üniversitenin sunduğu araştırma olanakları oldu. Bunun yanı sıra kampüsün güzelliği, bulunduğu şehir, California'nın iklimi de aldığı kararda etkili oldu. Alp, 196 bin dolar burs aldığı Stanford Üniversitesi Mühendislik / Fen Fakültesi'nde Biomühendislik / Fizik alanında eğitimine devam ediyor.

*more but are also good at social activities and intellectual areas. This scholarship has four different categories; Kluge, John Jay, C.P. Davis, and Global. Assigned nominees are chosen according to qualities such as having magnificent academic and social success, unique awareness, intellectuality, independent and dynamic points of view and last but not least, having cultural diversity and educational experience.*

*In addition, Alp got the "Board of Trustees Scholarship" scholarship from Boston University. This scholarship not only covers all the educational expenses but also gives him a chance to experience other academic and social opportunities.*

*Alp also had acceptances from a lot of prestigious American universities such as; Stanford, Columbia, Boston, Rice, Northwestern, University of Chicago, Duke, University of Pennsylvania, the Washington University in St. Louis, Johns Hopkins, and Carnegie Mellon.*

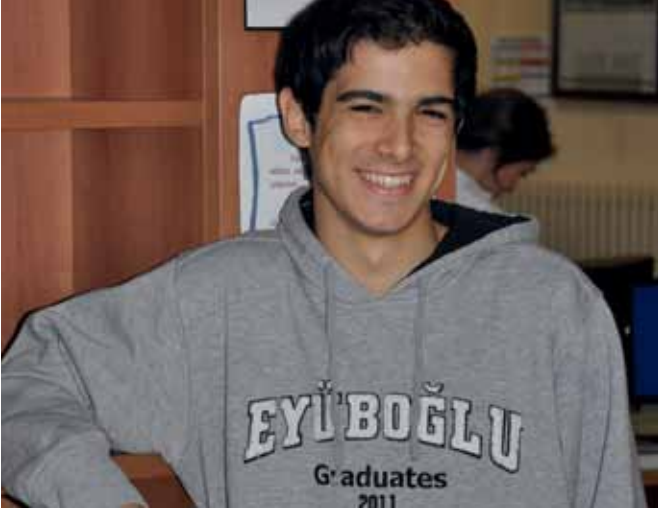
*As an MUN student and a member of the winning team at the Tübitak Physics Olympics, Alp went to America to see and experience the social facilities and campus life of the universities mentioned above, prior to making his mind for the final decision. He decided to study at Stanford University, California because of the great research opportunities that the Institution offers. Furthermore, the beauty of the campus, its location and the climate of California were other influences in his decision. Alp has \$196.000 scholarship from the Stanford University. Besides, alp will continue his education at Stanford university, science department, bio engineering- psychics where he won 196 thousand dollar-scholarship.*

## Stanford Üniversitesi hakkında

Stanford Üniversitesi, ABD'nin California eyaletinde San Fransisco'nun 40 km. güneydoğusunda bulunan özel bir üniversitedir. Üniversite, şu anda dünyadaki en büyük bütçeye sahip 3. üniversitedir. Ayrıca Silikon Vadisi'nin yaratıcısı da Stanford Üniversitesi'dir. Stanford öğrenci, mezun ve öğretim üyelerinin çok sayıda buluş ve atımları arasında; SUN, Cisco, Google, Yahoo, HP ve IP (Internet Protocol) de bulunmaktadır. ABD ve dünya çapındaki üniversitelerin sıralandığı başta US News & World Report olmak üzere birçok listede Stanford Üniversitesi, ilk 3 sırada yer almaktadır. Diğer üniversitelerle kıyaslandığında, her bir bölümünün (Mühendislik, İşletme, Siyaset Bilimi, Ekonomi, Sosyal Bilimler, Doğa Bilimleri) sıralamanın ilk 3'ünde yer alması nedeniyle, genel olarak dünyanın en iyi üniversitesi olarak değerlendirilmektedir. Stanford Üniversitesi son olarak, bir süre önce hayatını kaybeden Apple CEO'su Steve Jobs'un 2005 yılında üniversitenin mezuniyet töreninde yaptığı konuşma ile gündeme geldi.

## About Stanford University

Stanford University is a private university situated in U.S.A.'s California State, and located at 40 km southeast of San Fransisco. The University ranks number 3 in the world in terms of the size of the budget of the universities. Also the creator of the "Silicon Valley" is the Stanford University. Amongst the many inventions and enterprises of the Stanford University students, alumni and academicians take place the following: SUN, Cisco, Google, Yahoo, HP and IP (Internet Protocol). In many lists where the U.S. and other universities around the world are being ranked, amongst them "US News & World Report" in first place, Stanford University takes place in the top 3. When compared to other universities, taking into consideration that each of its departments (Engineering, Business Administration, Political Science, Economy, Social Sciences, Natural Sciences) rank in the top 3, the university is evaluated as the world's best university in general terms. Stanford University has been brought up in the world agenda very recently with the speech of Apple CEO Steve Jobs who has passed away a short time ago, delivered in 2005 in the graduation ceremony of Stanford University.



#### • Firat Akova

Sadece İngiltere ve Kanada'ya başvuruda bulunan Firat Akova, İngiltere'nin aralarında Cambridge ve King's College London, Kanada'nın University of British Columbia, McGill, University of Toronto ve Queens gibi en seçkin üniversitelerine kabul edildi. Felsefe ve sosyoloji okumak isteyen Firat Akova tercihini McGill üniversitesinden yana kullandı.

Firat aynı zamanda Felsefe Olimpiyatları Türkiye birincisi ve Eyüboğlu Eğitim Kurumları Avrupa Parlamentosu Kulübü'nün kurucusu. 2010 yılında düzenlenen ve 30'dan fazla okul, 300'den fazla öğrencinin katıldığı Avrupa Gençlik Parlamentosu'na başkanlık etti. Bu parlamentodan çıkan sonuçlardan bir bildirge hazırlandı. Vicdani retten ötenaziye, Kürt sorunundan azınlık haklarına kadar pek çok güncel konuyu içeren bildirge Firat'ın başkanlık ettiği dört kişilik bir heyet tarafından TBMM İnsan Haklarını İnceleme Komisyonu Başkanı Zafer Üskül'e götürüldü. Felsefe, politika ve sosyoloji alanında eğitim almak isteyen Firat Akova, şair Akgün Akova'nın oğlu. Firat, Kanada'da bulunan McGill Üniversitesi'nde Sosyoloji, Felsefe ve Siyaset Bilimi eğitimine devam ediyor.

#### Parlamentoya başkanlık etti. Leader of the Parliament!

Firat Akova, İngiltere'nin seçkin üniversitelerinden kabul aldı.  
Firat Akova was admitted to distinguished Universities in England.

#### • Firat Akova

Firat Akova has got many acceptations from prestigious Universities in England and Canada such as Cambridge, King's College - London, University of British Columbia, McGill (Canada), University of Toronto and Queens. With the ambition of studying Philosophy and Sociology, Firat will opt for studying at either Cambridge University (London) or McGill University (Canada). Firat Akova, who wants to study philosophy and sociology, preferred McGill University.

Firat is also the winner of the Philosophy Olympics in Turkey and the founder of the Eyüboğlu European Parliament. In 2010, he was the president of European Youth Parliament, which was participated by more than 30 schools and 300 students. He wrote a declaration about the resolutions that consist of many issues including euthanasia, rights of minorities, the Kurdish dispute and conscientious objection. The declaration was then submitted by a committee of four students, including Firat, to the president of the TGNA (Turkish Grand National Assembly) Human Rights Investigation Committee, Mr. Zafer Üskül. Firat Akova is the son of poet Akgün Akova. He still studying sociology, philosophy and political science at McGill University, Canada.

#### Bilgisayar bilimleri okuyor.

#### • Yiğitcan Aydın

Bir diğer öğrencimiz Yiğitcan Aydın ise 6 farklı okuldan kabul aldı. Bunlardan dördünün verdiği toplam burs oranı ise 385,600 doları buluyor. Yiğitcan Aydın full burs aldığı Bucknell Üniversitesi'nde Bilgisayar Bilimi eğitimi görüyor.

#### He is going to continue his studies at Computer Science at Bucknell University.

#### • Yiğitcan Aydın

Yiğitcan Aydın has got acceptances from six different universities and the total amount of scholarship offered by all the universities is approximately \$ 385,600. Yiğitcan is still studying Computer Science at Bucknell University, where he was offered full scholarship.



Yiğitcan Aydın 6 okuldan kabul aldı.  
Yiğitcan was accepted to 6 universities.





Gökçe Şencan eğitimine, Koç Üniversitesi'nde Moleküler Biyoloji ve Genetik (Burslu) bölümünde devam ediyor.

*Gökçe Şencan is still studying her studies with a scholarship given by Koç University majoring in Molecular Biology - Genetics.*

## Fen Lisesi birincisi

### • Gökçe Şencan

Eyüboğlu Fen Lisesi birincisi Gökçe Şencan Amerika'daki pek çok üniversiteden burslu kabul aldı. Fen Lisesinde eğitim dili Türkçe olmasına rağmen Gökçe, Amerikan üniversitelerine başvurmak için girdiği TOEFL ve SAT sınavlarından çok yüksek puanlar aldı. Ayrıca bu yılki YGS'de 1 milyon 700 bin öğrenci arasından 182. oldu.

### *Top student of Science High School*

### • Gökçe Şencan

*Gökçe Şencan who graduated as a top student of Eyüboğlu Science High School has got many acceptances and great amount of scholarship from American universities. Though the official language in the Science High School is in her mother tongue, Gökçe is very good at English language and she managed to get very high scores in TOEFL and SAT exams in order to study at the universities in America. She also became the 182nd among 1.700.000 students in the YGS National Exam in Turkey.*



Dorukhan Afacan, Sabancı Üniversitesi'nde Mühendislik ve Doğa Programları'nda burslu eğitim görüyor.

*Dorukhan Afacan is still studying at Sabancı University Engineering and Natural Science Department with a full scholarship.*

## Bilimsel araştırmalar yapmak istiyor.

### • Dorukhan Afacan

Eyüboğlu IB öğrencilerinden Dorukhan Afacan Kanada McGill Üniversitesi'nden kabul aldı. Üniversite öğrenciye ayrıca 20 bin dolar burs verdi. Dorukhan, dünyanın en saygın üniversitelerinden biri olan McGill'i bilimsel araştırmalar konusunda sunduğu önemli fırsatlar nedeniyle tercih etti.

## *His goal is to do researches.*

### • Dorukhan Afacan

*Dorukhan Afacan, an Eyüboğlu IB student, has got \$20.000 scholarship and the acceptance from McGill University in Canada. He chose to study at this prestigious university due to the many opportunities it offers on scientific researches.*

## Emory'den kabul aldı.

### • Buse Coşkuner

Buse Coşkuner Amerika'nın en iyi üniversitelerinden biri olan Emory'e başvuruda bulundu. Başvurusu kabul edilen Buse Coşkuner LYS sonuçlarının açıklanmasının ardından eğitimine Koç Üniversitesi'nde devam etme kararı verdi. Buse Coşkuner burada Moleküler Biyoloji ve Genetik Bölümü'nde İngilizce ve burslu olarak eğitim görüyor.

### *Admitted by Emory.*

### • Buse Coşkuner

*Having learnt the LYS results, Buse Coşkuner decided to continue her education at Koç University where she has been admitted. She is still continue her studying Molecular Biology - Genetics in English with a full scholarship.*



Buse Coşkuner Emory'den kabul aldı.  
*Buse Coşkuner was admitted to Emory.*



Oğulcan Kuş, New York'ta grafik tasarım ve müzik eğitimi alıyor.

*Oğulcan is still studying graphic design in NY.*

## Borulardan müzik aleti yaptı.

### • Oğulcan Kuş

Oğulcan Kuş Amerika'daki New York Marymount Manhattan Üniversitesi'nde grafik tasarım ve müzik eğitimi alacak. Öğrenci üniversiteden ayrıca 32 bin dolar burs aldı.

Oğulcan Kuş, borulardan yaptığı müzik aletiyle yetenek sizsiniz yarışmasına katılmış ve sergilediği ilginç performansla hafızalara kazınmıştı.

## Performs with his homemade PVC Pipe musical instrument.

### • Oğulcan Kuş

*Oğulcan Kuş is still studying graphic design, acting and music at Marymount Manhattan University in Manhattan, America. He also got scholarship worth \$32.000.*

*Oğulcan Kuş joined a talent contest performing with his musical instrument he made from pipes, which fascinated the audience.*

## Geleceğin başbakanı olacak.

### • Berk Baycan

Berk Baycan Amerika George Washington Üniversitesi'nden kabul aldı. Berk burada politika ve ekonomi eğitimi alıyor. Bu üniversiteyi tercih etmesindeki temel sebep ise George Washington Üniversitesi'nin Amerika'nın başkentinde politikanın merkezinde olması ve staj olanakları.



Berk Baycan, George Washington Üniversitesi'nde Siyaset Bilimi eğitimi alıyor.

*Berk Baycan is still studying Political Science at George Washington University.*

## Future President of Turkey.

### • Berk Baycan

*Berk Baycan has got the acceptance from George Washington University in America. He is still studying Political Science there. He made his chose according to the fact that the university lies in Washington, the core of American politics. Besides this, there are great opportunities for internship.*

## Fen bölümünden mezun oldu, Hukuk eğitimi alıyor.

### • Ekin Soysal

Eyüboğlu Koleji öğrencilerinden Ekin Soysal, Fen bölümü öğrencisi olmasına rağmen hukuk okumak istediği için İngiltere'ye başvurdu ve başvurduğu hukuk fakültelerinden kabuller aldı. Tercihini Kadir Has Üniversitesi'nden yana kullanan Ekin, Hukuk Eğitimi alıyor.

## A Science graduate to study Law.

### • Ekin Soysal

*Though Ekin has graduated as a science student from Eyüboğlu, he is planning to study Law. He got acceptances from the Law Universities in England. Ekin preferred Kadir Has University and will be studying Social Science and Law.*



Ekin Soysal (sağdan ikinci) hukukçu olacak.

*Ekin Soysal (second from the right) is aiming to make his career in the field of Law.*

# Sabancı Üniversitesi Rektörü, Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın yeni dönem ders zilini çaldı!

## Rector of Sabancı University has rung the new academic year bell for Eyüboğlu Educational Institutions!

**Eyüboğlu Eğitim Kurumları, yeni öğretim dönemine Sabancı Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. A. Nihat Berker'in katılımı ve açış konuşması ile başladı.**

*Eyüboğlu Educational Institutions have started the new academic year with the participation and opening speech of Prof. Dr. A. Nihat Berker.*

Eyüboğlu'nda yeni eğitim yılının açış konuşması, Sabancı Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. A. Nihat Berker tarafından gerçekleştirildi. Prof. Berker konuşmasında, "Yılın ilk günü bizler için müthiş bir gün. Yılın ilk gününü arı kovanına benzetiyorum. Yeni öğrencilerimizle tanışıyoruz. Her yıl yeni düşünceler, yeni fikirler geliyor. Sizlerle beyin jimnastiği yaparak bize verdiğiniz enerji, bilgi ve yeni kültür sayesinde hep genç kalıyoruz." dedi.

*The new academic year opening speech of Eyüboğlu has been realized by Rector of Sabancı University Prof. Dr. A. Nihat Berker. In his speech Prof. Berker has stated that "The very first day of the academic year is stupendous for us. For me the first day is like a beehive. We are meeting our new students. We meet every year with new thoughts and ideas. Doing mental gymnastics with you and thanks to the energy, information and culture you convey us, we always remain young."*

**"Ben 15 yaşında bir Eyüboğlu öğrencisi olayım, siz de 62 yaşındaki Sabancı Üniversitesi Rektörü..."**

*"Let me be a 15 year old Eyüboğlu student, and you become the 62 years old Rector of Sabancı University..."*



Öğrencilerin ilk gün heyecanını paylaşan Prof. Dr. A. Nihat Berker, konuşmasında ayrıca, “Siz öğrencileri çok kiskanıyorum. Çünkü şu anda gençsiniz, çok iyi bir eğitim ortamındasınız. İstedığınız zaman sizinle yer değiştirmeye hazırım. Ben 15 yaşında bir Eyüboğlu öğrencisi olayım, siz de 62 yaşındaki Sabancı Üniversitesi Rektörü olun. Bütün dünya önünüzde açık, seçimler yapacaksınız. İleriye bakmanız lazım, ileriye bakarken de bilgilenenmeniz lazım.” dedi.

*Prof. Dr. A. Nihat Berker who shared the first day enthusiasm of the students also stated in his speech that “I am very jealous of you students. Because you are very young and you are in a perfect educational environment. I am ready to change sides with you anytime you want. Let me be a 15 year old Eyüboğlu student and you become the 62 year old Rector of Sabancı University. All the world is open in your horizon, you will have to make choices. You have to look forward, and whilst looking forward you have to be informed.”*

Eyüboğlu Koleji öğrencileri Sabancı Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Nihat Berker'e kariyer planlamaları ile ilgili sorular yöneltti.

*The Eyüboğlu College students made a query on career planning to the Rector of Sabancı University Prof. Dr. Nihat Berker.*



### **“Türkiye’de gazeteci olmak istiyordum, Amerika’da fizik okudum.”**

Öğrencilik yıllarında hayalinin Türkiye’de gazetecilik yapmak olduğunu ancak öğretmenlerinin isteği üzerine Amerika’ya gittiğini belirten Prof. Berker, MIT’de önce kimya mühendisliğinde, sonra kimya bölümünde okuduğunu ve tüm bu sürecin sonunda fizik bölümüne geçerek fizikçi olmaya karar verdiğini anlattı. Zorla gittiği Amerika’da 35 yıl yaşadığını ve bin kere yaşasa, bin kere fizikçi olacağını belirten Prof. Dr. Nihat Berker; genç öğrencilere “Karar vermekten, karar değiştirmekten, esnek olmaktan korkmayın.” dedi ve “Kendinize karşı her zaman dürüst olun.” önerisini de sözlerine eklemeyi ihmal etmedi.

### **“Atatürk’ün dört prensibini siz de örnek alın.”**

Konuşmasında ulu önder Atatürk’ün dört prensibini kendine örnek aldığını belirten Sabancı Üniversitesi Rektörü Prof. Berker, öğrencilere de bu dört prensibi ilke edinmelerini tavsiye etti. Berker konuşmasında bu dört prensibi; kendine güvenmek, akla güvenmek, gençlere güvenmek ve ne olursa olsun pes etmemek olarak sıraladı.

### **“I was aspiring to be a journalist in Turkey but I studied physics in the United States.”**

*Prof. Berker indicated that his dream in his student years was to practice journalism in Turkey, but added that upon the request of his teachers he went to United States, and he first studied chemical engineering and then chemistry in MIT and as a result of this process has transferred to physics department and decided to become a physicist. He said that he stayed 35 years in America where he went reluctantly and if he were able to live again he would become a physicist a thousand times. He said to young students “Never fear to make a decision, to change your decisions and being flexible” and he did not neglect to add on to his speech the proposal “Always be honest to yourself”.*

### **“Take as an example Atatürk’s four principles.”**

*In his speech the Rector of Sabancı University Prof. Berker has indicated that he takes as an example the four principles of great leader Atatürk, and advised the students to adopt these four principles as well, which he stated to be “to trust in oneself, to trust in one’s intellect, to trust youth and never to surrender whatever may happen”.*

# Ekonomi yazarı Meliha Okur Eyüboğlu'nda.

## Economy Columnist Meliha Okur at Eyüboğlu.



Sabah gazetesi ekonomi köşe yazarı Meliha Okur Eyüboğlu öğrencileriyle bir araya geldi. Kısa süre önce Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın Çamlıca Kampüsü'nü ziyaret eden Meliha Okur, DI Kulübü öğrencileriyle keyifli bir söyleşi gerçekleştirdi.

Buluşmada aynı zamanda IB öğrencileri de yer aldı. Gazeteci Meliha Okur, yurt dışı üniversite kabullerinde son derece başarılı sonuçlar elde eden öğrencilerle gelecek planlamalarını ve Türkiye'nin sorunlarını konuştu.

*Economy columnist Meliha Okur from Sabah met Eyüboğlu students. Meliha Okur, who visited Eyüboğlu Educational Institutions Çamlıca Campus, had a nice talk with students from the DI Club.*

*IB students were also ready at the meeting. Columnist Meliha Okur talked about future plans of students who received their acceptances from universities abroad and problems that Turkey was facing.*

Ekonomi yazarı Meliha Okur, Eyüboğlu öğrencilerinin geleceğe yönelik planlarını ilgiyle dinledi.

*Meliha Okur, a columnist of Economics, listened to Eyüboğlu students' future plans attentively.*



# Oğuz Satıcı Eyüboğlu'na kırmızı kar yağdırdı!

## Red Snow in Eyüboğlu with Oğuz Satıcı!

Han Yapı Yönetim Kurulu Başkanı Oğuz Satıcı, Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileriyle bir araya geldi. İş deneyimlerini gençlerle paylaşan Satıcı, "36 yaşımda TİM'e başkanlık yaptım. 8 yılda ihracatı 26 milyar dolardan 130 milyar dolara çıkardık. Bu hayalimin olması kırmızı kar yağması kadar imkânsız geliyordu. Çok isterseniz o kırmızı kar yağıyor." dedi.

*Oğuz Satıcı, the Board Chairman of Han Construction, came together with the students of Eyüboğlu Educational Institutions. He shared his work experiences with our students. During his speech Mr. Satıcı told the students: "I was the chairman of the Turkish Exporters Assembly when I was 36. We increased exportation from 26 billion dollars up to 130 billion dollars in 8 years. My dream coming true was as impossible as red snow. It can happen, if you really want it."*



Oğuz Satıcı, Eyüboğlu öğrencilerine Atatürk'ün hayatından bir bölümün anlatıldığı "Genç Mustafa" isimli çizgi romanı hediye etti.

*Oğuz Satıcı gave Eyüboğlu students the book called "Genç Mustafa" as a gift, in which a section of Atatürk's life is narrated.*

Eyüboğlu Eğitim Kurumları tarafından gerçekleştirilen, iş, sanat ve medya dünyasından önemli isimlerin gençlerle bir araya geldiği buluşmaların bu defa ki konuğu Han Yapı Yönetim Kurulu Başkanı Oğuz Satıcı oldu. Satıcı, bu yıl akademik alanda gösterdikleri başarıdan dolayı Cambridge, Manchester, Stanford, Columbia, Chicago, Pennsylvania, Washington, Johns Hopkins gibi dünyanın

*Oğuz Satıcı, the Board Chairman of Han Construction, was our guest speaker at the Annual Meetings organized by Eyüboğlu Educational Institutions. It is forum in which outstanding people from business, art and media come together with our students. Mr. Satıcı came together with the students who are accepted into the most significant universities in the world such as: Cambridge, Manchester,*

en önemli üniversitelerinden kabul alan öğrencilerle buluştu. Türkiye Yatırım Danışma Konsey Üyesi, Türkiye İhracatçılar Meclisi (TİM) Başkanlığı, İstanbul Tekstil ve Hammaddeleri İhracatçılar Birliği (İTHİB) Yönetim Kurulu Başkanlığı gibi önemli görevleri başarıyla yerine getiren Satıcı, öğrencilerle deneyimlerini paylaştı.

Tüccar bir ailenin çocuğu olduğunu, bütün gençliğinin okul, ev ve iş arasında geçtiğini söyleyen Oğuz Satıcı'ya göre onu başarıya götüren en önemli özellikleri azmi ve çalışkanlığı. Satıcı, "Genç yaşta babamı kaybettim. Yaşanan her şey hayatınızda başka bir kapının aralanmasına sebep oluyor. Ben hiç okul birincisi olmadım. 100 kişilik bir sınıfta okudum. Bütün bunlara rağmen 2001 yılında TİM'e başkanlık yaptım. 36 yaşındaydım. 8 yıl bu görevi yürüttüm. Bu süreçte Türkiye ihracatı Cumhuriyet tarihinin tüm rekorlarını altüst ederek, 26 milyar dolardan 130 milyar dolara ulaştı. 30 milyar dolar hedef koyduğumuzda bize herkes gülmüştü. Genç ve güçlü bir ekiptik. Başaracağımıza inandık. Komşu ülkeler ile ticareti geliştireceğiz dedik. Ticaret hacmimiz 3 milyar dolardı. Bunu 50 milyar dolara çıkardık. Bu bir hayaldi ve gerçekleşmesi kırmızı kar yağması kadar imkânsız geliyordu. Şunu anladım ki, çok isterseniz o kırmızı kar yağıyor." dedi.

### "Negatif önyargı, ilişki kanseri gibidir."



Ünlü iş adamı Oğuz Satıcı, Eyüboğlu öğrencilerine pek çok tavsiyede bulundu. Satıcı, bol bol hayal kurmanın, yeni hedefler ve yeni ilişkilerin önemine değindi.

Renowned businessman Oğuz Satıcı gave a lot of advice to Eyüboğlu students. He emphasised the significance of plenty of imagination, new targets and new relationships.

Stanford, Columbia, Chicago, Pennsylvania, Washington, and Johns Hopkins University. Mr. Satıcı, who is a member of the prestigious Turkish Investment Consulting Council, the Chairman of the Turkish Exporters' Assembly, and the Board Chairman of Istanbul Textile and Raw Material Exporters' Association, shared his experiences with the students.

According to Mr. Satıcı, who is a son of a merchant family, who spent his youth between school, home and work, the most important features that led him to success are his determination and sedulity. Mr. Satıcı said, "I lost my father at a young age. Everything in life opens a door to a new life. I had never been school's top student. I studied in a class of 100 students. Despite all this, I was became head of the Turkish Exporters Assembly in 2001 when I was 36. I conducted this for 8 years. During that period, the Turkish export increased up to 130 billion dollars from 26 billion dollars breaking all the records in the history of the Turkish Republic. Everyone laughed at us when we decided that the export target would be 30 billion dollars. As a team, we were young and strong. We believed that we would succeed. We claimed that we would develop trade with neighbouring countries. Our trade volume was 3 billion dollars. We increased it up to 50 billion dollars. It was a dream and it seemed as impossible as red snow. However, I understood that it can happen, if you really want it."

### "Negative bias is like cancerous relationship."

Gençken en çok, "etkili bir iş adamı olma" düşü kurduğunu söyleyen Satıcı'nın gençlere tavsiyesi "Bol bol hayal kurun." oldu. Satıcı, gençlere şu önerilerde de bulundu: "Her şey hayal kurmakla başlar, akılla şekillenir. Hayal kurmaktan hiç vazgeçmeyin. Hayallerinizi en iyi çok okuyarak ve çok gezerek besleyebilirsiniz. Her zaman yeni hedefleriniz olsun. Yeni ilişkiler kurun. Bugün önemsiz gördüğünüz ilişkiler yarın çok işinize yarayabilir. Daima pozitif olun. Asla önyargılı davranmayın. Negatif önyargı, ilişki kanseri gibidir. Hep, en iyisi hedefiniz olsun. Önünüze çıkan fırsatları iyi değerlendirin. Rol modelinizi doğru seçin ve ondan daha iyisini yapmaya çalışın."

Mr. Satıcı, who dreamt of being an influential businessman when he was young, advised our students "Dream as much as you can." Mr. Satıcı also suggested that: "Everything starts with a dream and is shaped in the mind. Never stop dreaming. You can keep your dreams alive by reading and travelling a lot. Always have new goals. Build new relationships. The relationships you underestimate today can be very useful in the future. Always be positive. Do not ever be prejudiced. Negative prejudice is like a relationship cancer. Always aim for the best. Use the opportunities that come your way. Choose the right role model and try to do better than him."



Öğrenciler buluşmada kariyer planlaması ve gelecek kaygısıyla ilgili görüşlerini dile getirdi.  
Students expressed their future concerns and career planning during the gathering

## Hayalinden para kazanmaya başladı.

Satıcı'nın anlattıklarını ilgiyle dinleyen gençler de eğitim sistemi, kariyer planlaması ve gelecek kaygısı ile ilgili sıkıntılarını dile getirdi. Okul tercihi yapmadan önce ilgi alanlarına uygun işyerlerinde staj yapmak istediklerini söyleyen öğrenciler, işverenlerin 16 yaşındaki birine sorumluluk vermekten kaçındıklarını dile getirdi. Borulardan yaptığı müzik aletiyle "Yetenek Sizsiniz" yarışmasına katılan ve sergilediği ilginç performansı hafızalara kazınan Oğulcan Kuş ise Blue Man olma hayalini gerçekleştirmek için verdiği mücadeleyi Satıcı ile paylaştı. "Blue Man New York, Boston, Chicago gibi şehirlerde gösteriler sergileyen ve kendi icatları müzik aletleri ile şov yapan bir grup. Onlarla tanışmak için bilet gişesindeki görevliden sahnedeki göstericiye kadar herkese mail attım. En sonunda gösterilerini izleme fırsatı buldum. Türkiye'ye dönünce PVC su borularından bir müzik aleti yaptık. Aleti denemek için bir gün boyunca Taksim'de çaldık. Hem para kazandık hem de iş teklifleri aldık. Önce "Yetenek Sizsiniz"e çıktık. Sonra plastik boru üreten bir firmadan teklif aldık. Bir fuarda çaldık. Daha lisedeyim ve hayal ettiğim işten para kazanmaya başladım."

Gençlere rol modellerini doğru seçmelerini ve ondan daha iyisini yapmaya çalışmalarını öneren Satıcı, öğrencilere Yalın Alpay'ın kaleme aldığı Genç Mustafa isimli çizgi romanı hediye etti.

## He has started to make money through his dreams.

Students listened to Mr. Satıcı with interest, and expressed their problems and fears about educational systems, career planning, and their academic future. Students expressed that they wanted to do internships in their area of interest before choosing a school and they added that employers avoid giving responsibility to a 16 year old.

Oğulcan Kuş, who participated in the contest "Turkey's Got Talent" with a musical instrument he made out of pipe, exhibited an interesting performance sharing his struggle to be "Blue Man" with Mr. Satıcı. "Blue Man" is a group, which performs shows in cities such as New York City, Boston, and Chicago with musical instruments of their own invention. I mailed everyone from the ticket agent to workers on the stage.

At last, I had the opportunity to watch their show. When we later returned back to Turkey, we made a musical instrument out of PVC pipe and played it for a day in Taksim, to try it out. We both earned money and got job offers. First, we were on "Turkey's Got Talent". Later on we got a proposal from a company that produces plastic pipes. We also got to play at a fair. I am a high school student who began to earn money from my dream job."

Mr. Satıcı advised the students to choose the right role model, try to do better than him,

and gave the students the novel "Genç Mustafa" written by Alpay Yalın as a gift.



# NASA'dan Türk öğrencilere ödöl

## NASA award to Turkish Students

NASA, "Jet Propulsion Laboratory"nin dünya çapında tüm orta öğretim öğrencileri için düzenlemiş olduğu "Cassini Scientist For a Day" isimli makale yarışmasına Türkiye'den yalnızca Eyüboğlu Eğitim Kurumları 9. ve 10. sınıf öğrencileri katıldı. Dünyanın farklı ölkelerinden 1000 öğrencinin makaleleriyle katıldığı yarışmada Eyüboğlu öğrencilerinin makaleleri ilk 10'a girdi.

*From Turkey, only 9th and 10th graders of Eyüboğlu Educational Institutions attended the, "Cassini Scientist for a Day", article contest for world-wide secondary students, which was held by the "Jet Propulsion Laboratory" at NASA. 1000 students from different countries around the world participated in this contest and among the students in the contest, Eyüboğlu students' were in the top 10!*



NASA'dan ödöl alan Eyüboğlu öğrencileri:  
Emre Orhan, Mavi Deniz Koçak, Özgün Karataş,  
Anıl Can ve Ekrem Sungur.

*Eyüboğlu students who got awards from NASA:  
Emre Orhan, Mavi Deniz Koçak, Özgün karataş,  
Anıl Can ve Ekrem Sungur.*

Yarışma öğrencilerin, bir bilim insanının günlük hayatının nasıl olduğunu anlamalarını sağlamak amacıyla düzenlendi. "Cassini Scientist for a Day" (Bir Günlüğüne Cassini Bilimcisi Olmak) makale yarışmasında öğrencilere önce Cassini Uzay Aracı'nın görüntülediği üç hedefi anlatan üç farklı film internet üzerinden izletildi. Ardından öğrencilerin üç filmde gösterilen üç farklı hedeften biri üzerinde çalışıp, en iyi bilimsel sonuç vereceğini düşündükleri hedefi ve nedenlerini anlatan makale yazmaları istendi. Öğrenciler seçtikleri konu üzerine Cassini'nin yaptığı çalışmaların önemini, gelecekte bu çalışmaların insanlığa ne gibi yararlar sağlayacağını vurgulayan birer makale yazdı.

Yarışmaya tüm dünyadan 1000'den fazla öğrenci katıldı. İki aşamalı olarak düzenlenen yarışmanın ikinci aşamasına 650 makale kaldı. Değerlendirmelerin sonunda Eyüboğlu Eğitim Kurumu öğrencilerinden Emre Orhan, Mavi Deniz Koçak, Özgün Karataş, Anıl Can ve Ekrem Sungur'un makaleleri ilk 10 makale arasında yer almayı başardı. Geleceğin bilim adamı olmaya aday başarılı öğrenciler yarışmanın sonunda, NASA Eğitim Programı Başkanı Robert Mitchell imzalı sertifikalarını aldı.

*The competition was organized for students to develop an understanding of the daily life of a scientist. In the "Cassini Scientist for a Day" article competition, students watched three films consisting of three different targets recorded by Cassini Spacecraft. Then, the students worked on one of the films and were asked to write an article about the target that they think would give them the best scientific results, explaining their choice of the target in detail. In their articles each student emphasized in the importance of Cassini's work and its benefits to humanity in the future.*

*More than 1000 students all around the world participated in the contest. The contest was held in two stages. On the second stage, 650 articles were left to compete. After the evaluation, the articles of Emre Orhan, Mavi Deniz Koçak, Özgün Karataş, Anıl Canand Ekrem Sungur successfully took place in the top 10. At the completion of the contest, the future scientists (now successful students!), received their certificates signed by Robert Mitchell, head of NASA Educational Program.*

# Öğrencilerimizin öğrenme kapasitelerini ve performanslarını en üst noktaya çekmek bizim için çok önemli!

**It is very important for us to carry the learning capacities and performances of our students to the top most position.**

2006 yılında Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda öğretmen olarak göreve başlayan Gürkan Deniz önce müdür yardımcısı, ardından müdür oldu. Eyüboğlu Ataşehir İlköğretim Okulu Müdür Yardımcısı Gürkan Deniz, 2011-2012 eğitim yılı itibarıyla Eyüboğlu Çamlıca İlköğretim Okulu Müdürü olarak görevine devam edecek. Gürkan Deniz'le yeni görevini ve hedeflerini konuştuk.

*Gürkan Deniz who has started his career in Eyüboğlu Educational Institutions as teacher has first become vice principal and then principal. Gürkan Deniz who is Vice Principal of Eyüboğlu Ataşehir Primary School, will continue his career as Principal of Eyüboğlu Çamlıca Primary School in academic year of 2011-2012. We have spoken to Gürkan Deniz regarding his new position and his new targets.*

**“Olayları; hem öğretmen, hem müdür yardımcısı, hem müdür, hem de veli olarak değerlendirme şansına sahibim. İşte bu dört boyut benim insanları daha iyi anlamamı sağlıyor.”**

*“I am lucky enough to evaluate the events both as a teacher and as a vice principal and at the same time as a principal and a parent. These four dimensions exactly make me understand the human behavior better.”*



**Kaç yıldır Eyüboğlu'nda görev yapıyorsunuz?**

2006 yılından bu yana Eyüboğlu'nda görev yapıyorum. Bu süreçte kurumda önce öğretmen ardından da müdür yardımcısı olarak görev aldım. Şimdi ise Eyüboğlu Çamlıca İlköğretim Okulu'nda müdür olarak yeni bir sorumluluk üstlendim. Aynı zamanda bir Eyüboğlu velisiyim. Kısacası öğrencileri hem öğretmen, hem müdür yardımcısı, hem müdür, hem de bir veli olarak değerlendirme şansına sahibim. İşte, bu dört boyut benim insanları daha iyi anlamamı sağlıyor. Ayrıca tüm bu deneyimlerim en güçlü yanımlı oluşturuyor. Öğretmenlik yapmamış birisinin öğretmenin sorunları ya da o günkü durumlarıyla ilgili değerlendirme yapabilmesinin zor olduğunu düşünüyorum. Diğer taraftan Eyüboğlu'nun benim için çok özel bir yeri var. Çünkü göreve başladığım andan itibaren kurumun bana hem mesleki hem de kişisel eğitimle ilgili çok önemli katkıları oldu. Üstelik bu sadece beni değil tüm öğretmen ve idareci arkadaşlarımı da kapsayan bir durum.

**Eyüboğlu'nu diğer kurumlardan ayıran ve güçlü kılan yanları neler sizce?**

Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın çok köklü bir yapısı ve buna bağlı olarak da başarılı bir eğitim sistemi var. Eğitim öğretimi anlayışımız, okulumuza anaokulunda gelen 3 yaşındaki öğrencilerimizin 12. sınıfa kadar bütünlük taşıyan bir eğitim almaları esasına dayalı. Ayrıca uyguladığımız IB programları sayesinde öğrencilerimizin dünyadaki akranlarıyla ortak bir öğrenme geçmişi oluşuyor. Yani İngiltere'de IB programını uygulayan bir okulun öğrencisi ile Eyüboğlu'nda okuyan bir öğrenci; aynı anda aynı üniteyi aynı biçimde öğreniyor. Bu bizce çok önemli.

Öğrencilerimizi hem akademik, hem sosyal açıdan özellikle İngilizce konusunda akranlarından daha üst seviyeye taşıyacak bir eğitim programı uyguluyoruz. Öğrencilerimizin tutum, beceri ve profilleri üzerinde çalışarak onların farklılıklarını ortaya koyuyoruz. En önemlisi öğrencilerimizin araştırma becerilerini küçük yaşlardan itibaren geliştirmeye başlıyoruz. Bir süre sonra buna bağlı olarak öğrencilerimizde sunum becerisi, kendini rahat ifade edebilme ve kolay iletişim kurabilme becerilerinin geliştiğini görüyoruz.

**İyi bir öğretmeni nasıl tanımlarsınız?**

İyi bir öğretmen öğrencinin sadece okul yaşantısıyla değil okul dışındaki yaşantısıyla da mutlaka ilgilenmeli. Kişisel gelişimi ve öğrencilerinin gelişimine dikkat etmeli ve önem vermeli. Öğretmen yeri geldiğinde öğrencisinin davranışlarından kendisini sorumlu hissedebilmeli ve onun geliştirilmesi gereken yönlerini tespit ettiğinde sınıf içi ve dışındaki çalışmalarla öğrenciyi desteklemeli ve zaman zaman ailelere bu konuda bilgiler verip onların da desteğini istemeli. İyi bir öğretmen, bir eğitim yılı için belirlenen hedefler doğrultusunda öğrencilerini yetiştirirken onların bireysel farklılıklarını görüp bu farklılıklar doğrultusunda biraz daha üst noktalara taşıyabilmeli. Bu noktada ayrıca şunu belirtmek isterim ki, Eyüboğlu olarak biz saydığımız özelliklerdeki öğretmenlerle çalışıyor olmaktan mutluluk duyuyoruz.

**Since how many years have you been employed in Eyüboğlu?**

*I have been employed in Eyüboğlu since the year 2006. During this process I have first worked as a teacher and then vice principal. Now I have assumed a new responsibility as Principal of Eyüboğlu Çamlıca Primary School. I am at the same time an Eyüboğlu parent. In short I am lucky enough to evaluate my students both as a teacher and as a vice principal and at the same time as a principal and and a parent. These four dimensions exactly make me understand the human behavior better. Besides all these experiences form my strongest aspect. Sincerely I believe that a person who has not worked as a teacher can not comprehend the problems of a teacher, nor he can make an evaluation regarding his or her performance that day. On the other hand, Eyüboğlu has a very special place in my heart. This is because ever since I have started working here, this Institution has made very important contributions both in my career and in my personal training. In addition, this situation regards not only to me but to all teachers and administrative staff working here.*

**According to you what are the aspects of Eyüboğlu which differentiates and renders strong this Institution in comparison to others?**

*Eyüboğlu Educational Institution has a very deep-rooted structure and a very successful educational system in relation with this. Our understanding of education and instruction is based on giving an holistic education to students who start kindergarten at the age of 3 until they graduate from 12th grade. In addition, thanks to IB programs which we implement our students share a common educational background with their peers around the world. Namely, a student who fulfills IB program in Britain and a student in Eyüboğlu; studies the same unit simultaneously and in the same way. This is very important for us.*

*We are implementing an educational program which carries our students to a higher level both in academic and social ways and especially regarding the learning of English. We are working on the attitudes, skills and profile of our students and put forward their diversity. Most important of all, we are developing the researching skills of our students starting from very early ages. In relation with this, in a short time, we observe that our students develop presentation skills, learn to express themselves easily and develop easy communication skills.*

**How do you define a good teacher?**

*A good teacher should be also interested in the life of the student outside the school as well as his life at school. He should pay attention and give importance to personal development and student development. Should it be necessary, the teacher should feel responsible from the attitude of his student and when he determines aspects of the student which need development, he should support the student with studies both in class and outside class and at the same time inform his parents and request their support*

**Velilerinizden beklentileriniz neler?**

Velilerimizin çocuklarımızın öğrenme süreçlerini çok iyi takip etmelerini istiyoruz. Velinin okulla sürekli iş birliği içinde olması çocuğun gelişimine çok büyük katkı sağlamaktadır. Biz eğitim öğretim çalışmalarını zaten okulda yoğun biçimde yapıyoruz. Öğrencilerimize öğrendikleri bilgileri pekiştirmeleri için verdiğimiz ev görevlerinde velilerimizin fiziksel ortam ayarlamalarını ve zamanı belirlemelerini bekliyoruz. Küçük yaşlardan itibaren bu alışkanlık kazandırıldıktan sonra öğrencilerimizin ilerleyen yıllarda ve yaşlarda disiplinle ilgili sıkıntı çekmediklerini görüyoruz. Öğrencilerimizin okul sonrasındaki yaşamlarının planlanmasında öğretmenlerimiz de çalışmalar yapıyor. Bu planlamalara velilerimizin destek vermeleri bizim için çok büyük bir avantaj olacaktır.

**Bu eğitim yılı için belirlediğiniz hedefler neler?**

Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda zaten çok evvelden gelen son derece sağlam bir yapı mevcut. Bizde planlamalar her zaman bir yıl önceden yapılır ve daha sonraki yıl bunlar haftalık planlamalar şeklinde uygulamaya konulur. Hedeflerimiz arasında öğrencilerimizin öğrenme kapasitelerini en üst noktaya çekerek yüksek performans göstermelerini sağlamak bu yıl da büyük önem taşıyor. Bu bizim için çok önemli hem öğretmenlerimiz hem de yöneticilerimiz için ilk hedeflerimizden bir tanesi. Bir diğeri de her zaman olduğu gibi öğrencilerin okula seyerek, güler yüzle gelmeleri ve günün sonunda eve mutlu bir şekilde dönmeleri. Öğrencilerimizin elbette gün içinde sıkıntıları, problemleri olabilir. Bu durumda ilk başvuracakları kişi biz olmalıyız. Birlikte bütün problemleri kolaylıkla çözebiliriz. Bunu da öğrencilerimizle paylaştık. Onlardan; yaşayabilecekleri tüm problemleri ilk olarak öğretmenleriyle paylaşmalarını, buna göre bir çözüm bulup problemleri çözmelerini bekliyoruz.

as well. A good teacher while raising his students during the academic year within the scope of determined targets should also observe the personal diversities of the students and carry them to a higher level within the scope of these diversities. At this point I would also like to indicate that, as Eyüboğlu we are very pleased to work with teachers who possess these above stated qualifications.

**What are your expectations from the parents?**

We want the parents to follow up the learning process of their children very closely. The constant cooperation of the parent with school makes enormous contribution to the development of the children. We already fulfill education and instruction activities intensively at school. When we give homework to students to reinforce what they have learned at school we want their parents to arrange the physical environment and determine the time for this. When this regular practice is established in early ages we observe that our students do not face any problems regarding this discipline in the coming years and ages. Our teachers also plan for the life of our students after school. It will be a great advantage for us if the parents support these planning activities.

**What are your targets determined for this academic year?**

Eyüboğlu Educational Institutions already possess a very strong structure dating from very early years. According to our practice the planning is made one year prior to the academic year and the next year this is implemented in the form of weekly plans. Among our targets this year, it is very important to carry the learning capacities of our students to the maximum level and enable them to show high performance. This is very important for us and constitutes our primary goal both for our teachers and administrators.

Another target is as always, to render our students happy, make them to come to school loving it with a smiling face and return home happy. It is normal that our students may have worries and problems during the day. In this case, we should be the first person to whom they consult. Together we could solve all problems easily. This aspect we have also shared with our students. What we expect from them is; to share all kinds of problems first with their teachers, and come up with a resolution to solve their problems.

Gürkan Deniz "Öğrencilerimizin okula seyerek gelmeleri bizim için çok önemli." dedi.

Gürkan Deniz stated that "It is very important for us that our students come to school motivated and enjoying it."



**“Velilerimiz, akademik ve sosyal yönden öğrencilerimizi nasıl desteklediğimizi, en önemlisi İngilizce yönünden ne denli güçlü olduğumuzu çok iyi biliyor.”**

**SBS çalışmaları hakkında neler söylemek istersiniz?**

İlköğretim sonu sınavlarına hazırlık çalışmaları okulumuzda her seviyede mevcut. Bu önceleri öğrencinin hazırlık aşamasıyla başlıyor, ilerleyen seviyelerde ağırlık kazanarak devam ediyor. Biz öğrencilerimizle bu çalışmalara 4. sınıftan itibaren başlıyoruz ve her geçen yıl biraz daha artırarak 6-7-8'de en yüksek verimliliğe ulaşıyoruz. Bunu da 8. sınıfın sonunda öğrencilerimizin almış olduğu çok güzel sınav sonuçlarında görmek mümkün.

**Son olarak velilerimiz sizlerden en çok hangi konuda bilgi almak istiyor, burada paylaşır mısınız?**

Velilerin en çok merak ettikleri konu uluslararası programlar ve bu programların öğrencilerimize kattığı ek kazanımlar, çeşitli beceriler, profiller ve tutumlar. Biz bu saydıklarımızı eğitim programlarımıza entegre ediyor ve 6 hafta süren her temada bunlardan birini işliyoruz. Mesela saygılı olma tutumu... 6 hafta boyunca bunun üzerinde çalışılıyor. Daha sonra öğrenen profili ile ilgili daha farklı bir boyut katılıyor ya da bununla ilgili düşünme, araştırma, sunum becerilerini geliştirici çalışmalar yapıyor. Bu konu diğer ünitelere de eklenerek hazırlık - 5. sınıf arasında PYP üniteleri boyunca bütün bunlar öğrencilere kazandırılıyor.

Velilerimiz akademik olarak nerede olduğumuzu, sosyal yönden öğrencilerimizi nasıl desteklediğimizi ve en önemlisi İngilizce yönünden ne denli güçlü olduğumuzu çok iyi biliyor. 12. sınıfa kadar olan programımızın sonunda öğrencilerimiz İngilizce'den çok yeterli bir düzeye geliyor, TOEFL ve benzeri sınavlarda herhangi bir sıkıntı yaşamıyor. Biz Eyüboğlu olarak aynı zamanda TOEFL sınav merkeziz. Öğrencilerimizin TOEFL ve benzeri sınavlardan da çok yüksek notlar aldığını görüyoruz. Bu da verdiğimiz yabancı dil eğitiminin ne denli güçlü ve doğru olduğunun en büyük göstergesi.

**“Parents know very well how much we support our students in academic and social ways and how strong we are in terms of English.”**

**What would you like to say about SBS (High School Placement Test) studies?**

High school placement test studies exist at our school at all levels. Initially this starts with the preparation stage of the student and is followed by intensified studies in the higher levels. We start these studies initially at 4th grade with our students and intensify these studies every year reaching the highest productivity levels at 6-7-8th grades. This is best exemplified in the very good test results achieved by our students at the end of 8th grade.

**As a last question, could you share with us in which field the parents wish to be informed the most?**

What the parents wish to be informed the most, constitutes the international programs and the additional benefits, various skills, profiles and attitudes achieved by these programs. We are integrating the above mentioned issues to our educational programs and perform each one of them in a theme which lasts 6 weeks. For example the attitude of being respectful... We spend 6 weeks on this theme. Afterwards, a different dimension is added related to the learner profile or studies are carried out for thinking, researching this topic and developing presentation skills related therewith. This theme is added to all other units and between preparatory-5th grades throughout the PYP units all these are brought in to the students.

The parents know very well where we stand in academic terms, how much we support our students in social ways and most important how strong we are in English. At the end of our 12th year program our students reach a very competent level in English, and do not face any problems in TOEFL and similar tests. As Eyüboğlu we are also a center for TOEFL tests. We observe that our students achieve very good results from TOEFL and similar tests. This is a great indication of how strong and correct we are in terms of foreign language teaching.



# İlkbahar Veli Sempozyumu “Doğrularımız ve yanlışlarımızla, çocuklarımız ve biz.”

## Our children and us with our rights and wrongs.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Çamlıca Kampüsü'nde düzenlenen Rehberlik Birimi İlkbahar Veli Sempozyumu'nda 243 veliye sertifika verildi. Sempozyumda konuşan Uzman Psikolog Fatma Torun Reid, “Çocuklarımız mutlu olsunlar diye aşırı koruyucu ve kurtarıcı davranmaya çalışıyoruz. Oysa ki mutluluk yan bir kazanımdır, amaç değil.” dedi.

243 parents were given a certificate at the Parent Guidance Spring Symposium held at Eyüboğlu Educational Institutions Çamlıca Campus. At the symposium, Clinical Psychologist, Fatma Torun Reid, said during her speech: “We are trying to be so over-protective and redemptive to make our children happy, yet happiness is the acquisition of subsidiary, not the goal”.



Uzm. Psikolog Fatma Torun Reid.  
Clinical Psychologist Fatma Torun Reid.

### Uzman Psikolog Fatma Torun Reid: “Çocuklarınıza aşırı koruyucu davranmayın.”

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Rehberlik ve Psikolojik Danışmanlık Birimi İlkbahar Veli Sempozyumu 26 Mart 2011, Cumartesi günü Çamlıca Kampüsü'nde gerçekleştirildi. Sempozyuma; 30 yılı aşkın süredir yurt içinde ve yurt dışında psikoterapi çalışmaları yürüten ve UNICEF'e danışmanlık yapan Fatma Torun Reid konuşmacı olarak katıldı.

Birey, aile ve çiftlere yönelik klinik çalışmalar yürüten Reid, “Doğrularımız yanlışlarımızla, çocuklarımız ve biz” konulu bir konuşma yaptı. “Kültürel mirasla gelen doğrularımız

### Fatma Torun Reid, Clinical Psychologist: “Do not be over-protective with your kids.”

Eyüboğlu Schools Parent Guidance and Counseling Spring Symposium was held on March 26, 2011 Saturday at Çamlıca Campus. Fatma Torun Reid who has been conducting psychotherapy studies as well as consulting UNICEF for more than 30 years, attended this symposium as a speaker.

Reid, who has been conducting clinical trials for individuals, families and couples, gave a speech on, “The sense of right and wrong; we as adults and our children”. She also

ve yanlışlarımız”, “anne-baba tutumları ve etkileri”, “ebeveyn tipleri” ve “sık görülen yanlışlarımız” gibi konuları değerlendiren Reid, anne ve babaların çocuklarına karşı aşırı hoşgörülü, aşırı koruyucu ve aşırı kurtarıcı davranmalarını eleştirdi.

Reid, “Acıkmışsındır yemek ye, üşürsün üstüne bir şey giy diyerek çocuğun midesi ve vücudu yerine kararlar veriyoruz. Hâlâ elinde kaşıkla çocuğunun peşinde koşan anneler var. Çocuğun yapacağı şeyi sürekli ertelemesi ya da unutmaması annesinin her zaman ona ‘haydi yap’ diye uyarıda bulunmasından kaynaklanır.

Çocuklarımız mutlu olsunlar diye aşırı koruyucu ve kurtarıcı davranmaya çalışıyoruz. Oysa ki mutluluk yan bir kazanımdır, amaç değildir. Başarılı olan, kendine güvenen, paylaşılan, dürtülerini kontrol edebilen, hedefleri olan birisi daha mutlu olacaktır.” dedi.

*discussed, “Our right and wrong behavior throughout our cultural heritage.”, “The effects of parental attitudes.” “Types of parents.”, and criticized the parents for being over-indulgent, over-protective and a rescuer of their children.*

*Reid says that, “We are deciding on when the child is going to eat and when he/she is going to put on something when it is cold. There are still some mothers running after their children to feed them. Children always forget and postpone things because they are always being warned by their mothers, saying, ‘Come on- do it!’ “*

*She concluded, “We want our children to be happy, trying to be overprotective and their savior as well. Happiness is the acquisition of subsidiary, not the goal.” She also stated, “That if a person has goals, they can be more successful, have self-confidence, share their life and control their impulses, then they will be happier”.*



Veliler Fatma Reid'in konuşmasını ilgiyle dinledi.  
Parents listened to Fatma Torun Reid's speech attentively.



Yıl içinde gerçekleştirilen Aile Okulu'na katılan velilere sempozyum sonunda sertifikaları verildi.  
Certificates were given to parents at the end of Parents School Symposium, which was held during the academic year.

## Çocuklarınıza ödül vermek yerine cesaretlendirin, övün.

*Praise and encourage your children instead of giving them a prize.*

Reid konuşmasında ayrıca velilere şu tavsiyelerde bulundu: “Çocuklarınızla diyaloglarınızı her zaman sorgulayın, kendi hayatlarınızdan çıkarımlar yapın. Çocuklarınıza bol bol ödül vermek yerine cesaretlendirin, sınırlarını bilerek övün. İletişim kanallarınızı hep açık tutun. İletişime açıksanız çocuğunuz sorunlarını sizinle rahatça paylaşacaktır. Ergenlik her şeye hayır deme dönemidir. Bunu engellemeye çalışmayın. Güçlü olmanın yolları çok farklı şekillerde ortaya çıkar. O yüzden hayır deme dönemlerinde kontrollü ve bilinçli davranın.”

*The following advice was given to the parents by Reids in her speech; “always interrogate the dialogues that you had with your children and make your own inferences from your own lives. Encourage them, instead of giving them lots of rewards and praise them knowing the limits. Always keep your communication channels open. If you are open to communication your child will easily share his problems with you. Adolescence is a period of saying ‘No’ to everything. Do not attempt to prevent it. Being powerful occurs in many different ways. So act controlled and conscious during the periods of saying ‘No’*



## 243 veli sertifika aldı.

Sempozyumda ayrıca 4 farklı sunumun yer aldığı iki ayrı oturum yapıldı. İlk oturumda “Ergen olmak da zor, ergenin anne babası olmak da”, “Kaygımla baş etmeme yardım et anne!”, “Çocuklarımız ekran başında fazla mesaideler mi?” başlıklı konular ele alınırken, ikinci oturumda “Sorumluluk kimde?”, “Ergenin dünyası ve iletişimin gücü!”, “Ceza değil, disiplin!” ve “Değişen zaman, değişen sınırlar” konuları değerlendirildi.

Sempozyumda Eyüboğlu Eğitim Kurumları bünyesinde gerçekleştirilen Aile Okulu'nda 2 ay boyunca eğitim alan 243 veliye de sertifikaları verildi.

## 243 parents received the certificate.

There were two separate sessions including four additional presentations in the symposium. “Being an adolescent and being the adolescent’s mother or father is difficult”, “please help me overcome with my anxiety mother!” and “Are our children spending a lot of time in front of the computer?” topics are being discussed in the first session. The subjects “Who has the responsibility?”, “Adolescent’s world and the power of communication!”, “Discipline, not punishment!” and “Changing time, changing limits” were evaluated in the second session.

243 parents were given their certificates after 2 months of training at the symposium held at the Family School at Eyüboğlu Educational Institutions.



Aile okulu programını başarıyla tamamlayarak sertifika alan Eyüboğlu velileri objektiflere gurur ve mutlulukla gülümsedi.

Having completed the program successfully, Eyüboğlu parents smiled with pride and delight as they received their certificates.



# Eyüboğlu Büyük Orkestrası'ndan “büyük” konser!

## A Big Concert by the Eyüboğlu Major Orchestra

**İstanbul'un önemli alışveriş merkezlerinden Akmerkez, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nda, çok özel bir konsere ev sahipliği yaptı. Akmerkez'de 5'inci kez sahne alan Eyüboğlu Eğitim Kurumları Büyük Orkestrası'nın repertuarında, Rasputin, Those Were The Days, Four Seasons ve Let It Be gibi birbirinden güzel parçalar vardı.**

*Akmerkez, one of the biggest malls in İstanbul, hosted a very special concert on April 23rd for our National Sovereignty and Children's Day. The repertoire of the Major Orchestra of Eyüboğlu Educational Institutions, (which was on stage in Akmerkez for the 5th time), included beautiful pieces such as: Rasputin, Those Were The Days, Four Seasons, and Let It Be.*

Türkiye'nin üyelerinin tamamı kendi öğrencileri ve öğretmenlerinden oluşan ilk ve tek senfonik pop orkestrası olan Eyüboğlu Eğitim Kurumları Büyük Orkestrası, 23 Nisan'da Akmerkez'de sahne aldı. 9-16 yaş arası 40 öğrenci ve 7 öğretmenin sahne aldığı konserde, senfonik enstrümanların yanı sıra melodika, mandolin, piyano, klavye, bas gitar, elektro klasik gitar, bateri ve perküsyon gibi pek çok müzik aleti kullanıldı. Akmerkez'de verilen konser, müzikseverlerden tam not aldı.

*Eyüboğlu Educational Institutions major orchestra performed in Akmerkez on Saturday, April 23rd. It is the first and only Turkish symphonic pop orchestra that has its own students and teachers as its members. The 40 students, between the ages of 9-16, and 7 teachers that performed in the concert played the melodica, mandolin, piano, keyboards, bass guitar, electric/classical guitar, drums and percussion in addition to traditional symphonic instruments. The concert was admired greatly by the music-loving onlookers.*





Konserin minik izleyicileri marşları böyle dinledi.  
That is how the young audience listened to the marches.

### Öğretmen ve öğrencilerden müzik ziyafeti

Eyüboğlu Eğitim Kurumları bünyesinde faaliyet gösteren enstrüman kulüplerinin öğrenci ve öğretmenlerinin oluşturduğu 47 kişilik Büyük Orkestra, Akmerkez'deki beşinci konserinde Rasputin, Those Were The Days, Vivaldi - Four Seasons, Let It Be gibi klasik, caz ve popüler müzik türlerinden seçkin örnekleri seslendirdi.

### Teachers and students offer a complete musical feast

An orchestra, consisting of 47 members who are teachers and students in instrument clubs at Eyüboğlu Educational Institutions, presented a variety of classical, jazz, and popular music such as Rasputin, Those Were The Days, Vivaldi - Four Seasons, Let It Be in their 5th performance at Akmerkez.



Akmerkez'deki 23 Nisan konseri müzikseverlerden tam not aldı. Music lovers were mesmerized during concert held on 23rd April at Akmerkez.

## Rengârenk çocuk bayramı A Colorful Children's Day

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı tüm Eyüboğlu Okulları'nda coşkuyla kutlandı. Eyüboğlu Çamlica İlköğretim Okulu ritim perküsyon, keman ve orkestra kulübü öğrencileri çalışmalarını veliler ve öğrencilerle paylaştı. Okul korusu öğrencileri marşlar ve şarkılarla bayram sevincini yaşarken, kendi el baskılarıyla boyadıkları t-shirtleriyle sahnede rengârenk bir görüntü oluşturdu.

Children's Day was celebrated with great enthusiasm at Eyüboğlu Institution. Students of the rythm, violin and orchestra clubs in Eyüboğlu Çamlica Primary School performed their work to parents and students. Students from the school choir sang songs and anthems and created a very colorful scene with their hand printed t-shirts designed by them.



# Öğrencilerin 23 Nisan töreninde velilerden sürpriz gösteri

## A surprise show by parents in the April 23rd ceremony

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kutlamaları kapsamında Eyüboğlu Kemberburgaz İlköğretim Okulu'nda düzenlenen törenlerde ise farklı bir heyecan vardı. 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kutlamalarında ilk olarak öğrenciler sahne aldı ve 23 Nisan için hazırladıkları gösterilerini anne babalarına mutlulukla sahneledi.

Çocukların gösterisinin ardından bu kez sıra anne ve babalara geldi. Törene günler öncesinden hazırlanan Eyüboğlu Kemberburgaz İlköğretim Okulu Okul Aile Birliği velileri, çocukları için hazırladıkları özel gösteriyi büyük bir heyecanla sahneledi.

Yaklaşık 40 velinin sahne aldığı etkinlikte; ritim, koro, orkestra ve tiyatro gibi renkli gösteriler yer aldı. Büyük beğeniyle izlenen gösterinin sonunda bu kez veliler öğrenciler tarafından coşkuyla alkışlandı.

*April 23rd was celebrated with excitement and enthusiasm at Eyüboğlu Educational Institutions. There was a different kind of excitement at the ceremonies held at Kemberburgaz Primary School. On April 23rd, National Sovereignty and Children's Day, the students took to the stage and happily performed the show they prepared for their mothers and fathers.*

*In Kemberburgaz, after the students' show, it was the parents' turn to perform. Parents in the School Council of Eyüboğlu Kemberburgaz Primary School had spent days rehearsing for the show that they performed to their children.*

*At the show, in which approximately 40 parents took part, there were colorful performances such as rhythm, chorus, orchestra, and theatre. The students watched their parents with great admiration and applauded enthusiastically at the end of the show.*



Eyüboğlu Kemberburgaz İlköğretim Okulu velileri, 23 Nisan için hazırladıkları özel gösteriyi büyük bir heyecanla sahneledi.

*Eyüboğlu Kemberburgaz Primary School parents performed the programme they prepared for 23rd April excitedly on the stage.*



# 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı

## 19th May, Commemoration of Atatürk, Youth & Sports Day

19 Mayıs Atatürk'ü Anma ve Gençlik ve Spor Bayramı'nın 92. yıl dönümü ülkemizin her yerinde olduğu gibi Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda da büyük bir coşku ile kutlandı. 80 öğrencimizin görev aldığı tören, dans gösterileri ve okul orkestramızın coşku dolu performansı ile gerçekleştirildi.

*The 92st Anniversary of 19th May: Commemoration of Atatürk and Youth & Sports Day was celebrated in Eyüboğlu Schools with great enthusiasm. It was celebrated with contributions from the School Orchestra and a gymnastic dance show of 80 students.*



Eyüboğlu öğrencileri 19 Mayıs törenlerinde Atatürk gençliğine yakışır bir tören sergiledi.

*Eyüboğlu Students celebrated 19th May Youth Festival with their great performance representing Atatürk's youth in the best way.*

# Kek yapıp, çocuk bakarak arkadaşlarını tiyatroya götürdüler.

## Making cakes and taking care of children is how some students take their friends to the theatre.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda eğitim gören hazırlık ve birinci sınıf öğrencileri hayatları boyunca hiç tiyatro izlememiş 426 öğrenciyi tiyatroyla buluşturdu. Daha önce hiç tiyatroya gitmeyen Ümraniye Hasan Tahsin İlköğretim Okulu ve Hekimbaşı Şehit Öğretmen Ahmet Onay İlköğretim Okulu'ndan 426 anasını ve birinci sınıf öğrencisi Uygur Çocuk Tiyatrosu'nun sahnelediği "İyilik Ağacı" adlı oyunu seyretti.

### Kek yaptılar, çocuk baktılar.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda eğitim alan öğrenciler kardeş okullardaki arkadaşlarını tiyatroya götürebilmek için büyük çaba sarfetti. Eyüboğlu Çamlıca, Ataşehir, Kemerburgaz, Batı Ataşehir Anaokulları hazırlık sınıfı öğrencileri kendi yaptıkları muffinleri, Eyüboğlu Anaokulu Sabancı Kampüsü hazırlık sınıfı ve 3-4 yaş grubundaki öğrencilerse bastırıldıkları kartpostalları ailelerine satarak gelir sağlarken, kimi çocuklar da aile içinden belirledikleri bir "sponsor" gün boyu kitap okuma, bulaşık makinesini boşaltma, araba yıkama, masa kurma, toz alma, kardeşine bakma gibi konularda yardım ederek para kazandı.

*Eyüboğlu Reception and Grade 1 students introduced theater to 426 students who had never watched a play in their lives. 426 Kindergarten and Grade 1 students from Ümraniye Hasan Tahsin Primary School and Hekimbaşı Şehit Öğretmen Ahmet Onay Primary School watched a play called "İyilik Ağacı" staged by Uygur Children Theatre Group.*

### Students made cakes and took care of children.

*Eyüboğlu students showed great effort to take their friends from our sister schools to the theater. Eyüboğlu Çamlıca, Ataşehir, Kemerburgaz, and Batı Ataşehir Reception students sold muffins they made, whereas the Sabancı Campus Reception and pre-school students collected money by selling postcards they made to their family members. Other students raised money by assisting a "sponsor" who is a family member. They did various chores to raise money such as: helping them read a book, emptying the dishwasher, washing cars, setting tables, dusting the house, and taking care of their sisters and brothers.*



Eyüboğlu öğrencileri, hayatlarında hiç tiyatro izlememiş yaşlılarını tiyatro ile buluşturdu.

*Eyüboğlu students brought their peers together who had never watched a live play.*

# Eyüboğlu Eğitim Kurumları Yaz Okulu

## Eyüboğlu Educational Institutions Summer School

Öğrencilerimizin yaz tatilinde dinlenirken eğlenmeleri, spor ve sanat dallarındaki becerilerini geliştirmeleri ve sosyalleşmeleri amacıyla düzenlenen Eyüboğlu Yaz Okulu, Çamlıca ve Kemerburgaz Kampüslerimizde 4 Temmuz - 5 Ağustos tarihleri arasında, Sabancı Üniversitesi Kampüsü'ndeki Eyüboğlu Anaokulu'nda ise 18 Temmuz - 19 Ağustos 2011 tarihleri arasında gerçekleştirildi.



Öğrencilerimiz Yaz Okulu süresince belli bir program dahilinde, görevli sınıf öğretmeni önderliğinde yaş seviyelerine uygun olarak çevre gezileri ile birlikte yüzmeye, basketbol, tenis, jimnastik, yoga, dans, resim (seramik, ebru, mozaik, farklı materyallerle baskı çalışmaları) branşlarında çalışmalar yaptı.

5 hafta süren yaz okulunda öğrencilerimizin gelişimleri göz önüne alınarak anaokulları 3-4 yaş, ilköğretim hazırlık ve 1. sınıflar, 2-3. sınıflar ve 4-5. sınıflar olmak üzere dört seviye belirlendi. Programı tamamlayan öğrencilerimiz yaz okulunun son gününde düzenlenen kapanış töreninde sertifikalarını aldı.



*Eyüboğlu Summer Schools 2011, with the aims to improve our students skills at sports and art while helping them relax and socialize, were held between the 4th of July and the 5th of August at Çamlıca and Kemerburgaz Campuses and from the 18th of July to the 19th of August at Eyüboğlu Kindergarten on Sabancı University Campus.*



*During the summer school period, according to their age level, our students had short field trips, swimming, basketball, gymnastics, yoga, dance, art (seramic, ebru, mozaic) activities under the leadership of the teachers.*

*Taking the students' development into consideration the students attended the program in four groups: as kindergarten 3 and 4 year olds, Reception and grade 1, 2nd and 3rd grade and 4th and 5th grade. After completing the 5 week program, the students who attended the summer school were given their certificates at the closing ceremony.*



# Eyüboğlu'nda tebeşir tarihe karıştı, artık tüm sınıflarda Akıllı Tahta ile eğitim yapılıyor.

## In Eyüboğlu chalk has become history, now in all classes education is performed with the Smart Board.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda tebeşir tarihe karıştı. 2011-2012 Eğitim Öğretim Yılı itibariyle tüm sınıflarda eğitim akıllı tahtalarla yapılıyor. Eyüboğlu Eğitim Kurumları Bilişim Teknolojileri Eğitim Koordinatörü Barış Yalçınkaya bu süreci ve öğretmenlerin bu sürece nasıl hazırlandıklarını anlattı. "Sınıflara akıllı tahta koymakla olay bitmiyor, önemli olan öğretmenin bu teknolojik sisteme kolayca uyum sağlaması ve akıllı tahta ile eğitimi derse en iyi şekilde entegre etmesi." şeklinde konuşan Barış Yalçınkaya, Eyüboğlu'ndaki son teknolojik gelişmeleri ve kurumun hedeflerini aktardı.

*In Eyüboğlu Educational Institutes chalk has become history. As of 2011-2012 Academic Year education in all classes is performed using smart boards. Eyüboğlu Educational Institutions Information Technology Education Coordinator Barış Yalçınkaya informed us of this process and how the teachers have prepared for it. Barış Yalçınkaya in his speech, stated that "The point is not placing the smart board in the classroom, the point is that the teacher is easily accommodated to this technological system and integrates the smart board into the lecture in the best manner possible." and conveyed us the latest technological developments in Eyüboğlu and the objectives of the Institution.*

**Eyüboğlu'nda tebeşirli tahtalar artık tümüyle kaldırıldı. Akıllı tahta ile eğitime geçiş sürecinden bahsedermisiniz?**

Okulumuzda akıllı tahtalar daha önceleri ilköğretim 1. kademe yani 1-5. sınıflar seviyesinde zaten aktif biçimde kullanılıyordu. Bu yıl itibariyle okulun tümünde akıllı tahta ile eğitime geçildi. Burada en önemli olay akıllı tahtayı koymak değil, en önemli olay eğitim sistemini akıllı tahtaya geçirecek kadar cesaret sahibi olmak. Yoksa herkes akıllı tahta alıyor ama öğretmene sınıfta yedek bir tahta veriyorsanız akıllı tahtanın bir anlamı kalmıyor. Çoğu okuldaki akıllı tahta uygulaması ne yazık ki bu boyutta... Sınıfta akıllı tahta var ama bir de yanında eski tebeşirli tahta duruyor. Sonuç olarak akıllı tahta orada göstermelik olarak kalıyor. Bizde durum bundan farklı. Eyüboğlu'nda artık sınıflardaki bütün tebeşirli tahtalar kaldırıldı ve eğitim tümüyle akıllı tahtaya uyarlandı. Yani öğrenci de öğretmen de derste tamamen akıllı tahta kullanıyor. 1. sınıftaki öğrenci yazı yazmayı öğrenirken dahi derste öğrendiklerini akıllı tahtada uyguluyor.

**"En önemli nokta, eğitim sistemini akıllı tahtaya geçirecek kadar cesaret sahibi olmak. Yoksa herkes akıllı tahta alıyor ama öğretmene sınıfta yedek bir tahta veriyorsanız akıllı tahtanın bir anlamı kalmıyor."**

***In Eyüboğlu the chalk boards are now totally removed. Can you explain us about the process of transition to education with the smart board?***

*Previously in our schools the smart boards were already actively used in primary schools first level namely grades 1,-5. As of this year education with smart boards in the entire school has been adopted. Here, the most important issue is not the placing of smart boards, but being courageous enough to transform the education system to the smart board. Otherwise, everyone gets the smart board but if you give a spare board to the teacher in the classroom then the smart board has no meaning. Unfortunately, in many schools the situation of smart boards is like this... There is a smart board in the class but beside it there remains an old chalk board. As a result the smart board is there for show only. In us the situation is different. In Eyüboğlu all chalk boards in the classrooms have been removed and education has completely been adapted to the smart board. In other words, both the student and the teacher are using only the smart board in the classroom. The 1st graders even when learning how to write they are applying what they have learnt on the smart board.*

***"The most significant issue is to be courageous enough to transform the education system into the smart board. Otherwise, everyone gets the smart board but if you place a regular spare board for the teacher in the classroom there is no meaning of the smart board."***

**Öğretmenler bu sürece nasıl hazırlandı?**

Biz tebeşirli tahtadan akıllı tahtaya geçişi biraz keskin yaptık. Geçiş sürecinin en sağlıklı biçimde olabilmesi için de öğretmenlerimize uzun süreli, planlı ve sertifikalı eğitimler verdik. Bu eğitimleri gerçekleştirmek için 7 kişilik bir ekip oluşturduk. Okulların tatile girdiği dönem ve ayrıca okullar açılmadan kısa bir süre önce 4 haftalık bir eğitim gerçekleştirdik, bunun dışında ilköğretim öğretmenlerimiz akıllı tahtayla tanıştıkları ilk dönemde 3 ay süren bir eğitim aldılar. Her öğretmenimiz çalışmalarını maksimum 3 kişilik gruplara sunarak akıllı tahta ile ilgili eğitimini tamamladı. Zira eğitimin çıkış hedefi, akıllı tahtada bir ders hazırlayıp öğretmenin kendi zümresi ile paylaşması ve öğretmenin arkadaşlarının da geri bildirimlerini alarak çalışmayı daha da iyileştirmektir.



**“Öğretmenlerimize spesifik eğitimler de veriyoruz. Teknolojiyi kullanmak adına 40 dakikayı boş yere tüketmeyi kesinlikle doğru bulmuyoruz.”**

**Öğretmen eğitimleriniz daha devam edecek mi?**

Aslında akıllı tahtanın kullanımı ile ilgili eğitim iki günde verilebilir. Ancak burada asıl önemli olan öğretmene derste tahtayı kullanacak vizyonu edindirmek, derslerin akıllı tahtaya nasıl entegre edileceğini ve etkileşim içerisinde kullanılabileceğini öğretmek. Biz de bunun için eğitimlerimizi uzun soluklu olarak ve branşlara yönelik gerçekleştiriyoruz. Tahtanın kullanımı ve ders hazırlama eğitimlerimiz başarıyla tamamlandı. Şu andaki eğitimlerimiz spesifik konulara yönelik: Akıllı tahta ve video uygulamaları, akıllı tahta ve matematik uygulamaları, akıllı tahta ile oyun yapmak. Bu eğitimlerde öğretmenlerimize yardımcı olması amacıyla bir başvuru kılavuzu hazırladık. Kılavuzun içeriği tümüyle Bilişim Teknolojileri Eğitim Koordinatörlüğü tarafından oluşturuldu. İçerisinde öğretmenlerin konuyla ilgili sıkça sorduğu ve gerçekten öğrenmeye ihtiyacı olduğu konuların yer almasına özen gösterdik.

Diğer yandan şunun da altını çizmek isterim; akıllı tahtaya geçiş sürecinde şanslıydık çünkü akıllı tahtalardan önce teknolojiyi sınıf içerisinde kullanmak adına yaptığımız tüm çalışmalar her öğretmeni her çalışanı iyi bir bilgi okuryazarlık seviyesine yükseltmişti. Örneğin kuruma yeni başlayan bir öğretmen, teknolojinin Eyüboğlu'nda aktif olarak

**How did the teachers get prepared for this process?**

We had a sharp transformation from the chalk board into the smart board. In order to ensure a healthy transform process we provided our teachers with lengthy, planned training with certification. In order to realize this we formed a team of 7 persons. During the holiday period and also during a short time before the schools were opened we have effected a 4 week training and also our primary school teachers received a 3 months training when they were first introduced to the smart board. Each of our teachers completed their training with the smart board by presenting their work to a group of maximum 3 persons. Because, the objective of the training was for the teacher to prepare a lecture on smart board and to share with their grade level peers and to further improve their work by receiving feedback from their colleague teachers.



**“We are also providing our teachers with specific training. We do not support the idea of wasting 40 minutes for the sake of using the technology.”**

**Will the training of teachers continue further?**

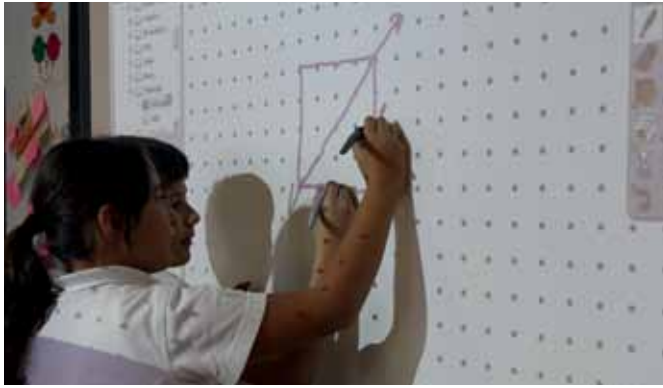
In fact the training of using the smart board may be given in two days. But the most important issue is to have the teachers acquire the vision to use the smart board in the lesson, and to teach them how the lectures are integrated into the smart board and be used in interaction. For this reason we are providing lengthy and subject-specific training. We have successfully completed the trainings on using the smart board and preparing lectures. Our current trainings are more specific: Smart board and video applications, smart board and mathematics applications, preparing games with smart board. Concerning these trainings we have prepared a guide for our teachers to be of assistance. The contents of the guide has been completely formed by the Information Technology Education Coordination department. We have endeavoured to include the topics which the teachers frequently asked and actually needed to learn.

On the other hand, I would also like to underline that; we were lucky in the transition to the smart board because all the training we had to use the technology in the classroom before the smart board has upgraded every teacher and every member of the staff to a good level of information



kullanıldığını görünce kendisini kısa süre içerisinde eğitti. Biz de bu arada sürekli eğitimler verdik. Buradaki tek hedefimiz öğretmenlerimizin; “Teknolojiyi neden ders içerisinde kullanmalıyım ve nasıl kullanmalıyım?”, “40 dakikayı en efektif biçimde nasıl kullanmalıyım?” sorularına yanıt verebilmektir. Çünkü teknolojiyi kullanmak adına 40 dakikayı boş yere tüketmek bizim kesinlikle desteklediğimiz ve onayladığımız bir durum değil. Sonuç olarak teknolojiyi daha önce farklı biçimlerde sınıf içerisinde kullanan tüm öğretmenlerimiz ve zümrelerimiz akıllı tahtayı da eğitim sistemimize entegre etmede zorluk yaşamadı.

**“Akıllı tahtadan kaydettiğimiz dersi, internette iTunes üzerinden yayınlamayı planlıyoruz.”**



**Peki, sınıflarda ne şekilde kullanılıyor akıllı tahtalar?**

Kullandığımız Promethean marka akıllı tahtalarda Active Inspire ve Active Studio adında iki farklı yazılım var. Özellikle Active Studio kendi akıllı tahta yazılımını geliştirmek isteyenler için kullanımı kolay bir program. Bununla çeşitli eğitim programları hazırlamak mümkün. Öğretmenlerimizle bunu paylaştık ve onlara ilk olarak temel bir eğitim verdik. Ardından uygulamalar belirledik, öğretmenlerimiz bu görevler doğrultusunda kendi yazılımlarını hazırladılar ve matematik oyunu, zar oyunu, renk oyunu, şekilleri bul oyunu gibi oyunlar hazırladılar.

Diğer yandan akıllı tahtanın en önemli özelliklerinden bir tanesi hem öğretmenin hem de öğrencinin yaptığı çalışmalarını kaydetmesi. Bu özelliğin öğrencinin yararlanabileceği biçimde kullanılması üzerinde duruyoruz şimdi. Öğretmenlerimizle buna yönelik çalışmalar yapıyoruz. Örneğin, öğrenci dersteki bir sorunun nasıl çözüldüğünü tekrar görmek isteyebilir. Akıllı tahtadan kaydettiğimiz bu yayını internette iTunes üzerinden yayınlamayı planlıyoruz.

Bu doğrultuda çok önemli bir noktaya değinmek isterim. Bu yıl 6. sınıflarımızda “Z jenerasyonu” çocukları eğitim görüyor. “Z jenerasyonu” 2000 ile 2029 yılı arasında doğanları kapsıyor. 2000 ve sonrasında doğan çocuklar için bilgi ve bilgiye erişim alt jenerasyonlara göre çok farklı. “Z jenerasyonu” bilgiye ihtiyacı olduğu anda anlık olarak ulaşmak istiyor. Doğal olarak öğrenme modeli de bu doğrultuda gelişiyor. Bu çocuklara “Bugün evinizde

literacy. For example, a teacher who was a newcomer in the institution, upon seeing the active implementation of technology in Eyüboğlu, has trained himself / herself in a short time. In the meantime, we have also provided continuous training. Our primary goal at his point was that to answer the questions of the teachers ;“Why should I use technology in class and how should I use it?”, “How should I most effectively use the 40 minutes?”. Because we do not support or approve of the idea of wasting 40 minutes for the sake of using technology. As a result, all our teachers and grade level departments who have used technology before in various forms in the classroom did not face any problems in integrating the smart board into the education system.

**“We are planning to broadcast the lesson we have formed and saved on the smart board in the internet via iTunes.”**



**Well, how are the smart boards actually used in the classrooms?**

On the Promethean brand smart boards we use, there are two different softwares named “Active Inspire” and “Active Studio”. Especially “Active Studio” is a user friendly program for those who wish to develop his / her own smart board software. Using this program it is possible to prepare various educational programs. We shared this issue with our teachers and provided them firstly with a fundamental training. Afterwards, we have defined applications, our teachers have prepared their own software in line with this task and prepared games like mathematic games, dice games, colour games and finding the shapes games.

On the other hand, one of the very important features of the smart board is that it saves the work of both the teacher and the student. We are now emphasizing on how the student can make use of this feature. We are working on this issue together with our teachers. For example, a student may wish to see again how s/he has solved a problem in the classroom. We wish to broadcast this lesson we have saved on the smart board in the internet via iTunes.

Within this context I would like to touch upon a very important issue. This year in 6th grade the “The Generation Z” children are being educated. The “Generation Z” is constituted of children born between years 2000 and 2009. For children born in 2000 and after the information and access to information is very different from the earlier generations. “The Generation Z” wants to have access to information momentarily and on the moment s/he

internete bağlanmak için bilgisayar kullanıyor musunuz?” diye sorduğunuzda sınıfta 2 ya da 3 kişi el kaldırıyor. Zira sınıfın %80-85'i internete, cep telefonu ya da taşınabilir akıllı telefon ve tabletle bağlanıyor. Onlar için bilgi artık cebinde, öğrenme metodunu da bu doğrultuda kendi geliştiriyor. Mesela “Z jenerasyonu” akademik çalışmalarında bizlerin yaptığı gibi tarihe göre bir sıralama yapmıyor. Ne yapıyor? “En sık kullandıklarım”, “Arada sırada kullanacaklarım”, “Sık Sık bakmam gerekenler” şeklinde bir klasör yapısını tercih ediyor. Bunun sonucu olarak Z jenerasyonunda, bilgiyi kısa sürelerde istediği anda tekrarlayıp öğrenme metodu çok yaygın. Bunun için biz de mevcut bilgiyi onların rahatça ulaşabileceği biçimde sunmak istiyoruz. Tabletlerin, taşınabilir cihazların amacı da bu. Bu jenerasyon için bilgi bizlerdeki gibi çok kıymetli, erişilmesi zor, erişildiğinde mutlu olduğunuz bir şey değil. Bu kuşağın şöyle bir özelliği var: “Sabah kalktığınızda ilk yaptığınız nedir?” sorusuna eskiden “Yüzümü yıkar, dişlerimi fırçalarım.” cevabı verilirdi. Z kuşağının bu soruya yanıtı ise “Cep telefonumu yeni bir mesaj gelmiş mi diye kontrol ederim.” oluyor. Burada mesaj olarak söz edilen SMS 'ler değil. Sosyal ağların mesajları ve e-mailler... Bunlar telefondan kontrol ediliyor. Twitter, Facebook, friendfeed; bu jenerasyon öğrencileri için önemli bağlantılar. Bizlerin de mutlak surette bu çocukların öğrenme metodlarına göre eğitim sağlamamız gerekiyor. Bu noktada da sınıf içerisinde yaptığınız her çalışmayı eve yani taşınabilir cihazlara aktarmak son derece önemli ve geleceğin eğitimi burada yatıyor.

Okulda verdiğimiz eğitimlerde tüm öğretmenlerimize X, Y ve Z kuşaklarının dönemsel ve kişisel özelliklerini en ince ayrıntısına kadar verdik. Kuşaklar değiştiğinde öğretim modellerinin de değiştiğini anlattığınız zaman öğretmen de buna ayak uydurmak konusunda çok istekli hale geliyor. Mesela kuşaklar arasındaki gizlilik, mahrem duygusu bile çok farklı. X kuşağı olan bizler kendi düşünümüzle ilgili bir videoyu sadece kendimize saklarken, Y kuşağı facebook'da yayılıyor, Z kuşağı onun da ötesinde You Tube'da yayınlamakta bir sakınca görmüyor, herkese göstermek istiyor. Bu değişen dünyanın kocaman bir kanıtı. Facebook'u biz birşeyler izlemek için kullanıyoruz, onlar birşeyler yüklemek için kullanıyorlar. Doğal olarak da böyle bir platformda buna uygun bir eğitim ortamı sağlamak, geleceğin vizyonu için çalışmak büyük bir yatırım, büyük bir sorumluluk. Özetlemek gerekirse sadece sınıflara en son teknolojik cihazları alıp koymakla olmuyor. Kurumumuzda öğretmenlerimiz bu iş için son derece istekli. Bu noktada teknolojiyi derse çok başarılı biçimde entegre etmiş bir okul olduğumuzu söyleyebilirim. Çalışmalarımıza, heyecanlı, üretken, istekli, motive olmuş ve geleceğin eğitim modeline inanmış eğitimcilerimizle devam ediyoruz ve ilerleyen dönemde de birçok yenilikle gündeme geleceğiz.

*needs. Naturally, the learning method as well evolves on this direction. When we ask these children “Are you using computers at home for accessing to internet?”, there are only 2 or 3 raising their hands. Because, 80-85% of these children have access to the internet via mobile phones, portable smart phones and tablets. For them the information is in their pockets, and they develop their learning method themselves in this direction. As an example, “The Generation Z” in their academical studies do not make a chronological order like us. What do they do? They prefer a folder structure as “Most frequently used”, “Sometimes used”, and “Frequently used”. As a result of this, for “Generation Z”, the method of reviewing and learning the information in very short periods of time and whenever they want is very frequent. For this reason, we want to present the existing information in a format which they can have access to easily. This is the objective of tablets and portable devices. For this generation the information is not very valuable, hard to achieve, and causing content when reached, as it is in our case. This generation has such a feature: When we asked before “What is the first thing you do in the mornings?” the answer was “I wash my face, I brush my teeth”. The response of Generation Z is on the other hand “I check whether I have received a new message in my mobile”. What is mentioned here is not the SMS messages. These are the messages of the social Networks and e-mails...These are being controlled from the mobile phones. Twitter, Facebook, friendfeed; these are the important connections for this generation. We absolutely need to provide education in line with the learning methods of these children. At this point, it is very important to transmit all the studies performed in class to home namely to the portable devices and the future of education rests with this.*

*In the training we have provided at school, we have given to our teachers in every detail the periodical and individual features of Generations X, Y and Z. When we explain that the teaching models change when generations change, the teachers become very motivated in keeping up with the change. For example, the secrecy and privacy feelings between the generations are also very much different. We, the “Generation X” keep the video of our wedding to ourselves, whereas the “Generation Y” broadcasts same in Facebook, and the “Generation Z” goes beyond this and does not see any drawbacks in broadcasting it in You Tube and wants everybody to see it. This is a huge example of the changing world. We are using Facebook to view some things, they are using it to upload. Naturally, in such a platform providing an appropriate educational environment, working for the vision of to % e wo tö a q o tö n aQen*

# Eyüboğlu Eğitim Kurumları iTunes U'da yayın yapan ilk ve tek Türk okulu oldu!

## Eyüboğlu Educational Institutions has been the first and only Turkish school to broadcast in iTunes U!

Bilginin mobil olarak öğrenildiği yeni yüzyılda tablet ve akıllı telefonların her geçen gün kullanıcı sayısı artıyor. Öğrenciler artık istedikleri tüm bilgiye bir tık ile ulaşabiliyor. Pek çok konuda öncü olan ve ilklere imza atan Eyüboğlu Eğitim Kurumları bilişim alanında da bir ilke imza attı. Eyüboğlu, iTunes'un eğitim kanalı olan ve 800'ün üzerinde üniversite ile 35 seçkin ilk ve ortaöğretim kurumunu barındıran, ayrıca 350 bin ders materyalinin dağıtım yapıldığı sanal ortam itunes u'da yayın yapan ilk ve tek türk okulu oldu. Tablet ve akıllı telefonlar ile senkronize çalışan sistemde Eyüboğlu öğrencileri, iTunes U'dan k12'yi seçerek ECIS (European Council of International Schools) okulları bölümünden Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın ilgili sınıfına bağlanacak ve yayına abone olarak okuduğu sınıfın bütün materyallerini otomatik olarak cihazına aktarabilecek. Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın iTunes U üzerinden yaptığı yayınlara erişim için "Eyüboğlu Schools" yazarak aratılması yeterli olacak.

### Eyüboğlu Eğitim Kurumları iTunes U'da yayın yapan ilk ve tek Türk okulu oldu!

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Bilişim Teknolojileri Eğitim Koordinatörü Barış Yalçınkaya, iTunes U'nun 800'ün üzerinde üniversite ile 35 ilköğretim okulu ve liseyi barındıran, 350 bin ders materyalinin dağıtımının yapıldığı bir sanal ortam olduğunu ve Eyüboğlu Eğitim Kurumları olarak iTunes U'da yayın yapan ilk ve tek Türk okulu olmaktan gurur duyduklarını belirtti.

*In the new century where information is acquired in mobile terms, the number of tablet and smart phone users are increasing every day. Students are now able to access to all types of information by a single click. Eyüboğlu Educational Institutions who is always a pioneer in many areas and in the generation of novel ideas has now established the first time of an innovation in informatics. Eyüboğlu Educational Institutions has been the first and only Turkish school to broadcast in the virtual media iTunes U which is the educational channel of iTunes incorporating more than 800 universities, and 35 distinguished primary and middle schools where 350 thousand subject materials are being disseminated. With the system which works in synchronization with tablet and smart phones, the Eyüboğlu students by selecting k12 from iTunes U will connect from ECIS (European Council of International Schools) section to the relevant class of Eyüboğlu Educational Institutions and by subscribing to the broadcast will be able to download automatically all the material available to their grade level into their devices. In order to be able to access the broadcast of Eyüboğlu Educational Institutions from iTunes U it will be sufficient to write "Eyüboğlu Schools" and click search.*

### Eyüboğlu Educational Institutions has been the first and only Turkish school to broadcast in iTunes U!

*Eyüboğlu Educational Institutions Information Technology Education Coordinator Barış Yalçınkaya has stated that iTunes U is a virtual media which incorporates more than 800 universities and 35 primary and middle schools disseminating 350 thousand subject materials and added that as Eyüboğlu Educational Institutions they are overjoyed to be the first and only Turkish school broadcasting in iTunes U.*

## Eyüboğlu Eğitim Kurumları iTunes U'da yayına başladı

**BELGİNİN** mobil olarak öğretildiği yeni yüzyılda tablet ve akıllı telefonların her geçen gün kullanıcı sayısı artıyor. Öğrenciler artık istedikleri tüm bilgiye bir tık ile ulaşabiliyor. Eyüboğlu, iTunes'un eğitim kanalı olan ve 800'ün üzerinde üniversite ile 35 seçkin ilk ve ortaöğretim kurumunu barındıran, ayrıca 350 bin ders materyalinin dağıtım yapıldığı sanal ortam iTunes U'da yayın yapan ilk Türk okulu oldu.

Tablet ve akıllı telefonlarla senkronize çalışan sistemde Eyüboğlu öğrencileri, iTunes U'dan k12'yi seçerek ECIS (European Council of International Schools) okulları bölümünden Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın ilgili sınıfına bağlanacak ve yayına abone olarak okuduğu sınıfın bütün materyallerini otomatik olarak cihazına aktarabilecek. Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın iTunes U üzerinden yaptığı yayınlara erişim için "Eyüboğlu Schools" yazarak aratılması yeterli olacak. Eyüboğlu



**İlk Eğitim Kurumları Bilişim Teknolojileri Eğitim Koordinatörü Barış Yalçınkaya, Eyüboğlu Eğitim Kurumları olarak iTunes U'da yayın yapan ilk Türk okulu olmaktan gurur duyduklarını belirtti.**

Yalçınkaya, "Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın iTunes U üzerinden yaptığı yayınlara erişim için "Eyüboğlu Schools" yazarak aratılması yeterli olacak. Eyüboğlu

Vatan Gazetesi, 1 Kasım 2011

"Vatan" Newspaper, November 1st, 2011

**Öğretmenler uzun bir eğitim sürecinden geçti.**

Yalçinkaya, "Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda altıncı sınıftan on ikinci sınıfa kadar tüm bölümlerdeki branş öğretmenleri geleceğin eğitim modeline bir yıl boyunca hazırlandı. Bu süreçte öğretmenlere, öğrenmede kuşak farkları anlatıldı, yeni kuşağın öğrenme ve bilgiye ulaşım şekilleri hakkında örnekler verilerek seminerler düzenlendi. Bu seminerlerin ardından yeni kuşakların öğrenme modelleri dikkate alınarak uygun materyalleri geliştirmeleri için eğitimler düzenlendi. Eğitimlerin sonunda derslerde kullanılan sunular, podcast adı verilen yayın formatına dönüştürülerek iTunes U için alt yapı hazırlıklarına başlandı." dedi.

iTunes'de yayınlanan bütün materyaller belirli moderasyonlardan geçiyor. iTunes U'da ise köklü eğitim kurumlarına olan güven ile bu moderasyon yalnızca teknik olarak var ve çok daha hızlı yayın yapmak mümkün. iTunes U şu an yalnızca, üniversiteler için dünyanın 21 ülkesine, k12'ler için ise Avustralya, Kanada, İrlanda, Fransa, İngiltere ve ABD ülkelerine açık. ECIS okulları bu yapı içerisinde yerini alıyor. iTunes U, özellikle üniversitelerin ısrarları doğrultusunda Türkiye'yi yayına almak için uzunca bir süredir incelemelerde bulunuyor. Ancak girişimler henüz sonuçlanmış ve netlik kazanmış değil. Bu nedenle Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın iTunes U'da yayın yapan ilk ve tek Türk okulu oluşu ayrı bir önem taşıyor.

**The teachers have undergone lengthy training sessions.**

Mr. Yalçinkaya has stated that "In Eyüboğlu Educational Institutions, all subject area teachers coming from all departments from grades six to twelve have been trained for the future's educational model for one year. During this process, the teachers were advised of the divergences between generations in terms of learning, and teachers were briefed in seminars by providing examples of means of learning and accessing to information by the new generation. Following these seminars, training sessions were held for teachers to develop appropriate teaching materials by taking into consideration the learning models of the new generations. At the end of the training sessions, the lectures have been transformed into the broadcasting format podcast and the preparations for setting the infrastructure for iTunes U have started."

All materials broadcasted in iTunes are going through specific moderations. However, in iTunes u, thanks to the confidence in deep-rooted educational institutions, this moderation exists only technically and it is possible to broadcast much faster. For the time being iTunes u is available to 21 countries for the universities and to the countries Australia, Canada, Ireland, France, United Kingdom and United States for the k12s. ECIS schools take their place within this structure. iTunes u is making investigations for a longtime to include Turkey in the broadcast in view of the persistent requests of the universities. However, these attempts have not resulted and been clarified yet. For this reason, it is very significant that the Eyüboğlu Educational Institutions is the first and only Turkish school broadcasting in iTunes u.

**Eyüboğlu eğitim kurumları, iTunes U'da yayın yapmaya başladı**

**EYÜBOĞLU** eğitim kurumları, iTunes'un eğitim kanalı olan ve 800'ün üzerinde üniversite ile 35 seçkin il ve ortaöğretim kurumunu barındıran, 350 bin ders materyalinin dağıtım yapıldığı sanal ortam iTunes U'da yayın yapan Türk okulu oldu. Tabii ve akıllı telefonlar ile senkronize çalışan sistemde Eyüboğlu öğrencileri, iTunes U'dan k12'yi seçerek ECIS (European Council of International School) okulları bölümünden Eyüboğlu eğitim kurumlarına ilgili sınıflara bağlanacak ve yayına abone olarak okuduğu sınıfın bütün materyallerini otomatik olarak cihazına aktarabilecek. Eyüboğlu eğitim kurumlarının iTunes U üzerinden yaptığı yayınlara erişim için "Eyüboğlu Schools" yazarak araştırması yeterli olacak. Eyüboğlu Eğitim Kurumları Bilişim Teknolojileri Eğitim Koordinatörü Barış Yalçinkaya, iTunes U'nun 800'ün üzerinde üniversite ile 35 ilköğretim okulu ve ilseyle barındıran,

350 bin ders materyalinin dağıtımını yaptığı bir sanal ortam olduğunu ve Eyüboğlu eğitim kurumları olarak iTunes U'da yayın yapan ilk ve tek Türk okulu olmanın gurur duyduklarını belirtti.

**Öğretmenler uzun bir eğitim sürecinden geçti.**

Yalçinkaya, "Eyüboğlu eğitim kurumlarında altıncı sınıftan on ikinci sınıfa kadar tüm bölümlerdeki branş öğretmenleri geleceğin eğitim modeline bir yıl boyunca hazırlandı. Bu süreçte öğretmenlere, öğrenmede kuşak farkları anlatıldı, yeni kuşağın öğrenme ve bilgiye ulaşım şekilleri hakkında örnekler verilerek seminerler düzenlendi. Bu seminerlerin ardından yeni kuşakların öğrenme modelleri dikkate alınarak uygun materyalleri geliştirmeleri için eğitimler düzenlendi. Eğitimlerin sonunda derslerde kullanılan sunular, podcast adı verilen

yayın formatına dönüştürülerek iTunes U için alt yapı hazırlıklarına başlandı." dedi.

iTunes'de yayınlanan bütün materyaller belirli moderasyonlardan geçiyor. iTunes U'da ise köklü eğitim kurumlarına olan güven ile bu moderasyon yalnızca teknik olarak var ve çok daha hızlı yayın yapmak mümkün. iTunes U şu an yalnızca, üniversiteler için dünyanın 21 ülkesine, k12'ler için ise Avustralya, Kanada, İrlanda, Fransa, İngiltere ve ABD ülkelerine açık. ECIS okulları bu yapı içerisinde yerini alıyor. iTunes U, özellikle üniversitelerin ısrarları doğrultusunda Türkiye'yi yayına almak için uzunca bir süredir incelemelerde bulunuyor. Ancak girişimler henüz sonuçlanmış ve netlik kazanmış değil. Bu nedenle Eyüboğlu eğitim kurumlarının iTunes U'da yayın yapan ilk ve tek okul olması ayrı bir önem taşıyor.

"BT Teknoloji" dergisi Kasım sayısı.

BT Teknoloji magazine, November issue.

Barış Yalçinkaya – Eyüboğlu Eğitim Kurumları Bilişim Teknolojileri Eğitim Koordinatörü.

Barış Yalçinkaya- Eyüboğlu Educational Institutions Information Technology Education Coordinator.

# Apple Avrupa Direktörü Duncan Kemp Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nı ziyaret etti.

## Duncan Kemp, Apple European Manager visited Eyüboğlu Educational Institutions.



Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın teknolojiye verdiği önemi bildiğini ve kurumun çalışmalarını yakından takip ettiğini söyleyen Apple Avrupa Direktörü Duncan Kemp 22 Mart 2011 tarihinde Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nı ziyaret etti.

*Duncan Kemp, the Apple European Director, visited Eyüboğlu Schools on March 22nd and stated the importance that Eyüboğlu puts into technology is well known and monitored closely.*

Apple Avrupa Direktörü Duncan Kemp, 22 Mart Salı günü Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nı ziyaret etti. Eyüboğlu Eğitim Kurumları Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Mert Eyüboğlu, Genel Müdür Cenk Eyüboğlu, Genel Müdür Yardımcıları Tuna Mengü ve Hüseyin Atlan, Bilişim Teknolojileri Koordinatörü Barış Yalçinkaya'nın katıldığı toplantıda Kemp, Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın çalışmalarını yakından takip ettiğini belirtti. Apple'in Türkiye'deki tek yetkili distribütörü olan Bilkom Kurumsal Pazar Müdürü Murat Bozkurt ve Kurumsal Pazar Yöneticisi Koray Yıldız da toplantıda yer aldı.

*Duncan Kemp, the Apple European Director, visited Eyüboğlu Schools on March 22nd. In the meeting, where Vice Chairman Mr. Mert Eyüboğlu, General Manager Mr. Cenk Eyüboğlu, Assistant General Managers Ms. Tuna Mengü & Mr. Hüseyin Altan and IT Education Coordinator Mr. Barış Yalçinkaya were present, Mr. Kemp stated that he closely follows the works of Eyüboğlu Schools. Mr. Murat Bozkurt, Manager of Corporate Markets and his colleague Mr. Koray Yıldız, from Bilkom, the Authorized Apple Distributor in Turkey, also joined the meeting.*

Duncan Kemp, eğitim ve teknolojinin gelecek dönemdeki olası gelişimi, Avrupa'daki uygulamalar, İngiltere'deki eğitim trendleri ve eğitim üzerine yapılan yatırımlar üzerine bilgi verirken Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın Türkiye'de teknolojinin önemini kavrayan ve uygulayan eğitim kurumlarından biri olduğunun altını çizdi.

*Mr. Kemp provided information on potential improvements of education and technology in the future, education trends in U.K. and investments made on education. He also highlighted that Eyüboğlu Schools were one of the schools in Turkey that understand the importance of technology and the use of it in their classrooms.*



Kemp görüşmede, Eyüboğlu'nun çalışmalarını Apple'in Amerika'daki merkez ofisiyle paylaşacaklarını belirtti.  
*Mr. Kemp stated that they would share Eyüboğlu's work with Apple's central office in the USA.*

## Eğitim teknolojisi çalışmalarını yerinde görmek için Eyüboğlu'na davet

### Invitation to Eyüboğlu to show the Education Technology studies on the ground

Kemp, toplantıda Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın; iTunes üzerinden gerçekleştirdiği yayınları, podcast uygulamalarını ve viki server ile bilgi paylaşımı gibi teknolojileri başarıyla kullandığını, kurumun taşınabilir cihazları (iPad-iPhone-iPod) eğitimin içine daha çok katmak için yeni stratejiler geliştireceğine inandığını belirtti. Bununla ilgili her türlü desteğe açık olduklarını ifade eden Kemp, Avrupa'da bunu uygulayan okulları yerinde incelemek üzere Eyüboğlu yöneticilerini ve Bilişim Teknolojileri Koordinatörü'nü İngiltere'ye davet etti.

Eyüboğlu'nun teknolojiye verdiği önemin kendilerini son derece mutlu ettiğini belirten Kemp, Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın teknoloji alanında güçlü ve emin adımlarla ilerlediğinin altını çizdi. Kemp ayrıca, iTunes U'nun Türkiye kanalının açılması için Eyüboğlu Eğitim Kurumlarının çalışmalarını Amerika Birleşik Devletleri merkez ofisi ile paylaşacaklarını ifade etti.

*Kemp also stated that Eyüboğlu Schools has been very successful at using Apple technology such as iTunes applications, podcasts and sharing information (through viki server) and that he believes Eyüboğlu will work on new strategies in order to integrate portable devices (iPad - iPhone - iPod) into education. He noted that Apple would be open to support these kind of activities and kindly invited*

*Eyüboğlu Leadership Team and IT Education Coordinator to UK to show them the schools that apply these types of Apple technology in Europe.*

*Mr. Kemp indicated that they were happy to see the level of importance that Eyüboğlu puts into technology and expressed that Eyüboğlu Schools were progressing strongly in the field of technology. He also stated that in order to start the Turkey channel of itunes U, they would be sharing the works of Eyüboğlu Schools with their head quarters in the U.S.*



Duncan Kemp, Newsletter'ı ilgilie inceledi. Dr. Kemp was interested in the school magazine "Newsletter".

# Eyüboğlu ve Turkcell Teknoloji iş birliğiyle Yaratıcılık Şenliği Creativity Fest with the cooperation of Eyüboğlu and Turkcell Technology



Yaratıcı nesiller yetiştirmeye önem veren Eyüboğlu Eğitim Kurumları ve Türkiye'nin iletişim devi Turkcell Teknoloji'nin birlikte organize ettiği Yaratıcılık Şenliği, 28 Mayıs Cumartesi günü iş ve sanat dünyasından önemli isimlerin katılımıyla gerçekleştirildi. Eyüboğlu Eğitim Kurumları Çamlıca Kampüsü'nde düzenlenen şenliğe, Otomatik Geçiş Sistemi (OGS), İddaa, deniz taksi gibi icatların mucidi Fütüristler Derneği Onursal Başkanı Alpan Manas ve Turkcell Teknoloji Genel Müdürü Semih İncedayı konuşmacı olarak katıldı. Yarışmanın jürisindeyse gazeteci Serdar Turgut, oyuncu Ebru Cündübeyoğlu, senarist ve karikatürist Kamuran Suner gibi isimler vardı.

*Creativity festival, organized by Eyüboğlu Education Institutions that value educating creative generations and by Turkish Telecom market leader Turkcell, was celebrated on May 28th with the participation of well-known people of art and business world. The Honorary President of Futurist Association Alpan Manas, who is the inventor of Automatic Passing System (OGS), İddaa and Sea-Taxi, and General Director of Turkcell Technology Semih İncedayı attended as speakers to the festival that took place at Eyüboğlu Education Institutions Çamlıca Campus. The jury included famous names such as journalist Serdar Turgut, actress Ebru Cündübeyoğlu, scriptwriter and caricaturist Kamuran Suner.*



Etkinlik TOBB Genç Girişimciler Üst Kurulu Üyesi, TÜSİAD Fütürist Düşünce Grubu (Think-Tank) Başkanı ve MENSA Üstün Yeteneklileri Destekleme Derneği Başkanı Alphan Manas'ın Türkiye'de eğitim sistemi ve girişimcilik üzerine yaptığı konuşmayla başladı. Türk insanının girişimci değil, girişken olduğunu söyleyen Manas, pek çok yerli firmanın yaratıcı olmayan ve trendleri yakından takip etmeyen girişimciler nedeniyle gelişemediklerine dikkat çekti. Hızlı karar verebilmenin bazı durumlarda bilgidен daha değerli olduğunu savunan Manas, Türk girişimcilerinin eksiklerini ise şöyle özetledi: "Kadıköy'de aynı bölge içinde 3 tane Hatay Künefecisi var. Sizce Tarlabası Bulvarı perukçulara, Saraçhane'deki Haşim İşçan Geçidi de bisikletçilere tahsis edilmiş alanlar mı? Biraz yaratıcı olun. Trendleri yakından takip edin. Türkiye'de bu eksik. Bilgiye takılıp kalmamak lazım. Hızlı karar verebilmek bazı durumlarda bilgidен çok daha önemlidir. Cehalet, gerçek bilginin aksine, bireyin kendine olan güvenini artırır. Bu adam bu bilgisizlikle buralara nasıl gelmiş? diye düşündüğüm çok oldu. Dunning ve Kruger bu durumu araştırmaya çevirip "psikoloji" dalında 2000 yılı IG Nobel ödülünü aldı. Yaptığı işte çok iyi olduğuna yürekten inanan yetersiz kişi, kendini ve yaptıklarını övmekten, her işte öne çıkmaktan ve aslında yapamayacağı işlere talip olmaktan hiçbir rahatsızlık duymaz! Aksine her şeyin hakkı olduğunu düşünür! Ancak bu 'cahillik ve haddini bilmeme' karışımı mesleki açıdan müthiş bir itici güç oluşturur. Eksiler kariyer açısından artıya dönüşür."

#### **"Çocuklarınıza kendinizi fazla övmeyin."**

Girişimcilere nasıl başarılı olacakları konusunda önemli tüyolar veren Manas, velilere de jenerasyon farkını kapatmalarını, kendilerini sürekli geliştirmelerini, teknolojik gelişmeleri yakından takip etmelerini önerdi. Başarılı ebeveynlerin çocukların önünde engel olabileceklerine işaret eden Manas, açıklamalarına şöyle devam etti: "Biliyorsunuz başarılı kişiler genellikle lider ruhlu ve dominant olurlar. Böyle kişilerin çocuklarının aynı başarıyı göstermesi gerçekten zor olabilir. Çünkü babasının veya annesinin efsaneleşmiş başarılarına erişebilmenin imkânsız olduğu düşüncesi çocuğun bilişsel becerilerinin gelişmesini engeller. Çocukların bilgi kaynağını açık tutmak, ebeveyn ile çocuk arasındaki ilişkiyi asla koparmamak gerekir. Çocuklarınıza

Alphan Manas, the member of TOBB Young Entrepreneurs Board and the President of TÜSİAD Futurist Think-Tank and MENSA Supportive Association for Gifted people started the event with a speech about education system and entrepreneurship in Turkey. Manas described Turkish people as outgoing but not as entrepreneurs. He also emphasized that many Turkish companies can not progress because of the entrepreneurs who are not creative and who do not follow the trends. Manas mentioned that in some cases fast decision taking is more valuable than knowledge. He summarized the deficiencies of Turkish entrepreneurs as follows; "There are 3 Hatay Künefecisi in Kadıköy. Do you think Tarlabası Avenue and Haşim İşçan Passage in Saraçhane are reserved only for wig and bicycle makers? Be creative! Follow the trends closely. This is missing in Turkey. We should not be stuck with the knowledge. To be able to take decisions fast is more important than knowledge in some situations. Ignorance raises self confidence. I happened to think many times how come an illiterate guy became that successful? Dunning ve Kruger made a search about this and won IG Nobel Prize about Psychology in 2000. An illiterate person who believes in himself would not mind praising his work and himself, standing out and undertaking new tasks that he is not able to. In fact, he would think that he deserves all these. Only in this case, the mixture of ignorance and imputence would create an amazing driving work force. In that way deficiency turns into a career profit."

#### **"Do not boast yourself much to your children."**

Manas, who gave important tips to the entrepreneurs on becoming successful, suggested the parents to gain on the generation gap, to improve themselves and to follow the technological development. Pointing out that successful parents could be an obstacle for the children; Manas said "You all know that successful people are generally dominant characters with leadership qualities. It could be really difficult for the children of such people to show the same performance, because the child thinks that reaching the same success level of his/her parents is impossible and this prevents his cognitive development. The source of information should be available to the child and the relationship between the parent and the child shouldn't be



kendinizi fazlaca övmeyin. Bu yüzden çocuklarınız ileride ciddi sorunlar yaşayabilir. Unutmayın, hatalarınızla başarılı oldunuz. Çocuklarınıza deneyim aktarırken bunun altını mutlaka çizin ve mutlaka öz güveni yaratıcılıkla birlikte aşılavin.”

#### “İşimiz insan, sermayemiz ise aklımız.”

Şenlikte Turkcell'in dört yıldan bu yana sürdürdüğü “Gönül Köprüsü” sosyal sorumluluk projesine gönderme yapılarak öğrencilerden kendilerine verilen malzemelerle gönül köprüleri tasarımları istendi. Öğrenciler 20 dakikalık süre içinde en yaratıcı projeleri ortaya koymak için çaba harcadı. 20 takımın yer aldığı ve her takıma Turkcell'den bir mühendisin mentorluk yaptığı yarışmada, Turkcell Teknoloji Genel Müdürü Semih İncedayı da bir konuşma yaptı. Şirketin yenilikçi anlayışı sayesinde geçen yıl 80'in üzerinde patent aldıklarına işaret eden İncedayı, yaratıcılığın ortaya çıkması için fırsat tanımak gerektiğini söyledi. İncedayı, “İşimiz insan, sermayemiz ise aklımız. Yaratıcılık birkaç sıradan hayatın “Sefiller” romanına dönüşmesi, bir ressamın sıradan bir tuval ve boyayla farklılıklar yaratabilmesi demektir. Yaratıcılık ortaya çıkmadığı sürece aklın görünmeyen yanındır. Bizim şirketimizde 33 milyon Turkcell kullanıcısına hizmet sunma, hizmet yaratma imkânı var. Psikoloji, sosyoloji ve mühendislik gibi çok farklı alanlardan insanlarla çalışıyoruz. Biz artık ülke sınırlarını aştık, şu anda dünyanın en büyük yaratıcılık yarışmasına katılmak için Amerika'da bulunan Eyüboğlu öğrencileri de bunun kanıtı.” dedi.

Şenliğin sonunda tüm ekipler “En yaratıcı proje”, “En iş birliği ekip”, “Zamanı en iyi kullanan ekip” gibi 10 farklı kategoride başarı belgesi aldı.

*broken off. Do not boast yourself much to your children, because it could lead to severe problems in the future. Do not forget that you have succeeded by the help of your mistakes. While passing on your experience, emphasize the importance of it and indoctrinate your child with self confidence and creativity.”*

#### “The subject of our business is human being and our capital is our brain.”

*During the festival, by referring to “Bridge of Hearts”, a Community and Service Project, the students were asked to design bridges of hearts with the materials given to them. The students tried to do their best in order to design the most creative project. During the competition, in which there were 20 teams with a mentor from Turkcell for every team, Semih İncedayı, Turkcell Technologies Chief Executive, made a speech. Emphasizing that they had received more than 80 patents thanks to the innovative perception of the company, Mr. İncedayı talked about the importance of letting creativity come out. He said “The subject of our business is human being and our capital is our brain. Creativity means ordinary lives changing into the novel, Les Miserables; or a painter making differences by using a canvas and a brush. Creativity is just an invisible side of the mind until it is revealed. In our company we can serve 33 million Turkcell customers. We work with people from very different departments such as psychology, sociology and architecture. We have now gone beyond the country borders and Eyüboğlu students who are now in America in order to attend the biggest creativity competition are the proof of that.*

*At the end of the festival all teams won certificates of achievement in 10 different categories such as “The most creative project”, “The most collaborative Team” and “The team with the best time management”.*



# Alphan Manas'tan gençlere öğüt: “I tipi değil, T tipi insan olun”

## An advice to young people from Alphan Manas:

### “Be type T personality, not type I.”

Eyüboğlu Eğitim Kurumları'ndan 13 öğrenci Mayıs ayında Amerika'nın Tennessee eyaletinde gerçekleştirilen, dünyanın en büyük yaratıcılık yarışmasında Türkiye'yi temsil etti. Dünyanın pek çok ülkesinden binlerce öğrenciyle yarışan gençler, yarışma öncesinde işi “yaratıcılık” olan Alphan Manas'la bir araya geldi. OGS, deniz taksi gibi hayatımızı kolaylaştıran pek çok projenin mucidi olan fütürist Alphan Manas gençlere her konuda fikir sahibi olmalarını ama tek konuda uzmanlaşmalarını tavsiye etti.

TOBB Genç Girişimciler Üst Kurulu Üyesi ve Fütüristler Derneği Onursal Başkanı Alphan Manas öğrencilerle söyleşinin yanı sıra buluşmada gerçekleştirilen Anlık Çözüm Yarışması'na da katıldı ve takımının kazanması için büyük çaba sarfetti.

13 students from Eyüboğlu Educational Institutions represented Turkey at the biggest Destination Imagination Competition held in America in May. Before the competition, young people who were competing amongst thousands of students from many countries in the world, came together with Alphan Manas. The futurist Alphan Manas who is the inventor of many projects such as automatic toll collection system and sea taxi advised youths to have an opinion about everything, but to specialize on one single subject.

Eyüboğlu Educational Institutions hosted TOBB Young Entrepreneurs Supreme Board Member and Futurists Association Honorary President Mr. Alphan Manas to encourage and inspire students who contributed their performances. Alphan Manas as well as talking with the students, encouraged his team to win the competition.



## “Artık yeni değil, yaratıcı fikirler önemli.”

Buluşmada öğrencilere deneyimlerini aktaran Alphan Manas, gençlere I tipi değil, T tipi insan olmalarını önerdi. Manas “Bazı insanlar uzun yıllar tek konu üzerinde çalışıp bir alanda uzmanlaşır. Eskiden “I” tipi dediğimiz bu insanlar revaçtaydı. Günümüzde ise T tipi olmak önemli. T tipi insanlar birbirleriyle bağlantılı birçok alanda genel bilgi sahibidir. Bir konuda da derinlemesine bilgi sahibi olurlar. “I” tipi değil T tipi insan olmaya gayret edin. Her şey hakkında fikriniz olsun ama bir dalda uzmanlaşın. “Ben asla dizi seyretmem.” demeyin. Dizi de seyredin magazin de ama her şeyi dozunda yapın.” dedi. Günümüzde yaratıcı ve farklı fikirlerin yeni fikir üretmekten daha değerli olduğuna vurgu yapan Manas, açıklamalarına şöyle devam etti: “Artık sadece yeni fikir üretmek işe yaramıyor. Yaratıcı ve farklı fikirler bulmak gerekiyor. Siz bir şey yaptıktan sonra herkes “Bunu ben de düşünmüştüm.” diyor. Düşünmek yetmez, hemen patentini alıp uygulamak gerekiyor.”

*The teams “Idiots” came first in the Eurasia Tournament held in Istanbul in March. “Mr. Dintist”, who received the jury’s special award, came together with Alphan Manas. Manas is the inventor of important projects such as: the application of bar code technology in medicine management, the automatic toll collection system, Iddaa, and the sea taxi.*

## “Creative ideas are important, not the new ones.”

*Alphan Manas, who shared his experiences with young people, specializes in drawing creativity out of people. He explained creativity is grouped into three categories : creative thinking, instant solutions, and theatrical expression. He advised young people to be a type T personality, not a type I.*

*Manas said “Some people work on a single subject for many years and specialize in it. In the past type I personality people were in demand but today being type T personality is important. Type T personality people have a general information about many areas linked to each other. They also have in depth information about one subject. Try to be a type T personality, not a type I. Have an idea about everything but specialize in one branch. Don’t ever say “I never watch TV series.” Both watch tv series and magazine programmes but don’t overdo anything.” Manas, who emphasizes the importance of creative and innovative ideas rather than new ideas today, continued his explanation. He said “ Producing new ideas doesn’t work anymore. It is necessary to find creative and different ideas. When you do something, everyone says that they have already thought of it. Thinking is not enough, you need to get the patent immediately and implement it.”*



Alphan Manas buluşmada gerçekleştirilen Anlık Çözüm Yarışması'na katıldı ve takımının kazanması için çaba sarfetti.

*During the meeting, Alphan Manas joined the “Spontaneous Solution Competition” with the students and made a lot of effort for the team of students to be successful.*

Çok küçük yaşlarda odasına izinsiz girilmesini engellemek amacıyla alarm düzeneği olan bir paspas yaptığını anlatan Manas'ın bugün pek çok önemli projenin altında imzası bulunuyor. Bu başarının tesadüf olmadığını, ancak genetik yapıya bağlı olarak üstün zekâli olmanın bazen sıkıntı yaratabildiğini belirten Manas sözlerini şöyle sürdürdü: "Örneğin normal insanlara göre kafanız daha hızlı çalışınca uyum sorunu ve dikkat eksikliği yaşayabiliyorsunuz. Benim çocuklarım da üstün zekâli, ben de hiperaktif biriyim. Ancak bu sorunu avantaja çevirebilirsiniz. Ben yaşitlarıma göre şanslı bir çocukluk geçirdim. Babam Oğuz Manas Türkiye'de bilişim teknolojisinin gelişiminde önemli katkıları olan insanlardan biri. 1991 yılında verdiği bir röportajda "2000'li yıllarda evlerimizde otururken alışveriş yapabileceğiz." demişti. Ancak yıllar önce yaptığı öngörüler dikkate alınmadı. Şimdi herkes internet üzerinden işlerini hallediyor. Onu dinleseydim Yahoo'yu ben kurabilirdim. Babam sayesinde çok küçük yaşlarda bilgisayar kullanmaya başladım. O zamanlar herkesin evinde bilgisayar bulunmazdı. Babam yaz tatillerinde bana bilgisayar operatörlüğü yaptırırdı. Anne ve babalarınızı sizi anlamadıkları, çağın gerisinde kaldıkları için suçlayıp üzmeysin.

İş yaşamında başarıyı belirleyen diğer etkenlerin ise aile, okul arkadaşları ve çevre gibi faktörler olduğunu söyleyen Alphan Manas iki saate yakın süren söyleşinin sonunda öğrencilere başarılar diledi.

*Manas, who first made a mat that had an alarm mechanism in order to keep people from entering his room without permission when he was very young, has his signature under many important projects. He thinks that this success is not a coincidence and that being very intelligent genetically can sometimes creates problems. He went on to say: "For example you can have compliance problems and a lack of attention when your brain works too fast compared to normal people. My kids are very intelligent and I am hyperactive. However, there are benefits from this problem. I had a lucky childhood compared to my peers. My father Oğuz Manas is one of the people who has made important contributions to the development of information technology in Turkey. In one of his interviews in 1991, he stated that we would be able to shop from home online. However, the predictions he made years ago were not taken into seriously. Now, everyone takes care of their business on the internet. If I had listened to him, I could have established Yahoo. I started using computers at a very early age with the help of my father. On those days, computers weren't available in each house. I was a computer operator during the summer holidays. Don't upset your mum and dad he said, because they don't understand you and are behind the times.*

*Alphan Manas stated the factors that determine success in business are: family, schoolmates, and environment. He wished success to the students after a pleasant discussion of two hours.*



Fütürist Alphan Manas, Amerika'da Türkiye'yi temsil eden Eyüboğlu öğrencileriyle biraraya geldi.

*Futurist Alphan Manas had a gathering with Eyüboğlu students who represented Turkey in the USA.*

# Dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonundan Eyüboğlu'na üç ödül

## Three awards to Eyüboğlu from the greatest imagination organization of the world

### Eyüboğlu'ndan 13 öğrenci dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunda Türkiye'yi temsil etti.

Dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu Destination ImagiNation tarafından organize edilen Anlık Görev Yarışması'nda Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencilerinden oluşan iDlots takımı Türkiye birincisi, DIntist ve DI-fferent takımlarıysa, farklı kategorilerde Türkiye ikincisi oldu. Yarışmanın lideri iDlots ve bir diğer Eyüboğlu takımı DIntist Amerika'da düzenlenen Dünya Finalleri'nde Türkiye'yi temsil etti.

26-27 Mart tarihlerinde Robert Kolej'de gerçekleştirilen dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu Destination Imagination Avrasya Turnuvası'na (DAT) farklı okullardan 69 takım katıldı. Yarışmada Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencilerinden oluşan "iDlots" takımı Türkiye Birincisi olurken, "DIntist" takımı ilköğretim birinci kademedede,

*Thirteen students from Eyüboğlu represented Turkey at the greatest imagination organization of the world.*

*At the immediate task competition that was held by Destination Imagination which is the greatest imagination organization of the world, "iDlots team" from Eyüboğlu Educational Institutions came in first, teams called as "DIntist" and "DI-fferent" came in second in different categories. Idlots, the winner of the competition and Dintist, the other team from Eyuboglu represented Turkey in the world finals that took place in the U.S.*

*At the Destination Imagination Eurasia Tournament (DAT) held at Robert College on 26-27th March, the winners were finalized. 69 teams from different schools attended the competition and "iDlots" team from Eyüboğlu Educational*



DI Dünya finallerinde Türkiye'yi temsil eden Eyüboğlu Koleji öğrencileri kelebeğin yaşam döngüsünü canlandırdı.

*Eyüboğlu High School students, who represented Turkey at Destination Imagination World Finals enacted the life cycle of a butterfly.*



“DI-fferent” takımı ise ilköğretim ikinci kademedeki Türkiye ikincisi oldu. Gençlere yaratıcı ve eleştirel düşünme, takım içinde çalışabilme, zamanı en iyi şekilde kullanma ve problem çözme becerileri kazandırmak amacıyla organize edilen yarışmanın birincisi “iDlots” takımı, 24-28 Mayıs tarihleri arasında, Amerika'nın Tennessee eyaletinde düzenlenen Dünya Finalleri'nde Türkiye'yi temsil etti.

Teknik, bilim, sanat, doğaçlama gibi farklı çözüm teknikleri gerektiren beş farklı problem verilen takımlar, buldukları çözümleri yaratıcı bir hikâye ile sentezleyerek jüriye sundu. Bilimsel kategoride yarışmayı tercih eden 9. ve 10. sınıf öğrencilerinden oluşan “iDlots” takımı “Spinning a Tale” adlı problemi çözerken, sanatsal çözüm kategorisinde yarışan “DIntist” ve “DI-fferent” takımları ise “Triple Take Road Show” adlı probleme çözüm üretti.

Hikâyelerini üç farklı sahne ile seyircilere sunan “iDlots” takımına, skeçlerinde kullandıkları ve kendi tasarımları olan “Dlcycler” isimli enerji dönüşüm aracı Türkiye birinciliğini getirdi. Kelebeğin hayat döngüsünü konu alan 8 dakikalık bir performans sergileyen takım, dönüşüm aracını ve dekorlarını geri dönüştürülebilir malzemeler kullanarak tasarladı. Sunumları ve kullandıkları araçlarıyla jüriden çok büyük beğeni toplayan Eyüboğlu öğrencileri, “DI Global Finals 2011” dünya finallerine katılmaya hak kazandı. Dünya finallerinde ülkemizi temsil eden öğrencilerin isimleri ise şöyle: Ajlan Okman, Efe Katircioğlu, Kaan R. Bali, Dilara Sarı, Tuğba Vural, Ecem Azak.

*Institutions took the first place. “DIntist” and “DI-fferent” from the Primary School took the second place at the competition. This competition was organized to enable students improve their creative and critical thinking, problem solving skills, teamwork and time management abilities. The winner “iDlots” represented Turkey in Tennessee, USA between 24-28th of May 2011 world finals.*

*The teams were given five different tasks that need different solving techniques such as science, art, improvisation, technique and they presented their solutions to the jury by relating it with a creative story. Our students from the 9th and 10th grades preferred to compete in the scientific category. They solved the problem named, “Spinning a Tale”. “DIntist” and “DI-fferent” teams found a solution to the problem named, “ Triple Take Road Show” in the artistic solution category.*

*The “Idiots” team presented their story in three different stages and they took the first place with an energy transform tool (which was their own design) named “Dlcycler”. They displayed an eight minute performance about a butterfly’s life cycle and designed the transform tool and the decor from recycling materials. As a result, Eyüboğlu students who were highly appreciated by the jury earned the right to make it to the “DI Global Finals 2011.” The names of the students who will represent us are as listed; Ajlan Okman, Efe Katircioğlu, Kaan R. Bali, Dilara Sarı, Tuğba Vural, Ecem Azak.*



Amerika'nın Tennessee eyaletindeki yarışmada “DIntist” adlı takımla Türkiye'yi temsil eden Eyüboğlu öğrencileri: Cihan Bektaş, İris Sarı, Umud Kartal, Defne Sağlam, Elif Gencer, Dina Bulca, Lal Kendirli.

*Eyüboğlu team with the name of “ DIntist” representing Turkey at the competition in Tennessee, USA: Cihan Bektaş, İris Sarı, Umud Kartal, Defne Sağlam, Elif Gencer, Dina Bulca, Lal Kendirli.*

# Yaratıcı çocuklar Eyüboğlu'nda yarıştı!

## Creative students competed at Eyüboğlu.

Dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu Destination ImagiNation Türkiye tarafından organize edilen Anlık Görev Yarışması'nın altıncısı Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda düzenlendi. Yarışmaya 33 okuldan, 350 öğrenci katıldı.

*The world's biggest creativity organisation, Destination Imagination Turkey, organised the 6th "Instant Challenge Tournament" at the Eyüboğlu Educational Institutions.*





ICC 6'ya 33 okuldan yaklaşık 350 öğrenci katıldı. 350 students from 33 schools attended ICC 6.

Geçtiğimiz yıllarda uzay, kelebekler, su kabarcıkları gibi başlıklar altında düzenlenen yarışmanın bu yılki teması köpeklerdi. Takımların farklı köpek cinsleriyle adlandırıldığı yarışmada lise kategorisinde İstek Özel Semiha Şakir Anadolu Lisesi ekibi, 6-8. sınıflar kategorisinde TED İstanbul Koleji Vakfı İlköğretim Okulu ekibi, 1-5. sınıflar kategorisinde ise Ütopya Özel İlköğretim Okulu ekibi birinci oldu. 33 okuldan yaklaşık 350 öğrencinin katıldığı yarışmada başarılı olan takımlar, 26-27 Mart tarihlerinde Robert Kolej'de düzenlenen DITURK Avrasya Turnuvası'na (DAT 2010) katıldı. Yarışmanın dünya finali ise 25-28 Mayıs tarihleri arasında Amerika'da gerçekleştirildi. Yarışma süresince yapılan yüz boyama, yiyecek satışı gibi etkinliklerden elde edilen gelirler ise bir hayvan barınağına bağışlandı.

"Performans" (Performance Based) ve "El Becerisi" (Task Based) olmak üzere iki bölümden oluşan yarışmada ilköğretim ve lise öğrencilerinin çabası görülmeye değerdi. Olağandışı bir problemi sınırlı sürede ve en yaratıcı biçimde çözmeye çalışan yarışmacılar, ilk bölümde kendilerine verilen problemi sıradan malzemeler kullanarak çözmeye çalışırken, ikinci aşamada rol yeteneklerini konuşturdu.



In previous years, the themes were: Space, Butterflies and Bubbles. This year's theme was Dogs. At the High school level, İstek Özel Semiha Şakir Anatolian High School team, 6th-8th grade levels TED İstanbul Koleji Vakfı Elementary School team, and 1st thru 5th grade levels Ütopya Private Elementary School team came in first. 350 students from 33 schools participated in the tournament. The successful teams participated at the DITURK Eurasia Tournament (DAT 2010). It was held at Istanbul American Robert College on March 26-27. The Global finals, the final competition level of the tournament, was held in the USA on 25th-28th of May.

There were two sections in the tournament: Performance Based and Task Based. Elementary and High school students tried really hard. The participants tried to solve a complex problem using their creativity, in a limited period of time. In the first part they used ordinary materials to solve the problem, in the second part they used their theatrical skills.



ICC 6'da öğrenciler olağandışı bir problemi sınırlı sürede ve en yaratıcı biçimde çözmeye çalıştı. Students tried to solve exceptional problems at ICC 6 in the most creative way within limited time





### Destination Imagination nedir?

Destination ImagiNation, okul eğitiminin yanı sıra, gençlerin günlük hayatlarında karşılaşılabilecekleri basitten karmaşığa her türlü problemin çözümünde yaratıcılıklarını kullanmayı ve yaratıcı düşünceyi bir yaşam tarzı olarak benimsetmeyi hedefleyen, uluslararası alanda yaygın bir organizasyon. Dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunun Türkiye temsilcisi olan DITURK, her yıl ICC (Anlık Görev Yarışması) ve DAT (DITURK Avrasya Turnuvası) olmak üzere iki önemli etkinlik düzenliyor.

1999 yılında kurulan ve normal eğitim sürecine paralel olarak, gençlerin yaratıcılıklarını daha çok kullanmalarını, geliştirmelerini ve günlük hayatta uygulama becerilerini artırmayı hedefleyen Destination Imagination, etkinlikleriyle her yıl dünyanın dört bir yanında 100 binden fazla öğrenciyi ulaşıyor. Üye ülkelerin ve okulların katıldığı organizasyonların yerel turnuvalarında başarılı olan takımlar dünya finallerine katılmaya hak kazanıyor.

### What is Destination Imagination?

*Destination Imagination is an international organization that aims to enable students to use their creativity in every stage of their life from the most basic problems to the more complex ones. Turkish representatives of the world's biggest creativity organisation, "DITURK" organises two important events called ICC ( Instant Challenge Category) and DAT (Destination Imagination Eurasia Tournament).*

*It was established in 1999 and it aims to develop creativity, critical thinking, group work, time management and problem solving skills. It reaches more than 100 thousand students all around the world. The teams who are successful in the local tournaments of the member countries and schools have the chance to participate the DI Global Finals.*



# Science Fest'te hem eğlendiler hem öğrendiler!

## Students both had fun and learned during the Science Fest!

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Fen Bilimleri Bölümü tarafından bu yıl ilk kez düzenlenen Science Fest öğrencilerden büyük ilgi gördü. Çamlıca Kampüsü'nde İlköğretim 4, 5, 6 ve 7'inci sınıflara yönelik olarak düzenlenen Science Fest'te öğrenciler renkli ve eğlenceli 40'tan fazla bilimsel deney gerçekleştirdi. Merak, eğlence ve yeni bilgilerin harmanlandığı bu özel etkinlikte öğrenciler göz yanılgılarını fark etmeyi sağlayan "Optik İllüzyon", kimyasal maddelerin birleşimi sonucu ortaya çıkan "Turuncu Rengin Dansı", kağıttan yapılan "Zıplayan Kurbağa Yarışı" gibi birbirinden ilginç deneyler yaparken hem eğlendiler hem de öğrendiler.

Science Fest organized by Science and Technology Department of Eyüboğlu Educational Institutions for the first time attracted great interest from students. 4, 5, 6 and 7th graders carried out more than 40 colorful and fun scientific experiments during the Science Fest.

Students both had fun and learned during the experiments blending curiosity, information and entertainment such as "Optical Illusion" that allows to recognize the errors of eyes, "Dance of the Color Orange" resulting from a combination of chemical substances, and "Jumping Frog Race" made up of paper, in this special event.



Science Fest'in en çok ilgi gören deneyi ise "Oobleck Havuzu" oldu. İçi 150 kilo su ve 200 kilo nişasta ile doldurulan Oobleck Havuzu'nda çocuklar suya batmadan yürümeye çalıştı.

The most popular test of the Science Fest was "Oobleck Pool". Children tried to walk without sinking inside Oobleck pool filled with 150 kilo of water and 200 pounds of starch.

Öğrenciler gün boyunca devam eden Science Fest'te, birbirinden ilginç ve eğlenceli "Soru Avı", "Optik İllüzyon", "Titrek El", "Eylemsizlik", "Fışkıran Köpük" ve "Kriminoloji" gibi 40 farklı deneyin eşliğinde, bilimin keyifli yönlerini keşfetti.

Students discovered fun aspects of science throughout the day in Science Fest, with 40 different experiments such as "Question Hunt", "Optical Illusion", "Shaky Hand", "Inertia", "Gushing Foam" and "Criminology" which were interesting and fun.

# Çocuklar; el çirpınca kapanan perde, engellilere kolaylık sağlayan sensörlü ayakkabı üretti!

## Students produced curtains that are closed by clapping and shoes with sensors which make things easier for the disabled!

Eyüboğlu Eğitim Kurumları tarafından düzenlenen 12. Bilim Şenliği ve 15. Gökyüzü Şenliği, 14 Mayıs Cumartesi günü gerçekleştirildi. Şenliğe 44 okuldan, 310 öğrenci katıldı. Öğrenciler proje yarışması sonrasında hem deneyler yaptı hem de "Oobleck" adı verilen nişasta ve su karışımı sıra dışı bir sıvı üzerinde dans ederek eğlendi.

*The 12th Science Festival and the 14th Sky Festival were held at Eyüboğlu Educational Institutions on May 14. There were 310 participants from 44 schools in the festivals. After the project competition, students did experiments and also had fun dancing on "Oobleck", an unusual mixture of water and starch.*

Eyüboğlu Eğitim Kurumları tarafından düzenlenen ve 44 okuldan, 310 öğrencinin katıldığı 12. Bilim Şenliği ve Proje Yarışması, 14 Mayıs Cumartesi günü gerçekleştirildi. Geniş ilgi alanları olan, fark ederek öğrenen, keşfeden, sorgulayan, öğrenmeye istekli, grup çalışmalarına yatkın öğrenciler yetiŐtirmek amacıyla organize edilen etkinliğe 4, 5, 6, 7 ve 8. sınıf öğrencileri katıldı. Proje yarışmasına katılan misafir okulların öğrencileri ve Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri farklı kategorilerde değerlendirildi. Bilim Şenliği'nde; çevre, enerji tasarrufu, sürdürülebilir yaşam, ekolojik denge, günlük hayatı kolaylaŐtırma yolları, göçük altında kalan maden işçilerinin hayatını kurtarma, anne ve bebek sağlığı gibi farklı içeriklerde projeler yarıştı.



Bilim Şenliği ile genç nesillerin araştırmaya yönlendirilmesi ve bilime ilgi duymaları hedefleniyor.

*Science Fest aims to make young generations interested in science and canalise them into scientific research.*

*The 12th Science Festival and Project Competition were organized by Eyüboğlu Educational Institutions on May 14 with the participation of 310 students from 44 schools. Grade 4, 5, 6, 7, and 8 students participated in the organization which aims to educate students who have different interests, learn with awareness, discover, inquire, are willing to learn and can work in groups. Guest students from different schools and students from Eyüboğlu Educational Institutions were evaluated in different categories. In the Science Festival projects that were on the environment, saving energy, sustainable life, ecological balance, ways to make daily life easier, saving miners trapped underground, and mother and baby's health took place.*

## Öğrencilerden iddialı projeler

Bilim Şenliği Proje Yarışması'nda işitme engellilerin yaydığı titreşim sayesinde kolayca yerini bulabileceği "Titreşimli Yastık", göçük altında kalan işçilerin yerini tespit etmeye yarayan "Cankurtaran Tulum", kambur durduğunda sinyal veren "Dik Durmazsam Dürt Beni", alkışla kapanıp açılan "Sese Duyarlı Perde" gibi birbirinden ilginç projeler yarıştı. Öğrenciler ayrıca, ıslandığında rengi değişen "Akıllı Çocuk Bezi", ürün verimini artırmaya yarayan "Renk Renk Seralar", yumurta akından üretilen "Sağlıklı Cips", el değmeden diş fırçalamaya yarayan "Şarjlı Diş Fırçası", görme engellilerin yönünü bulmasını kolaylaştıran "Sensörlü Ayakkabı" gibi onlarca projeyi 10 dakika içinde jüri üyelerine sundu. Projeler aynı gün, jüri tarafından değerlendirildi ve bir törenle öğrenciler ödüllendirildi.

### Mighty projects from the students

Projects such as the "Vibrating Pillow" which can easily be found by the deaf through the vibrations it gives out, "Life-Saving Suit" which makes it easier to detect the location of miners trapped underground, "Poke me if I do not stand straight!" which gives a warning signal when one stoops and "Voice-Activated Curtains" which are opened and closed by clapping competed against each other. Students also presented projects such as the "Smart Diapers" which changed color when wet, "Colored Greenhouses" which increased production, "Healthy Chips" made of egg white, the "Rechargeable Toothbrush" for brushing teeth without using hands, and "Sensor Shoes" which made it easier for the blind to find their way. The projects were evaluated on the same day by the jury and students received their awards at a special ceremony.



Bilim Şenliği'nde ödüller aynı gün düzenlenen törenle sahiplerini buldu.

At the Science Fest, awards were presented to the winners at the ceremony held at the end of the day the fest was organised.



## Satürn ve Güneş gözlemi yapıldı.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Çamlıca Kampüsü'nde Bilim Şenliği ile eş zamanlı olarak 15. Gökyüzü Şenliği de düzenlendi. Veliler ve öğrencilerin, İkiz Gözlemevleri'nde gökyüzünü seyretme imkânı bulduğu Gökyüzü Şenliği'nde saat 11.00-18.00 arasında Güneş, 20.30-23.00 arasında da Ay ve Satürn gözlemi yapıldı. Çocuklar ayrıca gruplar halinde, gün boyu devam eden 30 dakikalık planetarium gösterilerine de katıldı.

## Saturn and Sun observations were made.

The 15th Sky Festival was held on the Çamlıca Campus of Eyüboğlu Educational Institutions, simultaneously with the Science Festival. The Sun was observed between 11 a.m. and 6 p.m. and the Moon and Saturn were observed between 8:30 p.m. and 10:30 p.m. during the Sky Festival in which parents and students had the chance to watch the sky. Students also joined in the 30-minute planetarium show which continued all day.



Aynı gün düzenlenen Gökyüzü Şenliği'nde planetarium gösterileri gerçekleştirildi.

There were Planetarium shows on Sky Fest organised on the same day.

## 20. Edebiyat ve Kitap Günleri'nde Rifat Ilgaz anıldı.

Rifat Ilgaz was commemorated during 20th Eyüboğlu Literature and Book Days.



Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın geleneksel etkinliklerinden biri olan ve bu yıl 20.si düzenlenen Edebiyat ve Kitap Günleri'nde Rifat Ilgaz anıldı. Eyüboğlu Merkez Kütüphanesi'nde yer alan sokaklardan birine Türk Edebiyatı'nın üretken yazarlarından Rifat Ilgaz'ın adı verildi.

15-17 Mart tarihleri arasında düzenlenen "20. Edebiyat ve Kitap Günleri"ne kitapseverler yoğun ilgi gösterdi. Aralarında İletişim, İş Bankası, Altın Kitaplar, NTV, Can Yayınları'nın da bulunduğu 70 yayınevinin stand açtığı etkinlikte, öğrenciler tarafından yüzlerce kitap satın alındı.

16 Mart Çarşamba günü etkinlik kapsamında bir de anma töreni düzenlendi. "İki iş tuttum ömür boyu köklü. Çocukları okutmaktı ilk işim. İkincisi, yazdıklarımı çocuklara okutmak." diyerek yaşam felsefesini özetleyen Rifat Ilgaz'ın anıldığı törene Ilgaz'ın oğlu Aydın Ilgaz'ın yanı sıra şair-yazar ve

*Rifat Ilgaz was commemorated on the 20th Eyüboğlu Literature Book Days by one of the book aisles in Eyüboğlu Central Library being named "Ilgaz" in his honor.*

*Book lovers showed interest in the 20th Annual Eyüboğlu Literature and Book days which was held on March 15-17. Certain publishers participated in the event such as İletişim, İş Bankası, Altın Kitaplar, NTV, and Can. Many books were purchased by the students.*

*On the 16th of March during the event, a commemorative ceremony was organized. Rifat Ilgaz, who had two major aims in his life said: 'The first thing i wanted to do is to allow children to go to school.' The second aim 'Was to have children read my books.' Those attending the event, in addition to Rifat Ilgaz's son Aydın Ilgaz, were photographer*

fotoğraf sanatçısı Akgün Akova, yazar Mehmet Soydur ve şair Fatim Hazinedar gibi edebiyatçılar da katıldı.

Hababam Sınıfı, Karartma Geceleri gibi önemli eserlere imza atan Ilgaz, 20 yıl önce düzenlenen ilk Edebiyat ve Kitap Günleri'nde de Eyüboğlu Eğitim Kurumları'na konuk olmuştu. Törende bir konuşma yapan Aydın Ilgaz, "Babamın, 'Elim birine değsin / Isıtayım üşüdüyse / Boşa gitmesin son sıcaklığım' diye bir şiiri vardı. Bugün Rifat Ilgaz'ın eli değdi bize. O sıcaklığı gerçekten bu okulda hissettim. Ben eminim ki babam şu anda buralarda dolaşiyor. 'Yüzyılımı dörde böldüm... / Her bölümü bir mevsim / Biri kaldı, üçü gitti... / Yazı gitti, güzü gitti / Karlı, tipili kışı gitti / Yemyeşil bir bahar kaldı!' diye bir şiiri daha vardı. Baba derdim, ne zaman baharı göreceğiz? 'Oğlum derdi doğa hiçbir zaman kalleşlik etmez. Ben görmem belki ama bir gün bahar gelecek.' Ben bugün, böyle bir gençlikle yemyeşil bir baharın mutlaka geleceğine inandım." dedi.

Seneler önce TÜYAP'ta düzenlenen bir imza gününde Rüstem Eyüboğlu'nun "Babanın kitaplarını ciltlettir." dediği Aydın Ilgaz, törenin anısına ciltlettirdiği yazarın Hababam Sınıfı isimli eserini Dr. Rüstem Eyüboğlu'na hediye etti.

Akgün Akova, author Mehmet Soydur and poet Fatim Hazinedar.

Rifat Ilgaz, the author, wrote important books such as: 'Hababam Sınıfı' and 'Karartma Geceleri'. He was the guest of the first Eyüboğlu Literature and Book Days. The speaker Aydın Ilgaz in the ceremony said his father had a poem that said: 'Elim birine değsin / Isıtayım üşüdüyse / Boşa gitmesin son sıcaklığım.' He also said that he felt a friendly environment in this school and 'I'm sure my father's spirit is around'. He also said his dad had another poem that says: 'Yüzyılımı dörde böldüm... / Her bölümü bir mevsim, / Biri kaldı, üçü gitti... / Yazı gitti, güzü gitti, / Karlı, tipili kışı gitti, / Yemyeşil bir bahar kaldı!'. In response to the nature of the poem, 'I asked Dad, when will we see spring?' He said 'Son, nature never betrays. I may not be around to see it, but some day, spring will come. Today, with a young generation like this, I have seen that spring is on its way.'

Years ago on the day of Aydın Ilgaz's signing, Rüstem Eyüboğlu asked him to bring the books of Rifat Ilgaz together. Aydın Ilgaz then gave the book 'Hababam Sınıfı' belonging to his father as a gift.



Rifat Ilgaz'ın anıldığı törende, oğlu Aydın Ilgaz bir konuşma yaptı.  
At the commemoration ceremony of Rifat Ilgaz, his son, Aydın Ilgaz gave a speech.

Edebiyat ve Kitap Günleri'ne Muzaffer İzgü, Müge İplikçi, Mine Söğüt gibi tanınmış yazarlar katıldı.  
Renowned writers like Muzaffer İzgü, Müge İplikçi, and Mine Söğüt participated at Literature Day.

## Sokağa Rıfat İlgaz'ın adı verildi.

Merkez Kùtùphane'de dñzenlenen anma tñreninin ardından kitap raflarını birbirinden ayıran koridorlardan birine Rıfat İlgaz'ın adı verildi. Bugüne dek; Attila İlhan, Sabahattin Eyüboğlu, Can Yücel, Sabahattin Ali gibi tanınmış yazar ve şairlerin adlarını taşıyan sokak açılışlarına bu yıl eklenen isim ünlü edebiyatçı Rıfat İlgaz oldu.

Tñren sonrasında ayrıca, yıl içinde kùtùphaneden en çok faydalanan Ayşe Figen Yüksel, Dilek Uluđ, Dilek Kocaman isimli veliler de plaketle ödüllendirildi.

Üç gün süren Eyüboğlu Edebiyat ve Kitap Günleri'nde öğrenciler ayrıca aralarında Muzaffer İzgü, Müge İplikçi, Mine Söğüt gibi edebiyatçıların bulunduğu çok sayıda yazarla tanışma, söyleşi yapma, kitaplarını imzalatma fırsatı buldu.

## The name “Rıfat İlgaz” was given one of the aisles in Eyüboğlu Library.

One of the aisle-avenues in Eyüboğlu Central Library was named after Rıfat İlgaz with a ceremony organized to commemorate the author.

Rıfat İlgaz's name was added this year to the aisles in the library named after well known writers and poets such as Attila İlhan, Sabahattin Eyüboğlu, Can Yücel and Sabahattin Ali.

After the ceremony, the parents Ayşe Figen Yüksel, Dilek Uluğ, and Dilek Kocaman who benefit the most from the library throughout the year were awarded with a big plaque.

At the event students had the opportunity to meet the writers Muzaffer İzgü, Müge İplikçi, and Mine Söğüt and have them sign their books as well.



Eyüboğlu Merkez Kùtùphanesi'ndeki sokak açılışında koridorlardan birine Rıfat İlgaz'ın adı verildi.

Rıfat İlgaz's name was given to one of the avenues in the Central Library during the ceremony.



# Mamma Mia mzikali Eyüboğlu'nda...

## Mamma Mia musical was on stage in Eyüboğlu...



Eyüboğlu Eğitim Kurumları, 2010-2011 ğretim yılını muhteŖem bir müzikal ile bitirdi. İŖveçli nl pop grubu ABBA'nın en sevilen Ŗarkılarıyla hazırlanan ve 1999 yılından bu yana 170'i aŖkın ülkede sahnelenen "Mamma Mia" mzikalini Eyüboğlu ğrencileri 11 Haziran tarihinde Eyüboğlu Çamlıca Kampüsü'nde sanatseverlerle buluŖturdu. Evlenmeye hazırlanan bir genç kızın,  baba adayı arasından gerçek babasını bulmaya alıŖmasının, komik ve eğlenceli bir dille ABBA Ŗarkıları eŖliđinde anlatıldığı müzikali, yaŖları 15 ila 18 arasında deđiŖen 24 ğrenci, devlet tiyatroları sanatçısı KrŖat Alnıaçık'ın yönetmenliğinde sahneledi. Müzik yönetmenliğini ve aranjrlğn Eyüboğlu Koleji müzik öğretmenlerinden Burak Bykkarhan'ın yaptığı gösterinin koreografı ise Gaye Atay'dı.

*Eyüboğlu Educational Institutions finished the 2010-2011 Academic Year with a wonderful musical. Eyüboğlu students staged this musical on 11th June at Çamlıca campus. This musical is based on ABBA's most popular songs. The musical has been performed in more than 170 countries, since 1999. It's the funny story of a girl who is preparing to marry her fiane and is trying to find out who her real father is among three possible fathers. The music director and arranger was Eyüboğlu High School music teacher Burak Bykkarhan. The coreographer was Gaye Atay.*

*Selin Ŗevki, Emir Mavitan, Eda Pazar, İlayda Aydoğdu, İpek BaŖar, Dorukhan Afacan, zge Fidan, Emir Orhan, Dila Grhan, Subutay Berke Bozkurt, yk nder, Ezgi Mısırlı, Gizem Karpuzcu and Banu Kaya.*



Müzikalde, Müzikal Kulübü ve Modern Dans Kulübü öğrencileri görev aldı. Mamma Mia Müzikali'nde rol alan öğrenciler:

*The Musical Club students and Modern Dance club students who took part in the musical were as follows:*

Selin Şevki, Emir Mavitan, Eda Pazar, İlayda Aydoğdu, İpek Başar, Dorukhan Afacan, Özge Fidan, Emir Orhan, Dila Gürhan, Subutay Berke Bozkurt, Öykü Önder, Ezgi Mısırlı, Gizem Karpuzcu ve Banu Kay.



# İstanbul'un "7 Tepe"li Festivali

## Another Ista Festival at Eyüboğlu



Her yıl farklı bir temayla düzenlenen Uluslararası Okullar Tiyatro Birliği Festivali'ne (International Schools Theater Association-ISTA) bu yıl Eyüboğlu Eğitim Kurumları ev sahipliği yaptı. 1-3 Nisan tarihleri arasında "7 Tepe" teması ile düzenlenen festivalde Almanya, İsviçre, Mısır, Bangladeş ve Türkiye'den katılan 125 öğrenci Orhan Veli'nin "İstanbul'u dinliyorum" şiirini Türkçe ve İngilizce olarak hep birlikte seslendirdi.

*Our school hosted ISTA (International Schools Theatre Association) Festival April 1st-3rd, 2011. This year's theme was '7 Hills'. ISTA (The International Schools Theatre Association), which has a membership of over 100 schools worldwide, organizes events and festivals worldwide where young people, teachers, and artists come together to explore theatre practice through intensive collaboration.*



Dünyanın çeşitli yerlerinden gelen profesyonel eğitimcilerin verdiği 3 günlük grup çalışmalarına ve workshoplara katılan öğrenciler, "7 Tepe" temalı performanslar hazırladı. Festivalin kapanışında bütün katılımcıların birlikte sergiledikleri İstanbul konulu performans izleyicilerden büyük beğeni topladı. Katılımcıların ailelerinin yoğun ilgi gösterdiği final gösterisinde bir konuşma yapan Uluslararası Okullar Tiyatro Birliği Festivali Artistik Direktörü Jen Tickle, "Uzun zamandır bu kadar kalabalık seyirci grubuna final gösterisi yapmamıştık." diyerek gösteriyi izleyen ailelere teşekkürlerini iletti.

*The theatre experiences organized by the association bring together diverse groups of young people internationally. This international community of youths encourages dialogue, experimentation, and offers the best in International theatre education. Eyüboğlu High School has been an active member of ISTA for 13 years now. We have participated some of the events so far. Schools from Germany, Switzerland, Bangladesh, Egypt, and Turkey participated in the ISTA Festival held in our school with about 125 participants. Students who came from abroad were hosted by our students. All the students and teachers attended various workshops run by theatre specialists from different countries. Also at the closing Jen Tickle, artistic director of ISTA, expressed her gratitude to the audience for their support and participation, saying that they had never performed to such a large audience before, so far from home.*

# Eyüboğlu'nun genç yetenekleri eserlerini sergiledi.

## Eyüboğlu's young talents exhibited their work.



Eyüboğlu Koleji'nde 1996 yılından bu yana uygulanan Uluslararası Bakalorya Diploma Programı (IB DP) Sanat Bölümü öğrencilerinin iki yıllık çalışmalarından oluşan sergi Bedri Rahmi Eyüboğlu Sanat Galerisi'nde açıldı. "Birey-Toplum-Yaşam" ilişkisi ana başlığı altında farklı konularda etkileyici mesajlar içeren sergide 50 eser yer aldı.

Eyüboğlu Koleji Uluslararası Bakalorya Diploma Programı Sanat Bölümü 12. sınıf öğrencileri Arzu Türüt, Eser Çoban, Oğulcan Kuş ve Banu Hünler'in çalışmalarından oluşan sergi 8 Nisan tarihinde açıldı.

*The International Baccalaureate Diploma Programme (IB DP) has been applied in Eyüboğlu College's School system since 1996. Two years of student work from the art department was displayed in an exhibition in the Bedri Rahmi Eyüboğlu Art Gallery. There were 50 works of art, including different messages, related to the theme "Individual-Society-Life."*

*The exhibition, which opened April 8, had works of Eyüboğlu grade 12 students: Arzu Türüt, Eser Çoban, Oğulcan Kuş and Banu Hünler. The students were from the Art Department of the International Baccalaureate Diploma.*

Oğulcan Kuş "Kısır Döngü" adlı çalışmasında bireyin iş hayatına yönelik kaygı ve korkularını dile getirdi.

*In his work called "Vicious Circle", Oğulcan Kuş expressed the fears and concerns of the individual in business life.*





Sergide çalışmaları yer alan öğrencilerden Arzu Türüt eller metaforu üzerinden kadına uygulanan baskıyı resmederken, Banu Hünler "Heroin" isimli renkli enstalasyonunda tüketim çılgınlığı ve birey ilişkisini yorumladı. Eser Çoban ise sınavlar, kadın erkek ilişkileri üzerinde durarak çalışmalarında bireyin yalnızlığı, çaresizliği ve toplumun yüklediği baskı unsurlarına dikkat çekti.

Oğulcan Kuş çalışmalarında ağırlıklı olarak bireyin toplumdaki sıkıntı ve mutluluklarını ele aldı. Kuş'un çalışmaları arasında yer alan "Kısr Döngü" adlı eserde çalışma, iş bulma, işini kaybetme korkusu ve işten kovulma teması ele alındı.



Arzu Türüt took part in this exhibition by exploring the theme "Pressure On Women" using the hand metaphor. Another student Banu Hünler focused on the theme "Human Relations and Consumption" in her installation called "Heroin". Eser Çoban drew attention to exams, loneliness, despair, and pressures human beings have in man / woman relationships.

Oğulcan Kuş dealt with the difficulties and happiness of human beings in society. Kuş's piece of work named "Vicious Circle" included the themes of finding a job, the fear of losing a job, or being fired.



"Birey-Toplum-Yaşam" temasının ele alındığı sergide 50 eser yer aldı.

There were 50 pieces of art in the exhibition with the theme of "Individual, Society and Life."

# 13. Aktif Resim Yarışması'nda 16 okuldan 140 öğrenci aynı anda resim yaptı!

## 140 students from 16 schools participated in the 13th Interactive Art Competition!

Eyüboğlu Eğitim Kurumları 13. Aktif Resim Yarışması'nda 16 okuldan 140 öğrenci aynı anda resim yaparak yarıştı. Bedri Rahmi Eyüboğlu Sanat Galerisi'nde düzenlenen törende bir konuşma yapan gazeteci-yazar Hıfzı Topuz, 20 yıllık dostu Bedri Rahmi Eyüboğlu'nu anlattı.

*At the, 13th Interactive Art Competition organized by Eyüboğlu Educational Institutions, 140 students competed by drawing pictures at the same time. At a ceremony organized in Bedri Rahmi Eyüboğlu Art Gallery, a journalist-writer Mr. Hıfzı Topuz gave a speech and talked about Bedri Rahmi Eyüboğlu, his best friend of 20 years.*

5 Mayıs tarihinde Eyüboğlu Eğitim Kurumları Çamlıca Kampüsü Spor ve Sanat Kompleksi'nde düzenlenen yarışmada, genç ressam adayları dört ayrı kategoride yarıştı. İlköğretim ve lise öğrencilerinin katıldığı yarışmada farklı kategorilerde "Bedri Rahmi Eyüboğlu Özel Ödülü" verildi. Yarışmada 4. ve 5. sınıflar kategorisinde Ulus Özel Musevi İlköğretim Okulu'ndan Rahel Keli Kalaora, 6. ve 7. sınıflarda Erenköy Işık Lisesi'nden Naz Tandoğan, 8. ve 9. sınıflarda Habire Yahşi Anadolu Lisesi'nden Melek Yüstra Güler, 10. ve 11. sınıflarda ise Galatasaray Lisesi'nden Azra Tuğçe Süngü birinci oldu ve "Bedri Rahmi Eyüboğlu Özel Ödülü" aldı.

*At the competition organized in Bedri Rahmi Eyüboğlu Art Gallery at the Sports and Art Complex at Eyüboğlu Institutions Çamlıca Campus, young artist candidates competed in different four categories. The competition in which primary and high school students participated, the winners were presented the Bedri Rahmi Eyüboğlu Special Award in different categories. In the category of the 4th and 5th grades, Rahel Keli Kalaora from Ulus Private Jewish School, in 6th and 7th grades, Naz Tandoğan from Erenköy Işık High School, in 8th and 9th grades, Melek Yüstra Güler from Habire Yahşi Anatolian High School, and in 10th and 11th grades, Azra Tuğçe Süngü from Galatasaray High School came first and received the Bedri Rahmi Eyüboğlu Special Award".*



13. Aktif Resim Yarışması'nda 16 okuldan 140 öğrenci aynı anda resim yaptı.

*140 students from 16 schools drew their pictures at the same time during 13th Active Picture Drawing Contest.*



Yarışmanın ardından öğrencilere ödül ve sertifikaları verildi. Birinci olan öğrenciler ayrıca Bedri Rahmi Eyüboğlu Özel Ödülü de kazandı.

Following the competition, students received their certificates and awards. Students who took the first place were also given Bedri Rahmi Eyüboğlu Honour Award.

## Bedri Rahmi'nin şiirlerinden esinlendiler.

Türkiye'nin ilk ve tek anlık resim yarışmasında çocuklara doğumunun 100. yılı olan Bedri Rahmi Eyüboğlu'nun şiirleri verildi. Kendilerine verilen şiirlerden esinlenerek aynı anda resim yapmaya başlayan çocuklar, 3,5 saatlik sürede çalışmalarını tamamladı. Resimler daha sonra ressam Gürbüz Doğan Ekşioğlu, Bedri Rahmi'nin torunu Rahmi Eyüboğlu ve Görsel Sanatlar Bölüm Başkanı Gönül Akarvardar tarafından değerlendirildi.

Bedri Rahmi Eyüboğlu Sanat Galerisi'nde düzenlenen törende bir konuşma yapan gazeteci-yazar Hıfzı Topuz, 20 yıllık dostu Bedri Rahmi Eyüboğlu'nu şu sözlerle anlattı: "1954 yılında birlikte katıldığımız bir gezide açık kalp ameliyatı yapalım dedik. Bunun anlamı hiçbir şeyi gizlemeden birbirimize anlatmak, paylaşmak demekti. Çok ağladık açık kalp ameliyatı yaparken. Ölümüne kadar dostluğumuz devam etti." Hıfzı Topuz'un ardından söz alan Rahmi Eyüboğlu ise "Gençler, toplumun aydınlık ve çağdaş yüzü Bedri Rahmi'yi okumaya devam edin. Böyle bir yarışmada Bedri Rahmi Eyüboğlu şiirlerinin olması ve sizlerin bunlardan esinlenerek yaptığınız resimler ailemiz adına çok mutluluk verici. Ayrıca bu yarışmanın jürisinde olmak benim için ayrı bir onur." dedi.

## They inspired from the poems of Bedri Rahmi.

To commemorate the 100th birth anniversary, students were handed the poems of Bedri Rahmi Eyüboğlu in Turkey's first and the only instant art competition. The students who started drawing pictures at the same time completed their work in 3.5-hours by inspiration acquired from the given poems. The paintings were evaluated by the artist, Gürbüz Doğan Ekşioğlu, Rahmi Eyüboğlu, the grandson of Mr. Rahmi Eyüboğlu and Gönül Akarvardar, the head of Visual Arts Department.

The journalist-writer Mr. Hıfzı Topuz, who gave a speech in the award ceremony held in Bedri Rahmi Eyüboğlu Art Gallery, talked about Mr. Rahmi Eyüboğlu, his best friend of 20 years. He said that: "We decided to do an open heart surgery on a trip we attended together in 1954. This had the meaning that we shared and told everything to each other. We cried a lot while we were doing the operation. We were friends until his death."

Rahmi Eyüboğlu who held the floor after him said that "Young people, keep reading the bright and contemporary face of society, Bedri Rahmi. It is very pleasing to have the poems of Bedri Rahmi and use the poems as inspiration for your paintings in this competition. In addition, it was an honour to be in the jury of the competition."

# Eyüboğlu Fotoğrafçılık Kulübü Sergisi “İzler”

## Eyüboğlu Photography Club Exhibition: “Impressions”

Fotoğraf sanatçısı Merih Akoğul yönetimindeki Fotoğrafçılık Kulübü'nün 2010-2011 öğretim yılında yaptıkları çalışmalardan seçilmiş 33 fotoğraf, “İzler” başlığı altında Eyüboğlu Eğitim Kurumları genel müdürlük binasında bulunan Bedri Rahmi Eyüboğlu Sanat Galerisi'nde izleyicilerle buluştu.

8 Haziran 2011 tarihinde açılan sergi; öğrencilerin kendi yaşamlarından çektikleri fotoğraflar, okuldan anlar ve fotogramlar olmak üzere üç ayrı türde gerçekleştirilmiş fotoğraflardan oluştu.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Fotoğrafçılık Kulübü; öğrencilerimiz Emre Balcı, Eser Çoban, Ege Çamlıbel, Aslıhan Karaarslan, Can Tütüncüoğlu, Serkan Savda ve Burak Yavuz'dan oluşuyor.

*Eyüboğlu's Photography Club (which is coordinated by the photography artist Merih Akoğul), presented 33 photographs from the 2010-2011 academic year within an exhibition called “Impressions” at Bedri Rahmi Eyüboğlu Art Gallery in the General Management Building.*

*The exhibition which was opened on 8th June 2011, includes 3 different kinds of performances: photos from the students own lives, school memories and photograms.*

*Eyüboğlu's Photography Club students are: Emre Balcı, Eser Çoban, Ege Çamlıbel, Aslıhan Karaarslan, Can Tütüncüoğlu, Serkan Savda and Burak Yavuz.*





# Müzik ve Dans Gecesi'nde sahne Eyüboğlu'nun!

## The stage is set for Eyüboğlu at "Music and Dance Night"

Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğretmen ve öğrencileri tarafından her yıl düzenlenen Müzik ve Dans Gecesi, İstanbul'un önemli kùltür sanat mekânlarından olan İş Sanat Kùltür Merkezi'nde gerçekleştirildi. 16 Haziran Perşembe günü gerçekleşen etkinlikte, öğrenciler farklı dans kategorilerinden örnekler sergileyerek, müzikallerden ve farklı dillerden popüler şarkılar seslendirdi.

Yoğun bir eğitim-öğretim yılının ardından öğrencilerin muhteşem bir gösteri sunduğu geceye çok sayıda davetli katıldı. İş Sanat Kùltür Merkezi'nde 20.00'da başlayan gösterinin öncesinde Görsel Sanatlar Bölümü öğrencilerinin yıl sonu sergisinin açılış kokteyli düzenlendi.

*The "Music and Dance Night" was held at İş Sanat Cultural Center by the students and teachers of Eyüboğlu. Examples from different kinds of dance categories, musicals and popular songs of different languages were presented during the evening of June 16th.*

*After a very busy academic year many people attended this amazing performance. Prior to the performance a cocktail reception was held at 20:00 in the İş Sanat Cultural Center by the Visual Art Department.*





## Öğrencilerden dans ve müzik ziyafeti

Etkinlikte yer alan gösteriler için Eyüboğlu Beden Eğitimi Bölümü ve Gösteri Sanatları Bölümü öğretmenleri ve öğrencileri yıl boyunca çalıştı. Gösterinin yönetmenliğini devlet tiyatrosu sanatçısı Kürşat Alnıaçık, koro şefliğini ise devlet opera ve bale sanatçısı Gökçen Koray yaptı. Gösteride yer alan halk dansları ise uzman çalıştırıcılar, Okay Dede ve Cengiz Berkun tarafından hazırlandı.

Balaban ustası Alihan Samedov'un da sahne alacağı gecede; Zeybek, Karadeniz, Kafkas, Kan Kan Dansı, Bahar Dansı, Def Dansı, Anadolu Ateşi, Kabare Dansı ve Step Dansı gösterileri sahnelendi. Ayrıca okul korusu ve orkestra, klasik eserlerin yanı sıra müzikallerden ve farklı dillerden popüler şarkılar seslendirdi.

## Music and dance feast from the students

Students and teachers of Performing Arts and Physical Education Department worked hard during the year. The director of the show was State Theater Artist, Kürşat Alnıaçık, and the choir was conducted by the State Opera and Ballet Artist, Gökçen Koray. The Folk Dance Show was prepared by professional trainers, Okay Dede and Cengiz Berkun.

Balaban master Alihan Samedov performed his music on stage. Zeybek, Karadeniz, Kafkas, Kan Kan Dance, Spring Dance, Def Dance, Anadolu Ateşi, Kabare Dance and Step Dance were performed. Also the choral and the orchestra of the school presented many popular songs, musicals and examples of classical music.

# Bariş Manço'nun oğlu Doğukan Manço “Adam Olacak Çocuklar”la buluştu.

**Bariş Manço's son, Doğukan Manço, met young students who will have important roles in the future.**



Doğukan Manço, Eyüboğlu öğrencilerine Barış Manço'nun fotoğraflarından hediye etti.  
Doğukan Manço gave the photographs of Barış Manço to Eyüboğlu students.

“Dişlerini fırçala, ıspanağını ye, arabada arka koltukta otur” gibi öğütler Barış Manço ile “Adam Olacak Çocuk” programında hayat bulmuştu. Barış Manço, oğlu Doğukan Manço aracılığıyla bu kez de Eyüboğlu Eğitim Kurumları Kemerburgaz İlköğretim Okulu'nda çocuklarla buluştu.

Etkinliğe katılan Kemerburgaz İlköğretim Okulu hazırlık, 1, 2 ve 3. sınıf öğrencileri Doğukan Manço'yu büyük bir heyecanla dinledi. Babası Barış Manço'yu eğlenceli bir dille anlatan Doğukan Manço, babasının insani değerlere ve çocuklara verdiği önemi kendi hayatından verdiği örneklerle anlattı.

Öğrencilerle keyifli bir sohbet gerçekleştiren Manço ayrıca babasını konu alan bir bilgi yarışması düzenledi. Yarışmada başarı gösteren çocuklara hediye dağıtan Manço, tıpkı babası Barış Manço gibi çocuklarla son derece sıcak bir diyalog kurdu.

Bu keyifli ziyaret, video gösterimi ve “Arkadaşım Eşşek”, “Anlıyorsun Değil mi?”, “Ayı”, “Nane Limon Kabuğu” gibi unutulmaz Barış Manço şarkıları eşliğinde son buldu.

Barış Manço's advice such as, “Brush your teeth, eat your spinach, sit on the back seat in car” came into existence with the programme “Adam olacak çocuk”. This time Barış Manço's son Doğukan Manço met with Kemerburgaz Eyüboğlu Primary School students.

Kemerburgaz Primary School 1st, 2nd and 3rd Grade students listened to Doğukan Manço very enthusiastically. Doğukan Manço talked about Barış Manço's life and gave examples from his own relationship with his dad to describe the importance that Barış Manço placed on human values and children.

He also had a pleasant chat with the students, and organised a quiz show about his father. Manço gave out gifts to children who were successful in the competition, and spoke pleasantly just like his father Baris Manço.

This enjoyable visit ended with the memorable songs sung by Barış Manço: “Arkadaşım Eşşek”, “Anlıyorsun Değil mi?”, “Ayı”, “Nane Limon Kabuğu” as well as video displays.

# Eyüboğlu Koleji 20. dönem, Eyüboğlu Fen Lisesi ise 16. dönem mezunlarını verdi!

**Eyüboğlu High School's 20th class  
and Eyüboğlu Science High School's  
16th class threw their caps at the  
commencement ceremony organized in  
Çamlıca Campus.**



**Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın Kolej ve Fen Lisesi öğrencileri okulda düzenlenen Mezuniyet Töreni'nde kep fırlattı. Bu yıl hem akademik hem de sosyal alanda önemli başarılarla imza atan öğrencilerden 32'si; Stanford, Columbia, Pennsylvania, Johns Hopkins, Cambridge, Manchester, British Columbia ve Toronto gibi okullardan kabul aldı.**

*Graduates threw their caps into the air at the conclusion of Eyüboğlu High School commencement ceremony. This year 32 students, who have academic and social achievements, were accepted to the following universities: Stanford, Columbia, Pennsylvania, Johns Hopkins, Cambridge, Manchester, British Columbia and Toronto University.*

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Kolej ve Fen Lisesi 2010-2011 yılı mezunları için Çamlıca Kampüsü'nde tören düzenlendi. Bu yıl Eyüboğlu Koleji 20. dönem, Eyüboğlu Fen Lisesi ise 16. dönem mezunlarını verdi. Törende, Uluslararası Bakalorya (IB) programından mezun olan öğrencilerin yurt dışındaki üniversitelerden aldıkları kabuller, burslar ve öğrencilerin gelecek planlamaları hakkında bilgi verildi.

*Eyüboğlu Educational Institutes, 2010-2011 Academic year, high school graduation ceremony was held at Çamlıca campus. Eyüboğlu High School's 20th class and Eyüboğlu Science High School's 16th class threw their caps at the commencement ceremony organized in Çamlıca Campus. During the ceremony, university acceptances of the IB graduates, scholarships and the future plans of the students were announced.*

Eyüboğlu öğrencileri bu yıl yurt dışı üniversitelerinden önemli kabuller aldı. Kabullerle birlikte öğrencilerin aldığı toplam burs tutarı 3 milyon dolara ulaştı. Yurt dışı başvurularının büyük bölümü Eyüboğlu Koleji IB öğrencileri tarafından yapıldı.

*Some Eyüboğlu students were accepted by the top rated overseas universities. After these acceptances the scholarship has reached 2,000,503 dollars in total. Most of the overseas applications were made by the Eyüboğlu Koleji IB students.*

### **En iyinin de en iyisi seçildi.**

Bu yıl Eyüboğlu Fen Lisesi'nden Gökçe Şencan birincilikle, Begüm Çağlan Düz ikincilikle, Umut Yazıcı ise üçüncülükle mezun oldu. Amerika'daki üniversitelere başvurmak için girdiği TOEFL ve SAT sınavlarından çok yüksek puanlar alan okul birincisi Gökçe Şencan, 1 milyon 700 bin öğrencinin ter döktüğü YGS'de 182'nci oldu. Gökçe, Koç Üniversitesi'nde Moleküler Biyoloji ve Genetik (burslu) okuyacak.

### **The best of the best was chosen.**

*This year, Gökçe Şencan graduated with honors, Begüm Çağlan Düz graduated with a second, Umut Yazıcı graduated with a third from Eyüboğlu Science School. While Gökçe Şencan got extremely high marks in both of her SAT and TOEFL exams and she came in 182nd in her YGS exam. There were 1,700,000 participants in the YGS exam. Furthermore, Gökçe Şencan has decided to study Genetics and Genomic Sciences at Brown University.*

Eyüboğlu Koleji'ni ise Nur Yasemin Güctekin birincilikle, Selin Buse Coşkuner ikincilikle, Alp Turhan Öztürk ise üçüncülükle bitirdi. Selin Buse Coşkuner'in hedefi Amerika'nın tıp alanındaki en iyi okullarından biri olan Emory Üniversitesi'nde okumak. Sadece Amerika'daki üniversitelere başvuruda bulunan Alp Turhan Öztürk ise Stanford, Columbia, Boston, Rice, Northwestern, Chicago, Duke, Pennsylvania, Washington St. Louis, Johns Hopkins ve Carneige Mellon gibi 14 üniversiteden kabul aldı. Columbia Üniversitesi tarafından "en iyinin de en iyisi" anlamına gelen "Egleston Scholar" unvanına layık görülen Öztürk, üniversite seçimini yapmadan önce Amerika'ya giderek kampüs ve öğrenci yaşamını yerinde gördü. Dönüşte eğitimini ABD'ndeki Stanford Üniversitesi'nde gerçekleştirme kararı aldı.

*Nur Yasemin Güctekin, graduated with honors, Selin Buse Coşkuner graduated with a second, and Alp Turhan Öztürk graduated with a third from Eyüboğlu High School. Selin Buse Coşkuner's goal is to study at Emory College- one of the best universities in medical sciences in States. Alp Turhan Öztürk was accepted at 14 universities including Stanford, Columbia, Boston, Rice, Northwestern, Chicago, Duke, Pennsylvania, Washington St. Louis, Johns Hopkins. Öztürk also received the highest honor, the "Egleston Scholar" award from Carneige Mellon Colombia University. Before he made his final decision, he went to the USA and saw students' social life as well as what life was like on each of the schools campuses. Then ,he made his decision to continue his education at Stanford University.*

### **Kimi parlamentoya başkanlık etti, kimi borularla müzik yaptı.**

Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nda okuyan başarılı gençler törende ayrıca ödüllendirildi. Bu öğrencilerden biri de geçtiğimiz yıl Felsefe Olimpiyatları'nda Türkiye birincisi olan ve Avrupa Gençlik Parlamentosu'na başkanlık eden

### **Some of them were the presidents in the parliament, some of them made music.**

*Some other successful students in Eyüboğlu Educational Institutions were also awarded in the ceremony. One of these students was Firat Akova. He also became first in*

Fırat Akova oldu. Mezuniyet töreninde sosyal bilgiler ve edebiyat alanında verilen özel ödüle layık görülen Akova, İngiltere'den Cambridge, King's College London ve Manchester'a, Kanada'dan da British Columbia, McGill, Toronto ve Queens üniversitelerine kabul edildi.

Mezuniyet töreninde, ödüle layık görülen bir başka isim de Oğulcan Kuş'tu. Borulardan yaptığı müzik aletiyle Yetenek Sizsiniz yarışmasına katılan ve sergilediği ilginç performansı ile hafızalara kazınan genç yetenek, geçtiğimiz aylarda da enstalasyon ve yağlı boya işlerinden oluşan bir sergi açtı. Mezuniyet töreninde "Görsel Sanatlar Özel Ödülü" alan Oğulcan Kuş, sanattaki bu başarıları sayesinde New York'ta bulunan Marymount Manhattan Üniversitesi'nden burs kazandı.

*Philosophy Olympics in Turkey. Last year Akova was also the president of the European Youth Parliament. He received the special Social Sciences and Literature award in the graduation ceremony. He was accepted at Cambridge, King's College London and Manchester Universities in the United Kingdom, and in the British Columbia at McGill, Toronto and Queens in Canada. Oğulcan Kuş was also awarded during the ceremony. He joined the TV talent show, "Yetenek Sizsiniz", with the musical instrument that he invented. In addition he displayed an installation and oil painting exhibition a few months ago and received the "Visual Arts Special Award" at the graduation ceremony. Most noteworthy, Oğulcan Kuş won a scholarship from Marymount Manhattan University in New York due to his numerous achievements in Art.*

## 2010-2011 Eyüboğlu Koleji ve Fen Lisesi Mezuniyet Dereceleri

### 2010-2011 Eyüboğlu High School & Eyüboğlu Science High School Honor Roll

Eyüboğlu Koleji Birincisi *Eyüboğlu High School first place*  
- Nur Yasemin Güctekin

Eyüboğlu Koleji İkincisi *Eyüboğlu High School second place*  
- Selin Buse Coşkuner

Eyüboğlu Koleji Üçüncüsü *Eyüboğlu High School third place*  
- Alp Turhan Öztürk

Eyüboğlu Fen Lisesi Birincisi *Eyüboğlu Science High School first place* - Gökçe Şencan

Eyüboğlu Fen Lisesi İkincisi *Eyüboğlu Science High School second place* - Begüm Çağlan Düz

Eyüboğlu Fen Lisesi Üçüncüsü *Eyüboğlu Science High School third place* - Umut Yazıcı

## 2010-2011 Mezuniyet Ödülleri

### 2010-2011 Graduation Awards

1- Eyüboğlu Koleji ECIS Ödülü *Eyüboğlu High School Social Sciences Award*  
**Alp Turhan Öztürk**

2- Eyüboğlu Koleji Sosyal Bilimler Ödülü *Eyüboğlu High School Literature Award*  
**Fırat Akova**

3- Eyüboğlu Koleji Matematik Ödülü *Eyüboğlu High School Mathematics Award*  
**Alp Turhan Öztürk**

4- Eyüboğlu Fen Lisesi Matematik Ödülü / *Eyüboğlu Science High School Mathematics Award*  
**Gökçe Şencan**

5- Eyüboğlu Koleji Edebiyat Ödülü / *Eyüboğlu High School Turkish Language and Literature Award*  
**Fırat Akova**

6- Eyüboğlu Koleji Halil Ozansoy Fen Bilimleri Ödülü *Eyüboğlu High School Halil Ozansoy Science Award*  
**Alp Turhan Öztürk**

7- Eyüboğlu Fen Lisesi Halil Ozansoy Fen Bilimleri Ödülü / *Eyüboğlu Science High School Halil Ozansoy Science Award*  
**Gökçe Şencan**

8- Eyüboğlu Koleji Yabancı Diller Ödülü *Eyüboğlu High School Foreign Languages Award*  
**Yasemin Güctekin**

9- Eyüboğlu Koleji Spor Ödülü *Eyüboğlu High School Sports Award*  
**Onur Dikmen**

10- Eyüboğlu Koleji Gösteri Sanatları Ödülü *Eyüboğlu High School Performance Arts Award*  
**Oğulcan Kuş**

11- Eyüboğlu Koleji Görsel Sanatlar Ödülü *Eyüboğlu High School Visual Arts Award*  
**Eser Çoban**

12- Eyüboğlu Koleji Mezunlar Derneği Ödülü *Eyüboğlu High School Alumni Association Award*  
**Arzu Türüt**

13- Eyüboğlu Fen Lisesi Mezunlar Derneği Ödülü *Eyüboğlu Science High School Alumni Association Award*  
**Gökçe Şencan**



**Birinciler:** Dr. Rüstem Eyüboğlu, Nur Yasemin Güctekin, Gökçe Şencan, Üsküdar Milli Eğitim Md. İlyas Tekin, Mert Eyüboğlu



**İkinciler:** Selin Buse Coşkuner, Mert Eyüboğlu, Begüm Çağlan Düz



**Üçüncüler:** Umut Yazıcı, Cenk Eyüboğlu, Alp Turhan Öztürk



Alp Turhan Öztürk ve Gen. Md. Yard. Tuna Mengü



Fırat Akova ve Sosyal Bilimler Bölüm Başkanı Ayfer Çekiç



Alp Turhan Öztürk, Matematik Bölüm Başkanı Pembe Yalkın, Gökçe Şencan



Türkçe Bölüm Başkanı Bedriye Zaimoğlu, Fırat Akova



Alp Turhan Öztürk, Fen Bilimleri Bölüm Başkanı Ahmet Faik Öztürk



Gökçe Şencan, Fen Bilimleri Bölüm Başkanı Ahmet Faik Öztürk



Yasemin Güctekin, Modern Diller Bölüm Başkanı Emel Lütfüoğlu



Onur Dikmen, Beden Eğitimi Bölüm Başkanı Şule Yağcı



Oğulcan Kuş, Gen. Md. Yardımcısı Hüseyin Altan



Eser Çoban, Görsel Sanatlar Koordinatörü Gönül Akarvardar



Arzu Türüt, Mezunlar Derneği Başkanı Özgür Aslan



Genel Müdür Yardımcısı Tuna Mengü, Alp Turhan Öztürk

# Mezuniyet Coşkusunu

## Graduation Excitement



2010-2011 öğretim yılında 8. sınıftan mezun olan öğrenciler için, 8 Haziran tarihinde Moda Deniz Kulübü'nde bir gece düzenlendi. Öğrenciler ilköğretim okulunu bitirip hayatlarında yeni bir döneme geçmenin mutluluğuyla, gece boyunca eğlendi. Gecede okulu dereceyle bitiren öğrencilere de ödülleri verildi. Okul birinciliğini İrem Turan, ikinciliğini Beste Aydemir, üçüncülüğünü İraz Bölükbaşı aldı.

Eyüboğlu Koleji 20. Dönem, Eyüboğlu Fen Lisesi 16. dönem mezunları ise 30 Haziran tarihinde Conrad İstanbul Otel'de düzenlenen baloya katıldı. Yeni mezunlar vals ile başladıkları baloda gönüllerince eğlendi ve geceyi mezuniyet pastasını keserek bitirdi.

A party was organised at Moda Deniz Kulübü for Eyüboğlu Çamlıca Primary School 2010-2011 graduates. With the happiness of graduating from primary school and starting a new term in their lives, students enjoyed themselves the whole night. Students graduating with merit degrees were given their awards. While İrem Turan took the first place, Beste Aydemir took the second place and İraz Bölükbaşı became the third.

The Graduation Ball for 20th term Eyüboğlu College and Science High School graduates was organised at Conrad Hotel. The graduates enjoyed themselves starting the ball with waltz and ending it with cutting the graduation cake.





# Eyüboğlu Mezunları Mezunfest'te buluştu.

## Eyüboğlu Graduates came together in Mezunfest.

**Eğitimde 41 yılı geride bırakan ve bugüne kadar 2.000'i aşkın öğrenciyi mezun eden Eyüboğlu Eğitim Kurumları, 4 Haziran Cumartesi günü mezunlarını buluşturdu.**

Eyüboğlu Eğitim Kurumları mezun öğrencileriyle buluşmaya devam ediyor. Her yıl düzenlenen, kolej ve fen lisesi mezunlarının katıldığı Mezunfest, 4 Haziran Cumartesi günü gerçekleşti.

Eyüboğlu'nun Çamlıca'daki kampüsünde düzenlenen etkinliğe mezunlar yıllar önce aynı sıraları paylaştıkları arkadaşlarıyla buluşma fırsatı yakaladı. Okul yönetiminin ve öğretmenlerin de katıldığı şenlikte, her yıl olduğu gibi bu yıl da geleneksel krep ziyafeti verildi.

Eğitimde 41 yılı geride bırakan Eyüboğlu Eğitim Kurumları'nın 2000'i aşkın mezunu bulunuyor. Bu yıl ayrıca Eyüboğlu Koleji 20'inci dönem, Eyüboğlu Fen Lisesi ise 16'ıncı dönem mezunlarını verdi.

*Eyüboğlu Educational Institutions, leaving 41 years behind its history and producing over 2.000 graduates, brought its alumni together on 4th June, Saturday.*

*Eyüboğlu Educational Institutions continue to meet its graduates. Mezunfest, held each year and attended by Eyüboğlu High School and Eyüboğlu Science High School graduates, took place on Saturday 4th June.*

*Held in Çamlıca Campus, the gathering created an opportunity for graduates to meet their classmates whom they shared the same desk years ago.*

*Completing 41 year in education, Eyüboğlu Educational Institutions have over 2000 graduates. Besides Eyüboğlu High School produced 20th and Eyüboğlu Science High School produced 16th class graduates this year.*



## Matematik Bölümü Mathematics Department

### Antalya VIII. Ulusal Zekâ Oyunları Antalya 8th National Mind Games

15–17 Mayıs 2011 tarihlerinde Türk Zekâ Vakfı tarafından düzenlenen “VIII. Ulusal Zekâ Oyunları” Antalya Koleji’nde gerçekleşti.

8. sınıf öğrencilerimizden Yamaç Karakuş, Mustafa Onur Yıldırım, Ahmet Rafilo Varrak, Evrim Öztamur ve Çağla Tosun; Fen Lisesi 10. sınıf öğrencilerimizden Erdem Koç, Ata Köken, Emir Özkan ve Hasan Doruk Çelebi; IB1 öğrencilerimizden Berke Zorlu, Nurçin Liman, Deniz Efe Açıkgöz ve Babür Ayanlar; 11. sınıf öğrencilerimizden de Kadir Cem Arıkan okulumuzu başarıyla temsil etti. İlköğretim kategorisinde, 8. sınıf öğrencimiz Yamaç Karakuş, en iyi ikinci puanı alarak Teşvik Ödülü aldı.



Yamaç Karakuş ödülü ile birlikte  
Yamaç Karakuş with his award

On 15-17 May 2011, we participated in the 8th National Mind Games organized by Turkish Intelligence Foundation. The event took place in Antalya College.

Our 8th grade students Yamaç Karakuş, Mustafa Onur Yıldırım, Ahmet Rafilo Varrak, Evrim Öztamur and Çağla Tosun; 10th grade Science High School students Erdem Koç, Ata Köken, Emir Özkan and Hasan Doruk Çelebi; IB1 students Berke Zorlu, Nurçin Liman, Deniz Efe Açıkgöz and Babür Ayanlar and 11th grade student Kadir Cem Arıkan represented our school successfully. In the Primary level Category, 8th grade student Yamaç Karakuş received the Encouragement Award since he got the second best grade in the competition.

### MEF Akıl Oyunları MEF Mind Games

Her yıl MEF Okulları’nda gerçekleşen Akıl Oyunları Olimpiyatları’na, bu yıl okulumuz 8. sınıf öğrencilerinden Yamaç Karakuş, Beste Aydemir ve Kaan Yazıcı’dan oluşan okul takımımız katıldı. 20 Mart 2011 tarihinde gerçekleşen yarışmada takımımız, 26 takım arasından üçüncü oldu.

This year, with our 8th grade students Yamaç Karakuş, Beste Aydemir and Kaan Yazıcı we attended the Mind Games Olympics, which is organized annually by MEF Schools. The competition was held on March 20th 2011 and our team got the 3rd place among 26 schools.



Öğrenciler yarışırken. Students while competing.

## IRML (Uluslararası Bölge Matematik Ligi) IRML (International Regional Mathematics League)

4 Haziran 2011 tarihinde Enka Okulları'nda düzenlenen IRML (Uluslararası Bölge Matematik Ligi) Matematik Yarışması'nda, kolej 11. sınıf öğrencilerimizden Emre Gürel, Kadir Cem Arıkan, Neva Öztürker, İdil Erbilgin ve Onur Sucuoğlu, Enka Okulları ve Üsküdar Amerikan Koleji öğrencileriyle birlikte Türkiye'yi temsilen başarıyla yarıştılar. Heyecanla Amerika'dan gelecek sonuçları bekliyorlar.

*On June 4 2011, our 11th grade students; Emre Gürel, Kadir Cem Arıkan, Neva Öztürker, İdil Erbilgin and Onur Sucuoğlu represented Turkey along with students from Enka Schools and Üsküdar American College in IRML (International Regional Mathematics League) competition held at Enka Schools. They are looking forward to the results coming from the United States.*



Öğrenciler yarışma sorularını çözerken. *Students solving questions.*

## Astronomi Bölümü Astronomy Department

### İstanbul Üniversitesi Gezisi A trip to Istanbul University

10. sınıfta okuyan AAVSO ve Gökyüzü Fotoğrafçılığı Kulübü öğrencileri İstanbul Üniversitesi'ne düzenlenen gezide Güneş gözlemi yaptı ve Gözlemevi hakkında bilgiler aldı.

*During the trip to Istanbul University, 10th grade AAVSO and Sky Photography Club students made observations of the Sun and got some information about the Observatory at Istanbul University.*



## Fen Bilimleri Bölümü Science Department

### Biyoloji ve Kimya Projelerimiz TÜBİTAK Bölge Finalleri'nde. Biology and Chemistry Projects Achievements.

Eyüboğlu Koleji IB2 Fen öğrencisi Nurçin Liman, 2010-2011 eğitim öğretim yılında hazırladığı biyoloji projesi ile TÜBİTAK Bilim İnsanı Destekleme Daire Başkanlığı'nın düzenlediği Ortaöğretim Öğrencileri Arası Araştırma Projeleri Bölge Yarışması Marmara Bölge finaline katılmaya hak kazandı. Nurçin Liman bu başarılı sonucu "Melatonin ve Östrojen hormonlarının farklı konsantrasyonlarının Astragalus chrysochlorus Boiss & Kotschy kallularının büyümesi üzerindeki etkilerinin incelenmesi" başlıklı biyoloji projesiyle elde etti.

Nurçin Liman 7 Mayıs 2011 tarihinde gerçekleştirilen İstek Belde Fen Lisesi Proje Yarışması'nda da Biyoloji alanında ikinci oldu. Projenin danışman öğretmenleri ise Emel Levent ve Burcu Aslan'dı.

Fen Lisesi Kimya-Biyoloji Proje Kulübü öğrencileri; Beyza Casim (F11A), Kübra Yaman (F11A), Zehra Nur Atar (F10A), Erdem Koç (F10A), Ata Köken (F10A), danışman öğretmenleri Sinem Kestioğlu Avcı ve Sibel Üğüden'le birlikte başarılı bir projeye imza attı. "Çevre dostu fotokatalitik ve antimikrobiyal etkili nanoteknoloji tabanlı multifonksiyonel malzemelerin geliştirilmesi" başlıklı proje TÜBİTAK Bilim İnsanı Destekleme Daire Başkanlığı'nın düzenlediği Ortaöğretim Öğrencileri Arası Araştırma Projeleri Bölge Yarışması'nda sergilenmeye hak kazandı.



Nurçin Liman, proje ölçümlerini okul laboratuvarında titizlikle gerçekleştirdi. Nurçin Liman made her measurements in her laboratory meticulously.

Aynı proje MEF Okulları Proje Yarışması'nda da sergilenmeye hak kazandı. 7 Mayıs 2011 tarihinde düzenlenen İstek Belde Okulları Proje Yarışması'nda ise öğrencilerimiz Kimya alanında Jüri Özel Ödülü kazandı.

Geçen yıl TÜBİTAK bölge seçmelerinde üçüncü olan "Toksik metallerin mısır koçanı tozu ile adsorblanarak arıtılmasının skky (su kirliliği kontrol yönetmeliği) kriterlerine kadar indirilmesinin araştırılması" projesi öğrencilerimiz Gökçe Şencan, Kübra Yaman ve Beyza Casim tarafından İngilizce'ye çevrildi ve projenin uygulanabilirliği kontrollü deneylerle kanıtlandı. Öğrencilerin başarıyla hazırladıkları bu proje Volvo Adventure Çevre Projeleri Yarışması kapsamında yarışmanın web sitesinde ([www.volvoadventure.org](http://www.volvoadventure.org)) Şubat 2011 tarihinden itibaren sergilendi.

*In the 2010-2011 academic year, the biology project by IB2 science student Nurçin Liman, titled, "The Observation on the Effect of Different Concentrations of Melatonin and Estrogenic Hormones on the Growth of Callus of Astragalus Chrysochlorus Boiss & Kotschy" was presented in the finals of The Marmara Region High School Students Research Project Competition held by the TÜBİTAK Scientist Support Department in between 29 March-01 April 2011. Nurçin Liman represented our project with great success.*

*Nurçin Liman also won the 2nd place with the project in the competition "İSTEK Belde Science High School Science Fair" on 7 May 2011 under the guidance of Emel Levent and Burcu Aslan.*

*Eyüboğlu Science High School Chemistry-Biology Project Science Club students Beyza Casim and Kübra Yaman from grade 11-A and Zehra Nur Atar and Erdem Koç, Ata Köken from grade 10-A represented our school successfully with their chemistry project titled, "The Development of Environment-friendly Photo catalytic and Anti-microbial Effective Nano-technology-based Multifunctional Materials" in the High School Students Research Project Regional Competition, which was held by "TÜBİTAK Scientist Support Department". Their consultant teachers were Sinem Kestioğlu Avcı and Sibel Üğüden.*

*This chemistry project was also entitled for exhibition in the MEF Schools Project Competition. In addition, the students won the special jury award in the field of chemistry with the project at the İSTEK Belde High School Project Competition on 7 May 2011 as well.*

*The Project that got the third place in TUBITAK regional competition last year and titled as "The Research on Decontamination of Toxic Metals Absorbed in Corn Cob Powder Meeting the Water Pollution Control Regulation Criteria" was translated to English by Gökçe Şencan, Kübra Yaman and Beyza Casim and the applicability of the project was proved with controlled experiments. This successful project has been posted on the Volvo Adventure Environmental Project Competition web site ([www.volvoadventure.org](http://www.volvoadventure.org)) since February 2011.*

## Projemiz Türkiye finalinde Our project is in Turkey finals

Milli Eğitim Bakanlığı'nın 6, 7, 8. sınıf öğrencilerine yönelik düzenlediği "Bu Benim Eserim" Proje Yarışması'nda 6. sınıf öğrencimiz Arkun Ömer Tülünay'ın, danışman öğretmeni Gözde Erten'le hazırladığı "Rüzgar Tribününde Kanat Genişliğinin Enerji Üretimine Etkisi" konulu projesi İstanbul bölge finallerini geçerek Türkiye finallerine kaldı. Arkun Ömer Tülünay'ın projesi Ankara'daki değerlendirmelerin sonunda Türkiye ikincisi oldu.

*Our sixth grade student Arkun Ömer Tülünay passed İstanbul finals and won second best project prize with "The Effect of Wing Width on Wind Turbines for Energy Production" in Turkey finals in a competition that the Education Ministry organizes for the 6th, 7th and 8th grade students each year. The consultant teacher of the project was Gözde ERTEN. In Turkey finals our student not only had the chance to meet with other students who came from all around the country but also represented our school successfully. We congratulate him for his neat work and effort.*



Arkun Ömer Tülünay, projesiyle Türkiye ikincisi oldu.  
Arkun Ömer Tülünay became the second with his science project.

## Güzel koku ile gelen ödül

7 Mayıs'ta düzenlenen 4. İstek Belde Araştırma ve Proje Yarışması'nda 4.-5. sınıflar kategorisinde yarışan Eyüboğlu Ataşehir İlköğretim Okulu 4. sınıf öğrencimiz Rima Kertmelioğlu "Güzel koku ile gelen zehir" adlı projesiyle 15 proje arasından Birinci oldu. Yarışmaya Eyüboğlu Ataşehir İlköğretim Okulu'ndan ayrıca "Doğal mı sentetik mi?" adlı projesi ile Melissa Altay, "Kim doğru söylüyor?" projesiyle Deniz Önalır, "Robot bakıcı" projesiyle Mehmet Fuat Özbaş da katıldı.

Öğrencilerimiz pek çok farklı okuldan toplam 15 projeye yarıştı. Yarışma sonunda "Güzel koku ile gelen zehir" projesi ile Rima Kertmelioğlu 4-5. sınıflar kategorisinde birinci oldu.

Rima Kertmelioğlu projesinde evlerin temiz, ferah ve güzel kokmasını sağlayan oda spreylerinin canlılar üzerindeki etkilerini inceledi. Öğrencimiz bu amaçla bir deney gerçekleştirdi. Deneyde önce 5'er litrelik su damacanasına mercimek tohumu ekildi. Daha sonra bir boru aracılığıyla damacanaadaki mercimek tohumuna 9 dakikada bir oda spreyinden koku püskürtüldü. Diğer damacanaya ekilen tohumlar ise kontrol grubu olarak kullanıldı. Sonuç son derece şaşırtıcıydı. Oda spreyine maruz bırakılan mercimek tohumları kontrol grubuna göre üç gün geç çimlendi. Ayrıca çıkan bitkilerin rengi de beyazdı. Kontrol bitkisi çok hızlı büyürken oda spreyine maruz kalan bitkilerde büyümeye gözlenmedi.

Yarışmada Eyüboğlu Çamlıca İlköğretim Okulu 4. sınıf öğrencilerinden Murat Öztürk ve Umut Topaloğlu da, danışman öğretmenleri Saadet Uyar ve Çiğdem Kanter'le birlikte hazırladıkları "Tükenmeyen sihirli kağıt" projeleriyle ikincilik kazandı.

## Award comes with fragrance

*Rima Kertmelioğlu, a 4th grade student at Eyüboğlu Ataşehir Primary School, won the first prize with her project titled as "The Scent that Comes with Poison". The 4th İstek Belde Research and Project Competition was held on 7th May. Eyüboğlu Ataşehir Primary School students Melissa Altay with her project "Is it synthetic or natural?," Deniz Önalır with "Who is Telling the Truth?" and Mehmet Fuat Özbaş with "Robot Servant" participated in the competition too.*

*In her project, Rima Kertmelioğlu examined the effect of room fragrances and aromatic sprays on living things. She did controlled experiments using lentil seeds. Every 9 minutes, the lentil seeds were sprayed with fragrances and the germination period was observed. The results were surprising. The experimental group lentils, which were treated with the sprays, germinated three days later than the control group. Besides late germination, the shoots of the lentils were brighter in color and the growth was inhibited.*

*In the competition Eyüboğlu Çamlıca Primary School 4th grade students Murat Öztürk and Umut Topaloğlu, with their advisors Saadet Uyar ve Çiğdem Kanter, got the second prize with their projects titled as "Inexhaustible magic paper".*

## Cep telefonundaki elektromanyetik dalgaları nasıl azaltabiliriz? How can we reduce electromagnetic waves in the cell phone?



Deniz ve öğretmeni Burcu proje standında.  
Deniz and her teacher Burcu are at the project stand.

Eyüboğlu Çamlıca İlköğretim Okulu 7A sınıfı öğrencimiz Deniz Aydın ise aynı tarihte VKV Koç Özel İlköğretim Okulu'nda düzenlenen etkinlikte, "Cep telefonundaki elektromanyetik dalgaları nasıl azaltabiliriz?" isimli projesini İngilizce sunumla diğer okullardaki yaşlılarıyla paylaştı. Projesini sunarken, Deniz bilgi düzeyiyle ve İngilizce anlatımındaki akıcılığıyla takdir topladı.

*On May 7th, our 7th grade student Deniz AYDIN presented her project "How Can We Reduce Electromagnetic Waves on Our Mobile Phones" in English to her friends from other participating schools at VKV Koç Elementary School. She was appreciated for her level of knowledge and fluency in English during the presentation of her project.*

## Eyüboğlu öğrencileri Ataşehir Çocuk Bilim Şenliği'nde! Eyüboğlu students attend the Ataşehir Science Fest!

Eyüboğlu öğrencileri 07 Mayıs 2011 tarihinde Batı Ataşehir Belediye Meclis Salonu'nda düzenlenen Ataşehir Çocuk Bilim Şenliği'ne katıldı. Şenlikte, Eyüboğlu'nu temsilen 7. sınıf öğrencileri Heymi Dannon, Bahadır Öztürk ve 8. sınıf öğrencisi Kaan Yazıcı yer aldı. Öğrenciler etkinlikte "Bu Benim Eserim" proje yarışması için hazırladıkları projelerini sundu.

*Our students participated in Children Science Fair organized in Batı Ataşehir Council Hall on 7th May. Seventh Grade students Heymi Dannon and Bahadır Öztürk and 8th Grade student Kaan Yazıcı presented their projects prepared for "This is My Project" at the fair, which has been organized for both state and private schools since 2005.*



Tüm öğrencilerimiz, öğretmenleri İclal Yavuzçetin'le birlikte.  
All of our students together with their teacher İclal Yavuzçetin.

## Dünya Çevre Günü'nde öğrencilerimiz İstanbul'un çevre sorunlarını tartıştı.

### Students join a Workshop on Environmental Problems of Istanbul on World Environment Day.

Eyüboğlu Koleji 9. ve 10. sınıf öğrencileri; Ece Deniz, Cem Mülüs, Aslı Ak, Çisem Topaloğlu, Berke Şahbazoğlu, Onur McCormick Dilmaç, Berke Bozkurt, Emre Can Kolukisa, Berfu Atalay ve Cemre Kababulut 4 Haziran 2011 tarihinde İstanbul TED'de gerçekleştirilen "İstanbul'un Çevre Sorunları Çalıştayı"na katıldı. Çalıştayda öğrenciler çevre konusunda yaptıkları araştırmalarını sundu, çevre sorunlarına çözüm aradı. Eyüboğlu Koleji 10. sınıf öğrencisi Onur McCormick Dilmaç'ın yer aldığı çözüm grubu, çalıştayın sonunda çözüm önerisiyle ödül aldı.



On 4 June 2011, 9th and 10th grade students; Ece Deniz, Cem Mülüs, Aslı Ak, Çisem Topaloğlu, Berke Şahbazoğlu, Onur McCormick Dilmaç, Berke Bozkurt, Emre Can Kolukisa, Berfu Atalay and Cemre Kababulut participated in a workshop on "Environmental Problems of Istanbul" held by TED Istanbul for the first time. The students had an opportunity to discuss the environmental problems in Istanbul with various participant schools. All the schools made presentations on numerous problems of Istanbul and later proposed resolutions to those problems with the mixed groups of students. The resolution group of Onur McCormick Dilmaç got the best resolution award. Our students had a chance to improve their problem-solving skills and gained experience in team work.

10. sınıf öğrencilerimiz İstanbul'un Çevre Sorunları Çalıştayı'nda.

Our 10th grade students at the symposium on the issue of Environmental problems of Istanbul.

## Fayton, Deniz, Yeşil... Büyükada

### Phaeton, the sea, the green: Büyükada

1 Haziran 2011 tarihinde IB1 MA ve IB1 FA sınıfı öğrencileri IB diploma programı kapsamındaki Group 4 projesini gerçekleştirmek için Büyükada'daydı. Öğrenciler yıl içerisinde üç ayrı fen dersinde öğrendikleri teorik bilgileri birbiriyle ilişkilendirip deneysel uygulamalarla veriler topladı. Bu sayede hem derslerdeki teorik bilgilerini pratiğe aktardılar hem de bilgilerin günlük hayattaki kullanımı ve fen dallarının birbiriyle ilişkisini görme fırsatı buldular. Bu gezide de; biyoloji alanında adadaki bitki çeşitliliği, kimya alanında denizin farklı kesimlerinden alınan sular, fizik alanında ise değişen eğimler ve hız incelemeleri yapıldı.

On June 1st, IB1 students organized a field trip to Büyükada so as to meet the needs of Group 4 project of IB diploma program. Students had a chance to apply the theoretical information they learnt during the year in three different science subjects. With this organization, students gained many skills including, relating three science subject areas, putting theory into practice and application of the theory in daily life. Having a lot of fun, students conducted transaction activity in order to determine biological diversity on the island from the aspect of biology, analyzed water samples



IB öğrencileri Büyükada gezisinde derslerdeki teorik bilgilerini pratiğe aktardı. IB students had a chance to transfer their theoretical knowledge into practice.

from different regions of the island with their knowledge based on chemistry, and measured the speed and effect of slopes considering the principles of physics.

## Türkçe Edebiyat Bölümü

### Department of Turkish Language and Literature

#### Suna Kıraç Vakfı Liseler Arası Öykü Yarışması Birincisi Fırat Akova

#### Fırat Akova wins Suna Kıraç Foundation High School Story Contest

“Narkissos’un Dönüşümü’ne bakan burjuva imgesi, mürekkebi yitmemiş banknotların kokusuyla birleştiğinde; Z’nin çalışma odasında sessizliğe gömülmüş Fransız yelkovanı, öğlen saatlerinin uyusukluğuna erişmeye çalışıyordu.”

Bu satırlar, Vehbi Koç Özel Lisesi’nin 2010-2011 eğitim-öğretim yılında 4. sünü düzenlediği “Suna Kıraç Liseler Arası Öykü Yarışması”nda, değerli yazar ve akademisyen Adnan Binyazar, edebiyat dünyasının başarılı eleştirmenlerinden Semih Gümüş ve son yılların değerli yazarlarından Müge İplikçi’den oluşan seçici kurulun IB 2 Mat sınıfı öğrencilerimizden Fırat Akova’yı “Birincilik” ile ödüllendirdikleri öykünün ilk cümleleri.

“Varlığın Yapısökümü” modern insanın doğasından kopuşuna ve çıkmazına temel oluşturan yabancılaşma ekseninde önemli sorunlara işaret ediyor. Öykü, içeriği destekleyen kurgusu ve biçimiyle de çarpıcı. Tüm bunlar Fırat’ın edebiyat dünyasında kalıcı olacağına işaret ediyor. İnsani duyarlılığına, birikimine ve kaleminin gücüne inandığımız öğrencimizin başarısı kıvanç verici. Yolu edebiyattan geçenlerin ileride kendisiyle tekrar tekrar karşılaşacağına olan inancımızla yolun açık olsun, diyoruz.



Fırat Akova, değerli yazarların yer aldığı seçici kurulun oylarıyla Suna Kıraç Vakfı Öykü Yarışması’nda birinci oldu.

Fırat Akova became first at Suna Kıraç Foundation Story Competition with the votes of commission of distinguished writers

“The bourgeois image looking at Narkissos’ Metamorphoses, when combined with the scent of freshly printed banknotes; the silent French clock hand in Z’s study was trying to keep up with the laziness of the noon hours.”

These are the first lines of the story that got the first place in the “Suna Kıraç Foundation, High School Story Contest,” the 4th one organized by the Vehbi Koç Private High School in the 2010-2011 Academic Year. The Jury comprised of respected author and academician Adnan Binyazar, successful critic Semih Gümüş and respected author of the recent years Müge İplikçi.

“Deconstruction of Existentialism” points to the important problems within the axis of alienation that bases the dilemma and breaks from modern human nature. The story is striking with its fiction and format that supports the content. All these point out that Fırat will be permanent in the world of literature. The success of our student, who we believe in his sensitivity, knowledge and creativity, is pleasing. We see him off with the belief that any literary person will meet him many times in the future

#### “İstanbul deyince aklıma...”“When I Think of Istanbul...”

6. sınıf öğrencilerimiz Mayıs ayında “Aydın Yıldızları” adlı bir şiir dinletisine imza attı. Birçok seçkin şairin “İstanbul” temalı şiirlerine, İstanbul fotoğrafları eşlik etti. İzleyenlerin şiirlerle çıktığı bu İstanbul yolculuğu gerçeğinden de etkileyiciydi.

Our 6th graders organized a poetry reading session called “Stars of the Month” in May. Photographs of Istanbul accompanied poems about Istanbul penned by many distinguished poets.





## “Hiçbir şey yoktu şiirden önce...” “Nothing existed before poetry...”

Eyüboğlu Koleji öğrencileri, “21 Mart Dünya Şiir Günü”nü coşkuyla kutladı; çünkü “Çığlık” temalı yarışma kapsamında şiirler yazdılar, heyecanlarını, çığlıklarını dizelere döküp şiir dünyasıyla bütünleştirdiler. Düzenlenen şiir dinletisinde ise farklı şairlerin dünyasına kapı aralandı. Dinletinin sonunda şiir yarışmasında dereceye girenlerin isimleri şöyle:

*Eyüboğlu High School students celebrated “21 March World Poetry Day” enthusiastically; as they wrote poems on a theme titled ‘Scream’ and became a part of the world of poetry with their stanzas displaying their excitement and screams. In the poetry reading session, they immersed themselves in different poets’ lives. After the poetry reading section, winners of the competition were announced as;*

10M-C sınıfından Mavi Özkalıpçı  
“Çığlık” adlı şiiriyle birinci,  
Mavi Özkalıpçı, (10 M-C), got the  
first place with her poem ‘Scream’,



Mavi Özkalıpçı

10F-B sınıfından Orhun Canca  
“Yağmur” adlı şiiriyle ikinci,  
Orhun Canca, (10F-B), got the  
second place with her poem ‘Rain’,



Orhun Canca

10F- A öğrencisi Nazlı Öngel “Bahar  
Geliyor Öğretmenim” şiiriyle üçüncü oldu.  
Nazlı Öngel, (10F-A) got the third place  
with her poem ‘Spring is coming, teacher.’



Nazlı Öngel

## Rotary Yarının Liderlerini Arıyor!

### Rotary is Looking for the Leaders of Tomorrow!



Öğrencilerimizle gurur duyuyoruz.  
We are proud of our students.

Suadiye Rotary Kulübü’nün “Rotary Yarının Liderlerini Arıyor” etkinlikleri kapsamında Eyüboğlu Eğitim Kurumları’nda düzenlenen “İş Etiği” konulu kompozisyon yarışmasında öğrencilerimiz, yazıya döktükleri düşünceleriyle iş dünyasında da başarılı olacaklarının işaretini verdi. Yarışmada Fen Lisesi 11. sınıf öğrencimizden Sena Beyza Casim birinci, Burak Özşenol ikinci, 10. sınıf öğrencimiz Gönen Tanra Gürçay ise üçüncü oldu.

*Suadiye Rotary Club has organized an essay competition in Eyüboğlu Educational Institutions about ‘Work Ethics’ as part of the activities called ‘Rotary is looking for the Leaders of Tomorrow’. (‘Work Ethics’ requires being fair and true, having a good-will, forming friendships and working for the advantage of humanity.) Our students have signaled that they will be successful in business with their thoughts they have written in their essays about work ethics. In the competition, Sena Beyza Casim, 11 F, took the first place, Burak Özşenol the second and Gönen Tanra Gürçay, 10-M, the third.*

## İnternet Çağında Edebiyat Literature in the Internet Era

Doğuş Üniversitesi'nin düzenlediği Liseler Arası Deneme Yarışması'nın bu yılki konusu İnternet Çağında Edebiyat'tı. Yarışmada Fen Lisesi 11. sınıf öğrencimiz Sena Beyza Casim İstanbul Üçüncüsü oldu.

*The topic of the Doğuş University High Schools Essay Competition was 'Literature in the Internet Era'. Our Science High School student Sena Beyza Casim got the third place.*



Sena Beyza Casim'in derecesiyle gururlandık.  
*We were proud of Sena Beyza Casim's degree.*

## Ayın Yıldızları Stars of the Month

Bir düşünle başlayıp sonsuza uzanan bir yolculuktan öykü...

Kardeşlik... Üzerine söz söylemenin hem oldukça kolay hem de oldukça zor olduğu bir kavram. 6. sınıf öğrencilerimiz kardeşlik üzerine söz söylemekle kalmadı, birbirinden güzel öyküler yazdı. Kimisi ne yaparsa yapsın kardeşini çok sevdiğini anlatırken kimisi ise kardeşini kıskandığını oldukça masum bir şekilde dile getirdi, öykülerinde. Önce her sınıf kendi birincisini seçti. Sonra bu birinciler Eyüboğlu Hall'de yarıştı. Bu yarışma sonunda 6E sınıfından Metin Türkmen'in "Gelibolu'da Bir Topal Martı" adlı öyküsü birinci, 6C sınıfından Mina Öztekin'in "Benim Kardeşim" adlı öyküsü ikinci ve Ayşegül Özmen'in "Tek Kelimeyle Hoşça Kal Kardeşim" adlı öyküsü üçüncü olmaya değer bulundu.



Öykü dalında dereceye giren öğrencilerimiz.  
*Our students who got degrees in the story competition.*



Tüm 6. sınıfların "Öykü Yıldızları" bir arada.  
*All 6th grade "star students" together.*

*Starting with a dream, story was a journey into eternity...*

*Brotherhood...is a concept that is both quite easy and hard to talk about. Our sixth grade students not only talked about the concept but also wrote stories about it. In their stories, some talked about how they loved their siblings no matter what they did and some, very naively, mentioned that they envied their siblings. First of all, each class picked their first and later these stories competed in the Eyüboğlu Hall. Consequently, Metin Türkmen's (6-E) "A Lame Seagull in Gallipoli" took the first place, Mina Öztekin's (6-C) "My Sibling" took the second and Ayşegül Özmen's "Goodbye - With a Single Word Brother" took the third place.*

**Şiiri Çağırın Şehir: İstanbul...****The City that Calls for Poetry: Istanbul...**

Şiir dalında birinci olan öğrencimiz Egemen Kozlu.  
Egemen Kozlu, the winner of the poem competition.

Öğrencilerimiz bu kez yaşadıkları kente bambaşka bir gözle bakmayı denedi. Ayın Yıldızları'nın Mayıs ayındaki teması İstanbul, yazın türü ise şiirdi. Tür şiir olunca öğrencilerin duyguları dizelerden taşdı. Her öğrenci farklı bir yönünü ele aldı İstanbul'un. İstanbul'u İstanbul yapan Boğazi, martı, simit, Kız Kulesi gibi özellikler dizelerde yeniden can buldu adeta. Her öğrenci şiirini sunmak için sabırsızlanıyordu. Eyüboğlu Hall'de gerçekleşen bir yarışmayla dokuz sınıfın birincileri şiirlerini dile getirdi. Edebiyat öğretmenlerinden oluşan jürinin değerlendirme yapmakta zorlandığı yarışmada Egemen Kozlu birinci, Elif İpek Şahin ikinci ve Taner Yağız Ovacık üçüncü oldu.

Our students have tried to take a different look at the city they live in. The topic of "The Stars of the Month" was Istanbul and literary writing style was poetry. When poetry is concerned, students' feelings overflowed the stanzas. Each student wrote about a different aspect of Istanbul. The Bosphorus, seagulls, sesame bagels and the Maiden Tower that make Istanbul unique, were all revived in the stanzas. Each student was looking forward to present their stanzas. With a competition that took place in Eyüboğlu Hall, students who got the first place from nine classes recited their poems. The jury, consisting of Turkish Literature teachers, had a difficult time in assessing poems; Egemen Kozlu took the first place, Elif İpek Şahin took the second and Taner Yağız

## Sosyal Bilimler Bölümü

### Social Sciences Department

#### Öğrenciler öğrencilere öğretiyor!

#### Students teaching their peers!

6. sınıf sosyal bilgiler dersinde öğrenciler yıl boyunca işlenen ünitelerden sorumlu olduklarını, grup çalışması şeklinde arkadaşlarına sınıf ortamında anlattılar. Bu çalışma sayesinde öğrencilerimiz hem sunum becerilerini geliştirme fırsatı yakaladı, hem bilgilerini ve becerilerini pekiştirme şansı elde etti.

6th grade students explained the units that they had studied through out the year to their friends as in group works. By this, our students not only developed their presentation skills but also reviewed their knowledge and had chance to learn by peer teaching.



Öğrenciler sosyal bilgiler dersinde öğrendiklerini daha sonra birbirlerine anlattı.  
Students told each other the topics they learned in Social Studies.

## Kültürler ve zamanlar arası yolculuk

### A journey between culture and time

15 Mayıs Pazar günü 7. sınıflardan 37 öğrencimiz ile birlikte Osmanlı Devleti'nin İstanbul'dan önceki önemli başkenti Edirne'ye gittik. Bu gezi ile kültürler ve zamanlar arası bir gezinti yapma imkanımız oldu. Edirne'de II. Bayezid Külliyesi ve Darü's-Şifası-Pazarkule Sınır Kapısı- Meriç ve Tunca Nehirleri-Selimiye Camii-Kırkpınar Alanı-Karaağaç-Lozan Anıtı-Karaağaç Tren İstasyonu-Arasta Çarşısı'nyı gezerek öğrencilerimiz Sosyal Bilgiler derslerinde öğrendikleri kavram ve mekanları inceleme fırsatı buldular. İlk çağlardan, Osmanlı Devleti'ne, milli mücadele yılları ve sonrasını içine alan süreçte Edirne'nin önemini daha iyi fark ettiler. Bunun yanı sıra meşhur Edirne ciğerini de tatmayı ihmal etmeyen öğrencilerimiz, dönüş yolunda Arasta Çarşısı'ndan Edirne'nin diğer sembollerinden olan, meyve şekilli sabunlar, bademli kurabiye, aynalı süpürge vb. ufak hediyelikler alarak bu keyifli yolculuğu sonlandırdılar.



*On May 15th, we had a trip to Edirne, the most important capital before Istanbul, with our 37 students. By this trip, we had a chance to travel through the times and cultures. Visiting II. Bayezid Külliyesi and Darü's-Şifası-Pazarkule Border Gate- Meriç ve Tunca Rivers, Selimiye Mosque- Kırkpınar Field -Karaağaç-Lozan Monument -Karaağaç train station and Arasta Bazaar, students had chance to explore the concepts and locations studied in their Social Science course.*

*They realized the importance of Edirne from the time of antiquity to Ottomans and through the Independence War years. Besides, our students ended this fun trip by tasting the famous Edirne liver and on their way back, they bought some souvenirs like fruit-shaped soap, almond cookies and mirrored broom from Arasta Bazaar.*

Öğrenciler Edirne gezisinde şehrin tarihi mekânlarını ziyaret etti.  
Students visited the historical sites of Edirne on a field trip.

## 8. sınıflar İnebolu-Kastamonu Gezisi

### 8th grades a trip to İnebolu-Kastamonu

Milli mücadelenin geçtiği coğrafyayı tanıtmak, Türk ulusunun kahramanlık deneyimlerini öğrencilerimizle paylaşmak ve onlarda ulus sevgisini oluşturmak amacıyla İnebolu ve Kastamonu'ya bir gezi düzenledik.

Bu geziyle öğrencilerimize Atatürk ve Bağımsızlık Savaşı hakkında bilinçli bir bakış açısı kazandırdık.

*A field trip to İnebolu and Kastamonu was organized to get to know the land where Turkish War of Independence was fought, to share experiences of heroism of the nation with our students and to instill love of the country.*

*The trip helped the students gain a deeper understanding of the War of Independence.*



8. sınıf öğrencileri gezide Türk ulusunun kahramanlık öykülerini dinledi.  
Eight graders listened to some heroic stories of the Turkish nation.

## İstanbul'un çizgileri

Koç Özel Lisesi'nin organize ettiği "Kentsel Dönüşüm" temalı Coğrafya Çalıştayı 7 Mayıs tarihinde gerçekleşti. Birçok okulun katıldığı bu çalıştayda İstanbul'un kentsel dönüşümü çeşitli yönleriyle irdelendi. Sosyal Bilimler dersinde IB1 MAT sınıfından bir grup öğrencimiz de Ümraniye ve Ataşehir ilçelerinde yaptıkları saha çalışmalarını sınıf çalışmalarlarıyla destekleyerek "İstanbul'un Çizgileri" başlıklı başarılı bir sunum yaptılar. Sunumlarında İstanbul'un kentsel dönüşümünden çarpıcı karelere ve kentleşme problemlerine yer vererek farkındalık yaratmayı hedeflediler.



Öğrenciler sunumlarında kentleşme problemlerine değindi.

Students focused on the problems of urbanization in their presentations.

## Modern Diller Bölümü Department of Modern Languages

### Veli gözüyle 2. yabancı dil

Eyüboğlu Koleji'ne ilkokul birinci sınıfta başlayan oğlum, altıncı sınıfta kendi seçimiyle ikinci dilini Fransızca olarak almaya karar verdi. Fransızca eğitim veren bir kolejden mezun olmuş bir veli olarak bu lisanın çok da kolay olmadığı konusunda onu uyardım. Oğlum Fransızca'nın melodik dokusundan zevk aldığını söyleyerek seçiminde ısrarcı oldu. Eyüboğlu Koleji'nde son sınıfa geçtiği bugün "Oğlum doğru tercihi yapmış." diyorum. İkinci dili öğrenirken eğlendirici ve etkili konuların seçilmesi, bu dildeki uygun filmlerin izlettirilmesi, akademik ve sosyal yaşamında iki yabancı dili etkili bir şekilde kullanmasını sağladı.

Geleneksel, sıkıcı ve zorlayıcı yöntemler yerine, öğretilenleri uygulayabileceği, pratik yapmasını sağlayan, ikinci dili sevmesine ve rahatça kullanabilmesine yardımcı olan bu sistem ona Fransız Konsolosluğu tarafından verilen ve başarısını belgeleyen iki sertifika kazandı. Eyüboğlu Koleji'nde kültürel ve mesleki alanda yabancı dilin öneminin bilincine sahip, bir yabancı dille yetinmeyen öğretmen kadrosu ve öğretim metotları, oğlumun 2008 yılında A2, 2010 yılında da B1 sertifikasını almasını sağlayarak bize gurur kaynağı oldu.

### Second language from a parent's perspective

My son, who started studying at Eyüboğlu in Grade 1, decided to learn French as his second foreign language in Grade 6. I warned him that this was not an easy language as I am a parent who is a graduate of a French school. My son insisted on his choice saying that he liked the melancholic sound of French. Today, at the beginning of his last year at Eyüboğlu, I can say that he made the correct choice. He can now use two foreign languages both in his academic and social life thanks to the choice of enjoyable and effective topics in the curriculum and appropriate films shown at his level.

This system, unlike the traditional boring and demanding methods, has allowed him to practise what he had learned, enjoy a second foreign language and helped him to use it comfortably. Together with the help of this system, he has received two certificates from the French Consulate, which documents his success. Eyüboğlu College's teaching staff is aware of the importance of foreign languages in cultural and business life and they are not content with only one language. This conception and their methods resulted in my son receiving the A2 certificate in 2008 and the B1 certificate in 2010 and this made us proud.

Oğlum, Fransızca'yla iletişim sağlanan bir ortamda, kendisini ifade edebileceği, iletişim kurabileceği şekilde destekleyen ve bu anlamda kendisini geliştirmesine zemin ve olanak sağlayıp hayata daha donanımlı hazırlayan tüm Eyüboğlu Koleji kadrosuna yürekten teşekkür ederim.

Esra Barlas  
11FA / 64 Kadir Cem Arıkan'ın annesi

*I cordially thank all the Eyüboğlu College staff for encouraging my son to develop himself and for equipping him well for life. I would also like to thank them for supporting him to express himself and communicate with others in an environment where communication is provided in French.*

Esra Barlas  
11FA/64 Kadir Cem Arıkan's mother

## Webquest

### Webquest

Eğitimde Webquest, öğretmen tarafından Almanca, İspanyolca, Fransızca ve İtalyanca dillerinde hazırlanmış bir web sitesinde öğrencilerin bilgileri derleyip analiz ettikten sonra kendi oluşumlarını yarattıkları, sorgulamaya yönelik bir araştırma ve sunum etkinliğidir.

*WebQuest is an educational research and presentation activity in which students collect and analyse data from a website that is created by a teacher in German, Spanish, French and Italian.*

#### Louvre Müzesi Webquest Projesi

Fransızca dersinde "Louvre Müzesi" ile ilgili yaptığımız bu Webquest projesinden bir hayli yararlandım. Bu projede iki gruba ayrıldık ve aynı konuları grup içinde paylaştık. Özellikle Fransızca dilinde okuma, anlama, yazma, cümle kurma ve kelime bilgimi geliştirdi. Ayrıca Fransızca diksiyon ve Fransızca dilinde sunum becerilerimi de geliştirdi. Kendi metnimi yazarken çeşitli cümle kalıplarını öğrendim ki bunların çoğunu dönemin sonlarına doğru gördük, bu benim için iyi bir ön hazırlık oldu.

Bu proje aslında bize Fransızca derslerinde bütün bir dönem boyunca öğrendiğimiz şeyleri derleme ve ders dışında kullanabilme becerisi kazandırdı.

9A/257 Anıl Can

#### Webquest project of Louvre Museum

*I highly benefitted from this WebQuest project about the Louvre Museum in our French lessons. We worked in two groups and shared the same topic in the groups. This project especially improved my reading and writing skills, such as comprehension, constructing sentences and vocabulary. It also improved my intonation and presentation skills in French. I learned new sentence structures while writing my article and those structures were mostly taught towards the end of the term and so it was useful preparation.*

*Actually this project brought all the things we learned throughout the year together and gave us a chance to use them outside class.*

9A/257 Anıl Can

## Masalları farklılaştırdık.

### We differentiated the fairy tales.

9. sınıflar olarak Almanca dersinde "Masallar" (Märchen) konusunu işledik. Grimm Kardeşler'in Külkedisi, Rapunzel, Pamuk Prenses gibi masalları hakkında gruplar halinde sözlü sunumlar hazırladık. Masallar konusu sayesinde "bir zamanlar", "bir varmış, bir yokmuş" gibi masal kalıplarının bazılarının Almanca karşılığını öğrendik, konuyla ilgili kelime dağarcığımızı geliştirdik ve Almanca'da yazılı anlatımda kullanılan bir geçmiş zaman türünü (Präteritum) öğrendik. Ben bu çalışmayı yaparken çocukluğuma döndüğümü hissettim ve bu hissin verdiği mutlulukla görevimi en iyi şekilde yerine getirmeye çalıştım.

9C/234 Aslı Ak

*This year, we, 9th graders, studied the topic "Fairy tales" in our German classes. We prepared oral presentations in groups about fairy tales that Brother Grimm wrote; Cinderella, Rapunzel and Snow White are some examples. This topic helped us to learn some phrases like "Once upon a time" in German, also we learned some new vocabulary about this topic and we learned a new tense, Präteritum. While I was doing this project, I felt like I was living my childhood again and I tried to do my best. I am looking forward to new projects.*

9C/234 Aslı Ak

## İspanyol Kültürü Sunumu

Bu yıl 7. sınıf öğrencileri ile birlikte İspanyol kültürüyle ilgili birçok çalışma yaptık. Amacımız öğrencilerimizin öğrendikleri ikinci yabancı dilin kültürel özellikleriyle derinlemesine kaynaşmalarını sağlamak, onları motive etmek, tüm bunların içine eğlence ve yaratıcılık katmaktır.

İspanyol kültürüyle ilgili Nisan ayında büyük bir sunum hazırladık. İspanyol kültürü için ayrılmış iki haftamız vardı, böylece öğrenciler İspanya'daki festival ve karnavalların nasıl kutlandığıyla ilgili birçok bilgi edindi. Öğrenciler İspanyol müziği (meşhur şarkıcılar), sanat (Picasso, Salvador Dali, Velazquez), edebiyat (Cervantes, Lorca), spor (futbol, basketbol), dans (flamenko, folklor, bale, "paso doble"), yemek (paella, tortilla, gaspacho) hakkında pek çok ilginç bilgi edindi. Bu başlıkları sınıfta sunmak için power pointler hazırladılar, bazı öğrenciler sunumları için İspanyol futbolcular gibi, bazı kızlar flamenko dansçıları gibi giyindi. Yemek konusuna hazırlanan bir başka grup bize patatesli tortilla hazırladı ve müzik grubu Enrique Iglecias'ın bazı parçalarını seslendirdi. Bu aktiviteyi sonlandırmak için bahçede bir 'Piñata' hazırladık. Öğrenciler çok eğlendi ve bazı soru ve aktivitelerden sonra Piñata'yı patlattık ve içinden düşen şekerleri yedik.

Maria Açıkkapu / İspanyolca Öğretmeni

## Presentation of Spanish Culture

This year with seventh graders, we did a lot of activities related to Spanish Culture. Our goal was to make students understand the foreign language with its cultural features in depth. We also wanted to motivate them and bring fun and creativity into all of the activities.

We gave a big presentation about the Spanish Culture in April. We dedicated two weeks to the Spanish Culture, so students learned a lot of information about how festivals and carnivals are celebrated in Spain. The students learnt so many interesting things about this topic related to Spanish music (famous singers), art (Picasso, Salvador Dali, Velazquez), literature (Cervantes, Lorca), sports (football, basketball), dance (flamenco, folklore, ballet, "paso doble"), food (paella, tortilla, gaspacho). The students made Power Points for presenting their topics in class and some of them were dressed like Spanish football players, some girls were dressed in the Flamenco dress, another group prepared Spanish Potato Tortillas for us, and the music group performed parts of the songs of Enrique Iglecias etc... Then to conclude this activity we made 'Piñata' in the garden. They had so much fun and after several questions and activities we broke the Piñata and ate the sugar inside, they liked it a lot!

Maria Açıkkapu / Spanish teacher



İspanyolca öğrencileri "İspanyol Kültürü" üniterinde okulumuzun bahçesinde paylaşımlarını yaparken. "Spanish class students during their presentation on Spanish Culture unit in the garden.



İspanyolca öğrencileri "İspanyol Kültürü" konulu sunumlarında Flamenko dansını anlatırken. "Spanish class students during their presentation on Spanish Culture/Flamenco.



İspanyolca öğrencileri "İspanyol müziği" konulu paylaşımlarında gitar çalıp şarkı söylerken. Spanish class students during their presentation on Spanish music, singing and playing the guitar.



Seda öğretmenimiz bir konuşma dersi esnasında. Our Spanish teacher Seda while giving her speech in a lesson.

## Alman öğrencileri konuk ettik.

### We hosted German students.

3 Mayıs 2011 tarihinde Almanya'nın Hamburg kentinden ülkemize gelen 5 kişilik öğrenci grubu, Çamlıca Kampüsümüzü ziyaret etti. Alman Kültür Merkezi aracılığıyla bir Alman öğretmen eşliğinde gelen grubu, Eyüboğlu 11. ve IB sınıfı öğrencileri karşıladı.

Merkez Kütüphane'de, Türk öğrenciler kendi ülkelerini ve okullarını tanıtan ve her biri renkli slaytlardan oluşan sunumlarını yaptılar. Türk gençliğinin dünya politikası, Türk ve Alman kültürleri, Türkiye ve dünyadaki eğitim sistemi, spor, Avrupa Birliği ve Türkiye'nin Avrupa Birliği'ne girme süreci hakkındaki düşünceleri ile ilgili araştırma yapmak amacıyla ülkemizi ziyaret eden Alman öğrencilerle oluşturulan tartışma ortamında, öğrencilerimiz bu konular hakkındaki düşüncelerini dile getirerek, hem Alman öğrencilerin sorularını yanıtladı, hem de kendi hazırladıkları soruları yöneltti.

Almanca ve İngilizce dilleri kullanılarak yapılan bu tartışma sonucunda her iki grup birbirleriyle kültür alışverişinde bulundu. Vedalaşmadan önce Alman öğrenciler, ülkelerinde öğrenip geldikleri Türk danslarını sergiledi.

*A group of 5 students from Hamburg, Germany visited our Çamlıca Campus on 3 May 2011. Eyüboğlu Grade 11 and IB class students welcomed the students who came here through the Goethe-Institut with a German teacher.*

*The Turkish students made colourful PowerPoint presentations about their country and school in the Central Library. The aim of the visit was to do research about the ideas of the Turkish youth, about world politics, about Turkish and German cultures, about the education system in Turkey and the world, about sports, about the European Union and about Turkey's accession process to the EU. Our students shared their ideas on these topics, answered the German students' questions and asked their own questions.*

*The discussions in German and English let the students have cultural exchanges successfully. Before saying good-bye, the German students performed some Turkish dances, which they had learned back in their country.*



## Kültür Gezilerimiz

### Cultural Trips

"Kültür Gezisi" etkinliğimizi bu yıl 7 Haziran Salı günü 7. sınıfların katılımıyla gerçekleştirdik. Öğrencilerimiz, İspanyol Cervantes Kültür Merkezi ve Alman Goethe Enstitüsü gezileriyle kültür merkezlerini tanıma fırsatı buldular. Bu merkezlerin zengin kütüphaneleri öğrencilere tanıtıldı ve kütüphanelerden nasıl faydalanabilecekleri hakkında bilgi verildi.

*We had a "Culture Trip" activity with Grade 7 students on 7 June. Our students had a chance to visit the culture centres Cervantes and Goethe Institute. The rich libraries of these centres were introduced to the students and they were informed about how they could benefit from them.*



Öğrencilerimiz İspanyol ve Alman kültür merkezlerini ziyaret etti.  
*Students visited the Cultural Centre of Germany and Spain.*



## İngilizce Bölümü English Department

### Middle School Drama Club

#### Middle School Drama Club

6-7-8. sınıflar İngilizce Drama Kulübü öğrencileri 13 Mayıs 2011 tarihinde Inged'in Marmara Eğitim Kurumları'nda düzenlediği English Drama Festivali'ne katıldı. Öğrenciler festivalde Louis Sachar'ın kitabından uyarlanan "Stories from Holes" oyununu sahneye koydu. 7 okulun katıldığı festivalde ayrıca, Eyüboğlu Koleji 8. sınıf öğrencisi ve İngilizce Drama Kulübü üyesi Defne Erbilek tarafından yazılan "Kate Barlow's Story" isimli oyun da sahnelendi ve büyük beğeni topladı. Festival sonunda; Eda Yılmazbaşar "Best Actress", Emrehan Parlak "2nd Best Actor", Destina Bilimli "3rd Best Supporting Actress" ve "3rd Best Costume" ödülleriyle ödüllendirildi.

Grade 6-7 and 8 English Drama Club students performed: "Stories from Holes" at INGED Drama Festival organized by Marmara Educational Institutions on May 13, 2011. In the festival in which seven schools participated, "Kate Barlow's Story" written by Defne Erbilek, our grade 8 student, was performed and our school was awarded the following: Eda Yılmazbaşar - best actress, Destina Bilimli - 3rd supporting actress, Emrehan Parlak - 2nd best actor, 2nd best costume.



Öğrenciler "Stories from Holes" oyununu sahneye koydu.  
Students staged the play "Stories from Holes".

### İngilizce derslerinde farklılaştırılmış eğitim

#### Differentiated learning in English classes

Eyüboğlu İngilizce öğretmenleri, 9. sınıflarda "The Giver" ve "1984", 10. sınıfta "Macbeth" adlı eserler çalışılırken farklılaştırılmış eğitim ve öğretim programları uyguladı. Bu seviyelerdeki öğrencilerin bireysel öğrenim gereksinimlerini değerlendirerek her öğrenciye uygun metinler verildi ve farklı metinler arasında bağlantı kuracak öğrenme etkinliklerine rehberlik edildi. 10. sınıfta öğrencilere orijinal "Macbeth" ve kısaltılmış "Macbeth" versiyonları verildi, bu yolla farklı seviyelerdeki öğrencilerimiz zorlu aktivitelerle uğraştı. Bu sayede öğrenme başarıları ve kendilerine olan güvenleri arttı. 9. sınıflara "The Giver" veya kısaltılmış "1984" adlı eserler verildi ve bu eserlerin ortak temaları olan özgürlük, bireysellik, yaptığımız seçimler, demokrasi, korku ve ütopya konuları üzerinde duruldu.

English teachers applied differentiated teaching methods while studying the novel 'The Giver' in grade 9 and 'Macbeth' in grade 10. By assessing the students' individual learning needs in each year, teachers were able to assign suitable texts for each student and conduct learning activities that made connections between the texts, even though the students were not all reading the same material. In Grade 10, the students were assigned either the original play of "Macbeth" or the abridged reader, which boosted the confidence and learning success of many of our students and challenged our gifted and talented pupils. Grade 9 students were assigned either, "The Giver" or "1984" and focused on the unifying themes of freedom, individuality, choices, democracy, fear and the failed utopian community (dystopia).

## Teknoloji Birimi Technology Department

### Sınıflardan, bilgisayar laboratuvarlarına... From the classrooms to the computer labs...

3, 4 ve 5. sınıf öğrencilerimizle derslerimizi daha sık sınıf dışına taşıma ve öğrenci ilgisini artıracak şekilde interaktif materyallerimizin sayısını artırma kararı aldık. Buna göre PYP ünitelerinde, bilgisayar laboratuvarında uygulanabilir çeşitli interaktif dersler planladık, gerekli materyalleri geliştirdik. Her sınıftaki öğrenciler arasından teknoloji liderleri saptadık ve bilgisayar laboratuvarlarının en verimli kullanım çizelgesini oluşturduk.

Bilgisayar destekli dersler sürecinde öğrencilerimiz daha aktif olma şansı elde etti. Her öğrenci, kendi bireysel hızında ve isteği doğrultusunda çalışma adımlarında ilerledi. Öğrencilerimize sunduğumuz ve bireysel olarak kullandıkları görsel ve işitsel materyaller sayesinde derslerdeki motivasyon arttı. Teknoloji lideri olarak seçilen öğrencilerin, arkadaşlarının yaşadığı sorunlara yardımcı olmaları, sınıf içi iletişimlerini kuvvetlendirdi.



Görsel ve işitsel materyalden bir görünüm.

An image of a visual and audio material.

We have decided to have lessons out of class with grades 3, 4 and 5 more frequently and increase the number of our interactive materials which increases their interest. We had meetings together with the technology and homeroom teachers. We planned different interactive lesson plans for the PYP units to be applied in computer labs and developed the necessary materials. We chose a technology leader from each class and we made an efficient time schedule for the use of the computer labs.

Our students had a chance to be more active during the lessons as a result of these computer assisted lessons. Each student followed the activity steps according to their own speed and choice. Their motivation for the lessons increased with the help of the individual visual and audio materials. The technology leader students helped their classmates with their problems and this enriched the in-class communication.



Görsel ve işitsel materyalden bir görünüm.

An image of a visual and audio material.

## İlköğretim öğrencilerinin Bilişim Teknolojileri çalışmaları tek DVD'de! Elementary students' information technology activities in one DVD!



DVD'lerde öğrencilerin yıl boyunca yaptıkları çalışmalar yer aldı.  
Students' work throughout the year was saved on DVD's.

Her yıl düzenlediğimiz gibi bu yıl sonunda da, öğrencilerimizin tüm öğretim yılı içerisinde “Bilişim Teknolojileri” ve “Bilgisayar Kulübü” derslerinde yaptığı çalışmaları içeren portfolyo DVD'lerimiz teknoloji bölümü tarafından hazırlanıp öğrencilere dağıtıldı. DVD içerisinde öğrencilerin yıl boyunca yaptıkları çalışmaların hedefleri ve söz konusu çalışmaların hangi becerileri geliştirdiğine yönelik bilgiler yer aldı. Ayrıca çalışmaların hangi PYP üniteleriyle bağlantılı oldukları da seviye bazında belirtildi. Böylece öğrencilerimiz bilişim teknolojilerini kullanmaktaki becerilerini ve sene boyunca ortaya çıkardıkları ürünleri aileleriyle de paylaştı.

*As organized at the end of each year, the portfolio DVDs which include our students' "Information Technology" and "Computer Club" activities in the academic year, was prepared and distributed to students by the technology department. The DVD also includes the objectives of the work of students throughout the year and information about which skills they had developed. In addition, the studies linked to the PYP units for each level is stated in the DVD. Thus, students using IT skills throughout the year, and its discovery products can be shared with their families.*

## Hazırlık sınıfı öğrencilerimiz bilgisayar başında! Reception class students are on the computer!



Öğrenciler Microsoft Paint'te boyama yaparken.  
While students are working on Ms. Paint.

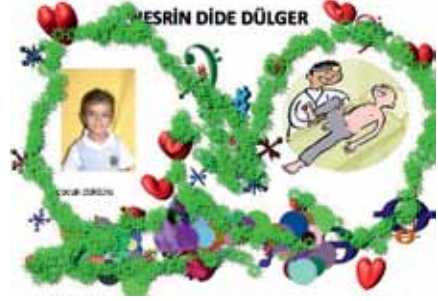
Öğrencilerimiz “Bilişim Teknolojileri” dersiyle ilk kez hazırlık sınıfında tanışır. Bu seviyedeki genel hedeflerimizden biri mouse'u kullanırken el-göz koordinasyonunu sağlama, mouse'u ekranda doğru yere götürerek tek ve çift tıklama ve sürükleme yapabilmeleridir. Bunun için öğrenciler “Paint'te boyama” uygulamaları gerçekleştirir.

*“IT” is introduced to our students in Reception for the first time. One of the general objectives of this level is to maintain the students' hand-eye coordination while using the mouse, to move the mouse to the right place on the screen and do the single-double clicking and dragging. To achieve this, students practise with Ms. Paint program.*

## Hazırlık öğrencileri kartvizit tasarlıyor! Prep students design a business card!

Teknoloji bölümü olarak hazırladığımız “Meslekler” Flash eğitim programını kullanarak, mesleklerle ilgili bilgilerimizi tazeledik. Ardından hazırlık sınıfı öğrencileri “Kid Pix Deluxe 4” eğitim yazılımında, bir meslek seçerek kendi kartvizitlerini tasarladı.

*We reaffirmed our knowledge of professions by using the Flash training program “Crafts”, which we had prepared as part of the Technology Department. Then the reception class students selected a profession and designed their own business cards on the “Kid Pix Deluxe 4” educational software.*



## 8. sınıf öğrencilerimizin t-shirt projesi Grade 8 students' t-shirt project

Eyüboğlu Çamlıca İlköğretim Okulu 8. sınıf öğrencileri, MYP Toplum Hizmeti çalışmalarında, bölgesel, ulusal ve global problemlere dikkat çekecek bir projeyi hayata geçirdi.

8. sınıf öğrencilerimiz teknoloji ve tasarım dersinde insan hayatını olumsuz yönde etkileyen; kuraklık, ormanların kaybolması, küresel ısınma, savaşlar gibi birçok probleme dikkat çekmek için kendi tasarımları olan t-shirt'lerini hazırladı. Dünyamızı ve insan hayatını olumsuz yönde etkileyen sosyal, kültürel ve çevresel sorunlar hakkında araştırmalar yapan öğrencilerimiz, konu hakkında daha derin bilgi sahibi oldular ve hazırladıkları anketleri çevrelerinde uygulayarak, problemi ve ihtiyacı belirledi. Her öğrenci belirlediği problem doğrultusunda yaratıcılık ve teknoloji bilgisini kullanarak Macromedia Fireworks programında

*Eyüboğlu Çamlıca Primary School 8 students, as part of their MYP Community Service, implemented a project to attract attention to today's regional, national or global problems. Grade 8 students made their own design t-shirts in order to draw attention to many problems that adversely affect human life, such as drought, loss of forests, global warming and wars.*

*Our students began their project by doing research on social, cultural and environmental issues that adversely affect our world and human life today. They were informed about deeper issues by making notes in their design notebooks and identified the problems and needs by implementing surveys prepared in accordance with their new information. Each student made t-shirt designs about*



Öğrenciler tasarladıkları t-shirtlerle küresel sorunlara dikkat çekti. *Students raised awareness on global issues with t-shirts they designed.*

t-shirt tasarımlarını hazırladı. Öğrencilerimiz, tasarımlarını t-shirt'lerin üzerinde gördüklerinde kendilerine özgü bir ürün yaratmış olmanın mutluluğunu yaşadı.

*an identified problem in line with their creativity and technology information using Macromedia Fireworks program. The students were sometimes bored and they complained at the design stage, but when they saw their own designs on the t-shirts, they had the happiness of having created a unique product.*



## Rehberlik Birimi Guidance and Counselling Department

### Veli Bilgilendirme Konferansı Parent Informing Conference

Çocuklarımızın gelişimlerinin her evresinde velilerimizin yanında olmak amacıyla düzenlediğimiz "Erken Ergenlik, Ergenlik: Fizyolojik ve Psikolojik Etkiler / Değişimler" konulu konferansımızda velilerimiz, ülkemizin en seçkin otoritelerini dinleme ve merak edilen tüm sorularını paylaşma olanağı buldu.

*We organised an 'Early Adolescence, Adolescence: Physiological and Psychological Effects / Alternations' in order to be supportive to our parents in every stage of child development. During the conference, parents had chance to listen to the well-known experts and share their questions.*



### Eğlenerek öğrenmek çok güzel!

Sınıf rehberlik etkinliklerinde başta öğrencilerin kendilerini ifade etme becerilerini geliştirmek, ayrıca konulara ilişkin eğlenceli etkinlikler yaparak öğrenmelerini sağlamak amacıyla sınıf içi etkinlikler düzenledik.



### It is great to learn with fun!

*We organized in-class guidance activities in order to improve students' self expression skills and to make them better learners through fun activities related to the subjects they study.*



## IB DP Çalışmaları

### IB DP Activities

#### 6. Küresel Sorunlar Konferansı

##### The 6th Global Issues Conference

24–26 Mart tarihlerinde Lüksemburg’da Uluslararası Lüksemburg Okulu tarafından düzenlenen 6. Küresel Sorunlar Konferansı’na okulumuzdan 6 IB öğrencisi ve IB CAS Koordinatörü Gaye Önel katıldı. Konferansın konusu “Eşit Olanaklar Yaratmak”tı.

*The IB DP and CAS Coordinator and six IB students from Eyüboğlu Educational Institutions participated in the 6th Global Issues Conference in Luxemburg between 24-26 March. The focus of the conference was “Creating Equal Opportunities”.*



Eyüboğlu Koleji IB öğrencileri, toplum hizmeti çalışmalarını Lüksemburg’daki konferansta yaşittarlarıyla paylaştı.  
*Eyüboğlu IB students shared their community service work with their peers at the conference in Luxemburg.*

Konferansta çeşitli ülkelerden 34 okul ve 300’e yakın öğrenci ve öğretmen yer aldı. Konferansa ayrıca UNICEF ve HABITAT gibi kuruluşların temsilcileri ile Lüksemburg Dışişleri Bakanlığı temsilcileri ve Sivil Toplum Kuruluşları da katıldı. Konferansın amacı öğrencilerin çeşitli ülkelerden yaşittarı ile bir araya gelerek; ırk ayrımı, cinsiyet ayrımcılığı, açlık, yoksulluk, bulaşıcı hastalıklar, çevre sorunları, hava kirliliği gibi küresel sorunlarla ilgili çözüm önerilerini tartışmaları ve kendi projelerini sunmalarıydı.

Öğrencilerimiz konferansta gerçekleştirdikleri toplum hizmeti çalışmalarını sundu. Sunumda, kardeş okul öğrencilerine İstanbul’un tarih ve kültürünü tanıtmaya yönelik yapılan geziler, engelli öğrencileri toplum yaşamına katmak için Hamit İbrahimiye Otistik Çocuklar Merkezi’ndeki çocuklarla ve ZİÇEV Tekrime Terman okulu öğrencileriyle yapılan çalışmalar yer aldı.

*Around 300 students and teachers from 34 countries, representatives from UNICEF, HABITAT, representatives from the Luxemburg Ministry of Foreign Affairs and representatives from NGOs. The goal of the conference was to bring together students from different countries and give them the opportunity to talk about and come up with solutions to global issues such as racism, gender discrimination, famine, poverty, contagious diseases, environmental problems, and air pollution.*

*At the conference, students presented their community service work they carried out. In this presentation, students mentioned their field trips to discover the cultural and historical heritage of İstanbul with their friends from the sister school to Eyüboğlu College, their work to integrate people with disabilities into social life in collaboration with Hamit İbrahimiye Rehabilitation Center for Autistic Children and ZİÇEV Tekrime Terman School.*

**ECIS Sir Peter Ustinov Ödülü alan projemiz ikinci dönem de devam etti.****Our Project, which has received the ECIS Sir Peter Ustinov Award, continued in the second term.**

Eyüboğlu Koleji IB öğrencilerinin zihinsel yetersiz öğrencilerle gerçekleştirdikleri “Özel Arkadaşının Dünyasını Keşfetme” projesi çeşitli etkinliklerle devam etti. Dikkat çeken çalışmalar arasında perküsyon çalışmaları, halk oyunları ve fotoğrafçılık çalışmaları yer aldı.

IB1 öğrencileri ile Zihinsel Yetersiz Çocuklar Vakfı Tekrime Tarman Özel Eğitim Okulu öğrencileri, birlikte yaptıkları bu çalışmalardan büyük zevk aldı.

Öğrencilerimiz arkadaşlarına fotoğraf makineleri armağan etti ve birlikte fotoğraf çekti. Öğrenciler çekilen fotoğraflardan ortak bir sergi açmayı planlıyor.

*Eyüboğlu College IB students' project for the mentally handicapped students called "Discovering the World of Special Peers" continued with different activities. Percussion, folk dance and photography were among the most remarkable activities.*

*IB1 students and Mentally Handicapped Students Foundation - Tekrime Tarman Private School students enjoyed the shared activities a lot.*

*Our students gave cameras as gifts to their friends and took pictures together. They are planning to display the pictures in a joint exhibition.*



Tekrime Tarman Özel Eğitim Okulu öğrencileri, kurucumuz Dr. Rüstem Eyüboğlu ile birlikte. *While students are working on Ms. Paint.*

## IB MYP Çalışmaları

### IB MYP Activities

#### Open House

#### Open House

Her yıl Mayıs ayında, tüm 6. sınıf öğrencilerimiz yıl boyunca yaptıkları çalışmalarını velileriyle paylaşıyor. Bu yıl 25 Mayıs tarihinde gerçekleşen "Open House" etkinliği her yıl olduğu gibi öğrencilerimizin heyecan ve enerjilerini konuklara aktarmalarıyla başladı. Her öğrenci, her ders için en az bir aktif görev aldı. Tüm fen ve teknoloji laboratuvarlarımızda projeler, interaktif deneyler, bireysel farklılıkları hedef alan farklı öğrenci defterleri, dosyaları, fen ilkelerine dayalı öyküleri, modelleri, ısı-yalıtımlı akıllı ev tasarımları sergilendi. Fen kulüplerimizden kriminoloji ve eğlenceli deneyler kulübü öğrencileri, konukların katılımıyla renklenmiş performanslarını sergiledi. Böylelikle fen ve teknoloji dersinde de kazanmış oldukları iş birliği, sözlü sunum, düşünme ve sorun çözme becerilerini; disiplinlerarası bir yaklaşımla etkileşim alanları kapsamında günlük yaşam bağlantılarıyla güçlendirdiler.

*Every year in May, our 6th grade level students share what they did during the entire academic year with their parents. The day, 25th of May, started as the students passed their excitement and energy to the guests. For each course, every student took an active role in a great variety of activities. All of our science laboratories were crowded with their pieces of work like projects, interactive experiments, note-books prepared by students of different individual abilities and interests, students' portfolios, their stories based on scientific principles, models, their designs of heat-insulated smart houses. The students of our science clubs "Criminology" and "Fun in Science Experiments" performed their activities with the colourful contribution of the guests. Thus, they strengthened their collaborative, oral presentation, thinking and problem-solving skills that they gained in their science and technology lessons by connecting these with daily life by means of an interdisciplinary approach and the principles of the MYP Areas of Interaction.*



6. sınıf öğrencilerimiz özgüven dolu bir günü "Open House" ile yaşıyorlar!

*6th graders are celebrating a day full of self-confidence: "Open House"!*





## Görsel Sanatlar Bölümü

### Visual Arts Department

#### Yağlı Boya Resim Sergisi



#### Oil Paintings Exhibition



Yetenekleri öğretmenleri tarafından tespit edilen 6 ve 7. sınıf öğrencilerimizin yıl boyunca okul sonrası yaptıkları yağlıboya resim çalışmaları, 9 ve 10. sınıf Yağlıboya Resim Kulübü öğrencilerinin çalışmalarıyla birlikte Bedri Rahmi Eyüboğlu Galerisi'nde 25 Mayıs tarihinde sergilendi.

*The work that has been done throughout the year by 6th and 7th grade students, whose talents were noticed by their teachers, was combined with the work of 9th and 10th grade Oil Painting Club students and they were all displayed in Bedri Rahmi Eyüboğlu Gallery on 25th of May.*

## Gösteri Sanatları Bölümü

### Arts and Music Department

#### Minibeast Madness

#### Minibeast Madness

Eyüboğlu Ataşehir İlköğretim Okulu Koro ve Müzikli Oyun Kulübü öğrencileri, yıl sonu gösterisinde "Minibeast Madness" adlı İngilizce müzikli oyunu sahneledi.

*Students of the school choir and Musical club in Eyüboğlu Ataşehir Primary School performed an English play called "Minibeast Madness" for the end of year show.*



#### Hisseli Harikalar Kumpanyası

#### Hisseli Harikalar Kumpanyası

6-7-8. sınıflar Müzikli Oyun Kulübü öğrencileri, bir yıl boyunca heyecanla ve büyük bir keyif alarak hazırladıkları "Hisseli Harikalar Kumpanyası"nı 9 Mayıs 2011 tarihinde E-Hall'de başarıyla sergiledi.

*6-7-8 grades musical club students proudly performed their musical called "Hisseli Harikalar Kumpanyası" which they had been enthusiastically working on for the entire year. The performance took place in E-hall on 09.05.2011.*



## Drama Çalışmaları Drama Activities

### Hayatın aynasıdır tiyatro.

#### Drama is the mirror of life.

6-7-8. sınıf Türkçe Tiyatro Kulübümüz bu yıl Moliere'in "Cimri" ve "Scapin'in Dolapları" adlı iki oyunundan hareketle "Moliere Kumpanya" adlı oyunu sahnelledi. Drama Koordinatörü Filiz Yüksel'in yönettiği oyunda Moliere ve Kumpanyasının tarihsel gelişimi de ele alındı. 29 öğrencinin görev aldığı oyun 8 Nisan tarihinde Eyüboğlu Hall'de sahnelendi.

*With the idea of two plays "L'avare" and "Scapin'in Dolapları" by Moliere, 6th, 7th and 8th Grade Drama Club has put "Moliere Kumpanya" on stage this year. Drama coordinator, Filiz Yüksel has directed the play by taking the historical development of Moliere and his theatrical company into consideration. It was put on stage by 29 students on April 8th.*



Lise öğrencilerimiz "Ayak Bacak Fabrikası"nı sergilerken... High School students watching "Ayak Bacak Fabrikası".

Lise Tiyatro Kulübümüz bu yıl Sermet Çağan'ın yazdığı Ayak Bacak Fabrikasını sahnelledi. Çiçek Dilligil'in çalıştırdığı oyunda, Işıl Yücesoy'un yönettiği oyun, Profilo Liselerarası Tiyatro Buluşması'nda da sahnelendi. Oyunda, 10MC sınıfı öğrencimiz Çakıl Eyüboğlu "Övgüye Değer Kadın Oyuncu" ödülünü aldı.

*This year High School Drama Club has put "Ayak Bacak Fabrikası" by Sermet Çağan on stage. Run by Çiçek Dilligil, directed by Işıl Yücesoy, the play was put on stage in Profilo Interschool Drama Festival. Our student, Çakıl Eyüboğlu from 10MC got the "Praiseworthy Actress" reward.*



6, 7 ve 8. sınıf öğrencilerimiz "Moliere Kumpanya" adlı oyunla sahnedeydi.

*Our 6th, 7th and 8th graders has put "Moliere Kumpanya" on stage.*

## Beden Eğitimi Bölümü

### Physical Education Department

#### Turnuvalarımız

##### Our Tournaments

Nisan ve Mayıs ayı boyunca İlköğretim Okullarımızda her sınıf seviyesinde düzenlenen spor karşılaşmalarında öğrencilerimiz hem takım hem de bireysel olarak yarışmalara katıldı.

Bireysel olarak katıldıkları Atletizm ve Yüzme Yarışmaları'nda sınıf içinde dereceye giren öğrencilerimiz kendi seviyelerinde dereceye giren diğer arkadaşlarıyla yarıştı. Tüm ilköğretim okullarımızda yapılan yarışmalarda dereceye giren öğrencilerimiz 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı töreninde madalyalarını aldı.

*In April and May, our students competed in both individual and team sport competitions held in every grade in our Primary School.*

*The top students competed individually in Athletics and swimming, also competed against others in their levels. Among our primary schools, top students received their medals on April 23rd Children's Day.*



Takım maçlarında ise; İlköğretim Okulları 3. sınıflar arası düzenlenen "Basketbol Dostluk Turnuvasında" üçüncülüğü Çamlıca İlköğretim Okulumuz, ikinciliği Ataşehir İlköğretim Okulumuz, birinciliği ise Kemerburgaz İlköğretim Okulumuz elde etti.

*In team matches: In the "Basketbol Dostluk Turnuvası" ("Friendly Basketball Tournament") organised among the third grades of the primary schools Çamlıca Primary School got the third place, Ataşehir Primary School got the second place and Kemerburgaz Primary School got the first place.*

- 6. Sınıflar Basketbol Turnuvası Birincisi 6-B sınıfı  
*1st in 6th grade basketball tournament – 6B*
- 7. Sınıflar Voleybol Turnuvası Birincisi 7- B sınıfı  
*1st in 7th grade volleyball tournament – 7-B*
- 8. Sınıflar Basketbol Turnuvası Birincisi 8-A sınıfı  
*1st in 8th grade basketball tournament – 8-A*



## IB Day

### IB Day



10. sınıf öğrencilerimizle Marmara Eğitim Kurumları'nda düzenlenen IB Day'e katılarak; fen, İngilizce ve beden eğitimi bölümlerinin hazırladığı disiplinlerarası projemizi tanıttık.

*With our 10th graders, we participated in IB Day organised by Marmara Education Institutions. We introduced our interdisciplinary project prepared by our science, English and P.E. departments.*

## Dünya Sağlık Günü

### World Health Day

Bu yıl 6. sınıf öğrencilerimizin etkin katılımıyla düzenlenen 7 Nisan Dünya Sağlık Günü'nde tüm sınıflarımız şube şube belirledikleri sağlıklı içecekleri okul toplumuna anlatarak, faydalarını paylaştı.

*On April 7th World Health Day, organised by the active participation of our 6th graders, each classroom presented the healthy drinks and talked about the benefits of them to the school community.*

## PYP Sergisi

### PYP Exhibition

#### Daha İyi Bir Dünya İçin...

#### Taking Action For A Better Earth.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları 5. sınıf öğrencileri “Daha iyi bir dünya için sorunları birlikte çözelim” temasıyla ilgi çekici projeler geliştirdi. Bitkilerden hayvanlara, iletişimden ekonomiye dünyanın farklı sorunlarına yönelik çözümler üreten öğrencilerin çalışmaları, 14 Haziran Salı günü Çamlica Kampüsü’nde sergilendi.

Öğrencilerin yıl boyunca 10 ayrı grup halinde hazırladıkları çalışmalar Eyüboğlu Eğitim Kurumları Çamlica Kampüsü’nde düzenlenen törende velilere sunuldu. Öğrenciler; Spor Sanat Kompleksi’ndeki standlarda ekonomi, iletişim, teknoloji, sağlık, bitkiler ve hayvanlar gibi dünyanın ortak sorunlarına yönelik çalışmalarını ve çözüm önerilerini aileleriyle paylaştı. Eyüboğlu öğrencileri yıl içinde de çeşitli devlet okullarını ziyaret ederek dünyayı tehdit eden ortak sıkıntıları, konuyla ilgili görüş ve önerilerini paylaşmış ve farkındalık yaratmıştı.

*Under the theme of sharing the planet around the central idea of ‘For A Better Earth’ grade 5 students identified the issues they felt were significant and worthy of in depth inquiry. With this idea students started to engage in and take positive action on a range of issues such as plants, communication, economics . The whole process culminated in an exhibiton that was held on the 14th June to the whole school community and parents.*

*A total of 10 groups were formed all dealing with issues ranging from our responsibility towards the street animals in Istanbul to the importance of using technology responsibly and safely. Groups took part in presentations to the school community and took their plights to the wider community by visiting neighbouring state schools to donate items as well as highlight and raise an awareness of these important issues .*



## Eyüboğlu Anaokulları Eyüboğlu Kindergarten

### Gezilerimiz

#### Our trips

#### Buzz gibi bir gezi...

#### An ice cold trip...

Yaz-kış ısının eksi 5 derece olduğu Magic Ice - Buz Müzesi'ne geziye gittik. Buz gibi olan müzede, özel ışık ve efektler ile Kuzey Kutup Işıkları eşliğinde, İskandinav doğasını tanıma fırsatı bulduk.

*We went to the Magic Ice-Ice Museum where the temperature is -5 °C both in summer and winter. In the museum, we had the chance to learn about the nature of Scandinavia through special lighting, effects and the northern polar lights.*



#### Bilime yolculuk... "Rahmi Koç Müzesi"

#### We visit... We get to know...

"Genç neslin dimağı her şeyi kolay kavramaya müsaittir; ancak onu gerçek bilimin izleriyle süsleyiniz."  
M. Kemal Atatürk

4 yaş grubu öğrencilerimiz Rahmi Koç Müzesi'ni ziyaret etti. Gramofon iğnesinden gerçek boyutlarda gemilere ve uçaklara kadar binlerce objeyi içeren müze, öğrencilerimizin merak ve ilgilerini artırdı. Öğrenciler gezide sanayinin gelişimini yansıtan endüstri, mühendislik ve iletişimle ilgili objeleri inceleme fırsatı buldu.

*"The mind of Turkish youth is open to grasp everything easily; however enhance it with scientific facts". M. Kemal Atatürk.*

*Our 4 year-old students visited the Rahmi Koç Museum. The museum, which is one of the leading examples of the industrial archeology has a collection of thousands of objects ranging from gramophone needles, real-size ships*

*and airplanes. The museum increased our students' curiosity and interest. During the trip, the students had the chance to examine the objects related to industry, engineering and communication.*



## Tiyatro ile renkli dünyalara yolculuk

### A travel to colorful worlds through theatre

3 ve 4 yaş grubu öğrencilerimiz, Halis Kurtça Kültür Merkezi'nde sergilenen Küçük Balık Bambam, Rapunzel ve Bremen Mızıkacıları gibi çeşitli müzikal çocuk oyunlarını izledi.

Paylaşmanın, sevginin büyüklüğünün, çevrenin ve denizlerin temizliği konusunda duyarlı olunması gerektiğinin altını çizen oyunların sonunda öğrencilerimiz, beğenilerini uzun süren alkışlarla belli etti.

*Our 3 and 4 year-old students watched various musical children's plays such as, "Little Fish Bambam, Rapunzel and Bremen Town Musicians" in Halis Kurtça Culture Center.*

*At the end of the musical plays which emphasize the importance of sharing, love and the necessity of being sensitive towards the cleanliness of the environment and seas, our students showed their appreciation by applauding them for a long time.*



## Camla sanat...

### Art with glass...

Riva Deresi kıyısında kurulu, yeşillikler içinde cam ve sanat merkezine yapılan gezimizde öğrencilerimiz, camın yüksek sıcaklıkta nasıl şekil değiştirdiğini, küçük bir cam parçasının nasıl bir balığa dönüştüğünü hayretle izlediler. Cam atölyesine girerek rengârenk küçük cam parçalarıyla kendi tabaklarını yaparak yaratıcılıklarını ortaya koydular.

*Our students went to the glass and art center located by the Riva Stream and enthusiastically watched how the glass changed shape at high temperature and how a small piece of glass turned into a fish. They used their creativity by making their own plates using small colorful glass pieces in the glass atelier.*



## Sera Botanik Greenhouse Botanic



3 yaş grubu öğrencilerimiz Etiler Sera Botanik Bahçesi'ne yaptıkları gezide farklı çiçek ve bitkileri tanıma fırsatı buldular. Gezi sonunda Sera Botanik Bahçesi'nden aldıkları bir çiçeğin bakımını üstlendiler.

*Our 3 year-old students took a trip to Etiler Greenhouse Botanical Garden and got the chance to examine different types of flowers and plants. They took care of the flower they got from the garden at the end of the trip .*

## Petshop Kemer Petshop Kemer

"Çevremizdeki Hayvanlar" sorgulama ünitemizde Petshop'a yaptığımız gezi ile farklı köpek, kuş ve balık türlerini görme fırsatı bulduk. Aynı zamanda gezimiz sırasında hayvanların nasıl beslendikleri ve bakımlarının yapıldığına dair farklı bilgiler edindik.

*In line with the unit of inquiry "Animals Around Us", we went to a petshop and saw different types of dogs, birds and fish. During the trip, we also acquired different information about how animals are fed and cared for.*





## Akademik Çalışmalarımız Academic Activities

### PYP ünitelerimizi tanıyoruz. We are learning about the PYP units.

Çocukların eğitimsel ihtiyaçlarını karşılamak üzere tasarlanan (IB PYP) Uluslararası İlk Yıllar Programı'nda bilgi alanları belirlendi. Anaokulları eğitim programında, 3 yaş grubu öğrencilerimiz "Çevremizdeki Hayvanlar" ve "Doğanın Renkleri", 4 yaş grubu öğrencilerimiz "Taşıtlar ve Trafik" ve "Bizim gibi Çocuklar" adlı sorgulama ünitelerini konu alan öğrenme ortamlarında bulundu. Sorgulama üniteleri; bilgi, kavram, beceri, davranış ve tutum açısından dengeli bir şekilde planlanarak öğrencilerimizin bütüncül gelişimi desteklendi.

*In the IB PYP programme which has been designed to meet the educational needs of children, different information fields were determined. In the pre-school programme, our 3 year-old students have covered the inquiry units "Animals Around Us" and "Colors of Nature"; 4 year-old students "Transportation" and "Children Like Us". The units of inquiry have been planned in a balanced way in terms of knowledge, concept, skill, behaviour and attitude so that the students' holistic development was supported.*



## Etkinliklerimiz

### Our Activities

#### Şimdi öğrendiklerimizi paylaşma zamanı! Now it is time to share what we have learnt!

Portfolyolar, öğrencilerimizin birkaç alandaki çalışmalarını, harcadığı çabayı, geçirdiği evreleri gösteren başarılarının koleksiyonudur. Öğrencilerimiz, Türkçe ve İngilizce çalışmaları içeren bu önemli koleksiyonlarını "Okul Öncesi Portfolyo Sunumu Haftaları"nda ailelerine sundu. Özenle seçtikleri çalışmalardan oluşan portfolyo dosyalarını aileleriyle paylaşıp onlarla öğrendikleri konuları içeren matematik ve kavram oyunları oynadılar.

*Portfolios are the collections which show the students' studies in several areas, efforts and the stages they have gone through. Our students presented their collections which contain Turkish and English work to their parents during the pre-school portfolio presentation week. They also played maths and concept games that includes the topics they have learnt with their parents while presenting the pieces in their portfolio folders.*



## Sıcak ve güzel paylaşımlar

Öğretmenlerimiz yıl boyunca yapılan çalışmalarını, velilerimize yaptıkları sunumlar ile paylaştılar. Öğrencilerimizin sorgulama üniteleri süresince katıldıkları etkinlik fotoğraflarından oluşan, yıl boyunca yapılan etkinliklerin özeti niteliğindeki sunumlarda öğretmenlerimiz velilerimizi aktiviteler ve amaçları konusunda da bilgilendirdiler.



## Warm and friendly sharings

*The teachers presented the activities done throughout the year to the parents. They also informed the parents about the activities and the aims of the activities through the presentations which consist of photographs of the students during the units of inquiry.*



## Okulum ve Ailem benim için elele...

Aile katılımı, anne-babaların çocukların gelişim ve eğitimlerine katkıda bulunmaları için organize edilmiş etkinlikler bütünüdür. Aile katılımı sayesinde okulda uygulanan eğitim programları, aile tarafından desteklendiğinde çocuklarda kalıcı davranış değişiklikleri sağlamak ve okul öncesi eğitimin hedeflerine ulaşmak daha kolay olmaktadır.



Katılımcı ailelerimizin düzenlediği, öğrencilerimizin de zevk ve heyecanla katıldıkları etkinliklerde zevkli dakikalar yaşandı. Eğitim programımızı renklendiren, öğrencilerimizde ilgi ve merak uyandıran aile katılımı etkinlikleri okul aile iş birliğinin en güzel örneklerini meydana getirdi.

## My school and family hand in hand for me...

*Family involvement is a collection of organized activities in order for parents to contribute their children's development and education. When the educational programmes implemented at school supported by the parents, it is easier to provide permanent behavioral changes in children and to reach the aims of the pre-school education.*



*Both the parents and the students enjoyed the activities which were organized by the parents who were involved. These parent-supported activities which enrich our school programme and raise interest and curiosity in our students were also the good examples of family-school partnership.*

**Pafin çocuklar için yolda...****Pafin is on his way for children...**

"Her çocuk okumalıdır" fikrinden yola çıkılarak oluşturulan ve tüm Türkiye çocuklarına armağan edilen Türkiye'nin ilk "Gezici Kitabevi" projesi Pafin, Eyüboğlu Anaokulları öğrencileriyle bir araya geldi. Rengârenk sevimli bir otobüsle okulumuza gelerek öğrencilerimizin yaş düzeylerine uygun kitapları incelemelerini sağlayan Pafin görselliğiyle de ilgi odağı oldu. Gezici kitabevinde öğrencilerimiz, öğretmenleri ve Pafin uzmanları danışmanlığında kitaplarla ilgili ayrıntılı bilgi aldı. Kitap seçme konusunda bilinçlendirilen öğrencilerimiz, ilgi alanlarına göre seçtikleri kitapları alarak alışverişlerini tamamladı.



*Turkey's first mobile bookstore project Pafin which is created based on the idea "Every child should read" and which is a gift to the children of Turkey as a present came together with Eyüboğlu kindergarten students. Pafin, which came to our school in a colorful pretty bus drew the students' attention and also allowed them to examine the books that are appropriate to their age level. The students obtained information about the books in detail with the guidance of the teachers and experts. The students, who were raised awareness about choosing books, completed their shopping after buying books that they had chosen according to their interests.*

**Çılgın saç günü****The crazy hair day**

Öğrencilerimiz birbirinden çılgın saç modelleriyle çok eğlenceli sahneler sergiledi. Miniklerimiz, katıldıkları çılgın saç partisinde, çılgınca dans ederek eğlenceli vakit geçirdi.

*Our students looked very colorful and joyful with their crazy hair models. Our little students had a great time by dancing at the crazy hair party.*



## Pijama partisi

### The pyjamas party

Öğrencilerimiz artık "pijama" kelimesini duyduklarında sadece, uyku zamanının geldiğini hatırlamayacaklar. Pijama artık miniklerimize yastık savaşını ve renkli bir eğlence zamanını da hatırlatacak. Düzenlediğimiz pijama partisine birbirinden renkli pijamaları ile katılan minikler, müzik eşliğinde dans edip şarkılar söyledi.

*Our students looked very colorful and joyful with their crazy hair models. Our little students had a great time by dancing at the crazy hair party .*



## Deniyoruz, görüyoruz, öğreniyoruz.

### We are experimenting, seeing, learning.

Öğrencilerimiz sınıf öğretmenleri ve laboratuvar öğretmenleri ile ilginç deney aktivitelerine katıldı. Öğrenme şevklerini artıran, keşfetme mutluluğu yaşatan deneyler onları gözlem yapmaya, araştırmaya, incelemeye ve keşfetmeye yöneltti.

*Our students joined in experimental activities which will keep their curiosity alive and draw their attention with their homeroom and lab teachers. The students had the chance to observe, research, examine and explore and they enjoyed exploring through experiments which motivated their learning. The students should be given the opportunities of trial and error, observation, research, examination and exploring in the science activities.*



## Okul Aile Birliği çalışmaları

### Activities of the Parent-Teacher Association

Öğrencinin sosyal, duygusal ve akademik açıdan gelişmesi ve başarılı olması için okul-aile iş birliğinin önemi büyüktür.

Anaokullarımız velilerinden oluşan okul-aile birliklerimiz yıl boyunca çeşitli organizasyonlar ve sosyal sorumluluk projeleri gerçekleştirdi. Okul-aile birliklerimize yardımlarından dolayı teşekkür ediyoruz.

*Parent-Teacher Association takes an important place in terms of the effectiveness of school and the development of the students socially, emotionally and academically and their success.*

*The Parent-Teacher association which consists of the pre-school parents, carried out various organizations and social responsibility projects throughout the year. We would like to thank them for their help.*



## Ve perde...

### Here are the curtains...

Yıl sonu gösterilerine çok az bir zaman kala miniklerimiz çalışmalarına hız kattı. Eyüboğlu E-hall'de gösterilerine hazırlanan miniklerimizin heyecanları görmeye değerdi.

*Our little students sped up their rehearsals before the end of year show. It was worth seeing the excitement of the students who were rehearsing for their show at Eyüboğlu Hall.*



# Eyüboğlu İlköğretim Okulları

## Eyüboğlu Primary Schools

### Akademik Çalışmalarımız

#### Academic Works

#### Hazırlık sınıfları

##### Reception classes



Ülkemizin şehirleri ne kadar da güzelmiş. Hepimiz güzel ülkemizden seçtiğimiz şehirleri tanıtırken neler neler öğrendik.

*We weren't aware of our beautiful cities. We have learned a lot while presenting a city that we chose from our beautiful country.*



Farklı kültürlerdeki dansları tanımak ve dansların öykülerini öğrenmek amacıyla okulumuzdaki dans öğretmenleriyle söyleşi yaptık. Sirtaki ve halk oyunlarımıza ait dans figürlerini denedik.

*We interviewed our dance teachers in order to learn about the different dance types in different cultures and the stories behind these dances. We tried some traditional folk dance figures.*



Nezahat Gökyiğit Botanik Bahçesi'ne gittik. Meğer bilmediğimiz ne çok bitki çeşidi varmış. Bitkilerin yaşamak için nelere ihtiyaçları olduğunu ve nerelerde büyüdüğünü öğrendik.

*We went to Nezahat Gökyiğit Botany Garden. We saw that there were so many different types of plants that we didn't know of. We have learned what plants need to grow and where they can grow.*



"Buğdayın Maceraları" kitabını öğretmenimizden dinledikten sonra minik ellerimizle ekmek yaptık. Çok lezzetli oldu.

*After listening to the story "Buğdayın Maceraları - The Adventures of Wheat" from our teacher, we made our own bread. It was delicious.*



Suyun bitkiler için ne kadar önemli olduğunu "Su damlası" adlı tiyatro oyununu sayesinde anladık.

*After watching the theatre performance "Water Drop" we have realized how important water is for plants.*



Dünya Su Günü'nde mavi kıyafetler giyerek suyun ve bilinçli tüketiminin önemine dikkat çektik.

*On "Water Day" we wore blue clothes to raise awareness about the importance of water and using it wisely.*



Edebiyat ve Kitap Günleri'nde yazarlarımızı ağırladık. Kemberburgaz İlköğretim Okulumuzda yazar Nur İçözü'ne, Çamlıca-Ataşehir İlköğretim Okullarımızda yazar Şebnem Yılmaz'er kitaplarımızı imzalattık.

*On our Literature and Book Days we hosted some writers. The writer Nur İçözü visited our primary school in Kemberburgaz and signed our books and Şebnem Yılmaz'er visited our primary school in Ataşehir and signed our books.*



Atatürk bize ne kadar da güzel bir gün armağan etmiş. 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nı neşe içinde kutladık.

*What an awesome day Atatürk has bestowed upon us. We celebrated 23rd April Childrens' Day with great joy.*



Bütün bir yıl çalıştık, yıl sonu gösterimizde sevdiğimizimize sunduk.

*We have worked hard for the whole year and presented our work to our loved ones at the end of the year show.*



İtfaiyecilerin bizim yaşamımızdaki önemini, mesleklerinin zorluklarını, kullandıkları aletleri gördük. İtfaiye araçlarında sadece su hortumu var zannediyorduk meğer ne çok alet varmış.

*We have learned about the importance of fire fighters in our lives, the difficulties they face and the tools they use. We thought that there was only a water hose on the fire engine – we didn't know that there were so many different tools on it.*



"Acaba büyüyünce hangi mesleği seçsem?" İşte bu sorunun yanıtını bulmak için bazı anne babaların iş yerlerini ziyaret ettik. Her mesleğin kimi kolay kimi zor yanları olduğunu gördük.

*We visited some of our parents' business offices to find an answer to "What I should be when I grow up?" We saw that every job has easy and difficult aspects.*



## 1. sınıflar Grade 1



Hazırladığımız market katalogundan yararlanarak alışveriş listemizi yaptık. Bütçemize göre alabileceğimiz ürünleri keserek sepetimize yerleştirdik, paralarımızı tanıdık.

*We prepared shopping lists using our shopping catalogues. We cut out products we could afford to buy and placed them in our shopping bags. This way we learned how to use money.*



Dünya'nın hareketlerini sorguladık, mevsimlerin oluşumunu ve özelliklerini araştırdık. Mevsim şeridi oluşturduk ve arkadaşlarımıza sunduk.

*We inquired into the Earth's movements, and we did research on how seasons are formed and their characteristics. We prepared season charts and presented them to our friends.*



Yıl boyunca derslerimizde yaptığımız sınıf çalışmalarımızı portfolyo dosyalarımızdan seçerek ailelerimize sunduk. Neler öğrendiğimizi ve kendimizdeki gelişimleri ailelerimizle paylaştık.

*We presented our portfolios, compiled of classwork we had done throughout the year, to our parents. We shared the things we learned and how we improved.*



Paralarımızı tanımak amacıyla matematik sınıfına giderek alışveriş yaptık. Bazı arkadaşlarımız satıcı, bazılarımız müşteri oldu.

*In order to learn how to use money, we went to the Maths classroom and shopped. Some of our friends took the role of the seller, and some took the role of the customer.*



Dünya ve Güneş ünitesinde Dünya'nın hareketlerini öğrendik. Okulumuzda kurulan planetaryumda uzayda yolculuğa çıktık.

*Within the unit "Earth and Sun", we learned about the Earth's movements. We took a space trip at our school's Planetarium.*



Öğretmenimizin bize verdiği görselleri istediğimiz gibi sıraladık. Kahramanlar, yer ve zaman öğelerine dikkat ederek kendi özgün öykümüzü yazdık.

*We ordered the pictures our teacher gave us in any way we wanted. We wrote original stories paying attention to story elements such as characters and setting.*



Kutlamalar ünitemizde sınıfımızın gerçekleştireceği kutlamayı planlamak amacıyla anne ve babalarımızı sınıflarımıza davet ettik. Her sınıf farklı bir kutlamayı velilerin de katılımıyla canlandırdı.

*Within the unit "Celebrations", we invited our parents to our class in order to plan our class celebration. Each class dramatized a certain celebration with the participation of parents.*



“Uzaylı Rola” kitap serisini okuyarak sınıfımızda paylaştık. Arkadaşlarımızla yer, zaman, olay ve karakterleri inceleyerek okuma çemberi yaptık.

*We read the series “Uzaylı Rola” in class. We did literacy circle activities about the book and discussed the setting, plot and characters.*



Yıl boyunca çalışıp hazırladığımız yıl sonu gösterimizde heyecanlı ve gururluyduk. Sahnede harikalar yarattık.

*We were excited and proud during our end of year show. We worked hard throughout the year and did a great job on stage.*



Orman Haftası ve Su Günü kapsamında hazırladığımız sunumlarımızı hazırlık sınıfındaki kardeşlerimizle paylaştık.

*We prepared presentations within Forestry Week and Water Day and shared them with our Reception friends.*



22 Mart Dünya Su Günü’nde sloganlarımızı koridorlarda görsel ve sesli olarak sergiledik. Suyun canlılar için önemini belirterek tüm sınıfların bilinçlenmelerine katkı sağladık.

*On 22nd March World Water Day, we displayed and shouted out our slogans in the corridors. We stressed the importance of water for living things and raised an awareness on the topic.*

## 2. sınıflar Grade 2



Dansçı ve koreograf Edita Alnıaçık ile “Dansın Tarihi ve Dans Çeşitleri” hakkında söyleşi yaptık. Yonca Karagülle Dans ve Müzik Okulu öğrencilerinin dans gösterilerini ilgiyle izledik. Devlet Opera ve Balesi sanatçılarından balet Oktay Keresteci ile bale sanatı hakkında keyifli bir söyleşi gerçekleştirdik.

*We had a discussion on “The history of dance and types of dance” with Edita Alnıaçık who is a dancer and a choreographer. We enjoyed the dance shows performed by students from Yonca Karagülle Dance and Music School. We had an enjoyable discussion with the ballet dancer Oktay Keresteci about ballet dancing.*



Yazar Simla Sunay ve Ulviye Alpay'la hem eğlenceli hem de öğretici bir söyleşi gerçekleştirdik. Edebiyat ve Kitap Günleri'ndeki standlardan yepyeni kitaplar aldık, yazarlara imzalattık.

*Within Literature and Book Days, we had an educational and enjoyable discussion with the writers Simla Sunay and Ulviye Alpay. We bought books and had the writers sign them for us.*



“Sanatçı olmak istiyorum” ünitesinde ses sanatçısı Sümer Ezgü'yle ve tiyatrocusu Bekir Aksoy'la söyleşi yaptık.

*Within the unit “I want to be an artist”, we had a discussion with the singer Sümer Ezgü and theater performer Bekir Aksoy.*



İTÜ Devlet Konservatuvarı'na gittik. Türk Müziği sazlarını tanıdık. Halk danslarından örnekler izledik ve geleceğin sanatçıları ile tanıştık.

*We visited Istanbul Technical University State Conservatory. We took a look at traditional instruments in Turkish Classical Music. We watched samples of traditional dances and got acquainted with artists of the future.*



Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi'ni ziyaret ettik. Resim, heykel, tasarım, el sanatları bölümlerini gezerek değişik sanat dalları hakkında bilgi sahibi olduk.

*We visited Marmara University Faculty of Fine Arts. We have learned about different aspects of art by visiting art, sculpture, design, handicrafts departments.*



Farklı meslek gruplarına ait şapkalar tasarladık ve müzik eşliğinde sunduk. Bu etkinliğimizle yaratıcılığımızı ve iletişim becerilerimizi geliştirerek çok eğlendik.

*We have designed hats for different occupations and presented them with music. We have developed our creativity and communication skills with this activity and had lots of fun.*



Piyano ve keman çalabilen yetenekli arkadaşlarımızın mini konserlerini dinledik. Sanatla ilgilenen arkadaşlarımızı coşkuyla alkışladık.

*We listened to our talented friends' mini piano and violin concerts. We applauded our friends with great enthusiasm.*



“Evlerimiz” ünitesinde Yıldız Şale Köşkü ve Soğuk Çeşme Sokağı'ndaki evleri inceledik, eski İstanbul evleri hakkında bilgi edindik.

*We have learned about the traditional İstanbul houses after the visit to “Yıldız Şale Manor” and “Soğuk Çeşme Street” under the unit “Our Homes”.*

### 3. sınıflar

#### Grade 3

“Bir hikâyemiz var” ünitesinde hikâye yazmayı öğrendik. Betimlemelerle, paylaşımlı okuma çalışmalarlarıyla özgün hikâyelerimizi oluşturduk.

*As a part of the Unit “We Have a Story”, we learned how to write a story and did fun activities. We created our original stories with descriptions and shared reading activities.*



“Dünya ve Uzay” ünitesinde merak ettiğimiz soruların yanıtlarını bilgisayar laboratuvarında, kütüphanede araştırdık. Deneylerle bilgilerimizi pekiştirdik.

*In the Unit “Earth and Space”, we developed our curiosity attitude. We searched for the answers to our questions about Earth and Space in the computer lab and library. We reinforced our knowledge with experiments.*



“Toprak ve yaşam” ünitesinde kendi tarım alanımızı oluşturduk, fideler diktik. Bitkilerin büyüdüğünü gördükçe sevindik.

*We were very excited about the garden we made and the planting of our seeds. We were more enthusiastic when we saw how our agricultural produce had grown. By doing research on soil and life we developed our knowledgeable profile.*



“Erozyon nedir? Nasıl önlenir?” sorularının yanıtlarını laboratuvarında deney yaparak öğrendik, toprağa karşı daha duyarlı olmamız gerektiğini öğrendik.

*We were very curious about the answers to our questions; What is erosion? How can we prevent it? Seeing the outcome of the experiment in the lab caused us to be more sensitive to soil.*



Atatürk Kütüphanesi'ne gezi yaptık. “Kütüphanede nasıl davranılır? Kütüphaneden nasıl yararlanılır?” sorularının yanıtlarını bir kez daha hatırladık.

*In the “We Have a Story” Unit, we went on a trip the Atatürk Library to get the answers to our questions such as, the importance of reading, how we should behave in the library, how we should use the library.*



Sosyal sorumluluk projemiz kapsamında kendi t-shirtlerimizi tasarlayarak velilerimize sattık. Elde edilen geliri kardeş okulumuza bağışlayarak duyarlı bireyler olduğumuzu gösterdik.

*As a part of our social responsibility project, we designed our t-shirts and sold them to our parents. By donating the proceeds to our sister school we have shown how caring we are.*

## 4. sınıflar

### Grade 4

“İnsanlar ve yönetim” ünitesinde başkentimiz Ankara'ya gittik. Türkiye Cumhuriyeti Devleti'nin yönetim şeklinin ilk adımlarının atıldığı meclis binalarımızı gezdik. Anıtkabir'i ziyaret ederek ulu önder Atatürk'ün anısına saygı duruşunda bulunduk.

*In our unit, ‘People and Government’ we organized a trip to Ankara to see our central government units. We went to see the parliament building where the Republic of Turkey was first set up. We looked at the places where meetings were held and important decisions were made. We visited “Anıtkabir“ where Mustafa Kemal Atatürk laid to rest and paid our respects.*





“Bolluca Çocuk Köyü’ne destek verelim” sloganıyla sosyal sorumluluk projesi gerçekleştirdik. Bolluca Çocuk Köyü ile ilgili posterler hazırladık. Yaşadığımız çevreye projemizi anlattık, yardım kampanyamıza destek sağladık. Bolluca Çocuk Köyü’nde yaşayan arkadaşlarımızın ihtiyaçlarını öğrendik, kampanyada toplanan parayı köyün yetkililerine teslim ettik.

*We developed our project called “Let’s support Bolluca Children’s Village” as our social responsibility project of 2010-2011. We prepared slogans, posters and banners after collecting information on the children’s village. We supported our project by presenting this information to our friends and families. We found out the needs of the children living there, and we sent our donations to the principle of the children’s village.*

“Canlılar dünyasını gezelim” ünitesinde Nezahat Gökyiğit Botanik Bahçesi’ne bir gezi düzenledik. Botanik bahçesinde yer alan bitkilerin yaşam alanları ve birbirlerine olan ihtiyaçları hakkında bilgi edindik. Gözlem sonuçlarımızı ve edindiğimiz bilgileri kullanarak gezi kitapçığımızı oluşturduk.

*We had a trip to the Botanic Gardens of Nezahat Gökyiğit in line with the central idea “Plants, animals and humans need each other. Human behavior affects the lives of animals and plants” of our PYP unit “Living Beings are Diverse”. Our teacher Saadet Uyar informed us about the habitats of the plants in the garden and how they are inter-dependent. We made booklets about the trip by writing our observations and using the information we learned.*



## 5. sınıflar

### Grade 5

“Yaşamın Aynası” ünitesinde tiyatroyu inceledik ve bir tiyatro oyunu yazdık. Oyunumuzu 4. sınıf arkadaşlarımıza sahneledik. Hepimizin aktif olarak görev aldığı oyunumuz izleyenler tarafından çok beğenildi.



*Within the inquiry unit “The Mirror of Life”, grade 5 students studied the theater genre. As the summative assessment activity of this year-long unit, we wrote scripts and put on a play for our friends in grade 4. All of us actively took part in preparing for the plays, and both our friends and our teachers enjoyed watching them.*



Matematik derslerimizde Activexpression uygulamasını gerçekleştirdik. Yeni öğrenme sistemi derse ilgimizi artırdı. Çünkü çok eğlenceliydi.

*As grade 5 students, we experienced the assessment activity prepared on Activexpression in order to learn mathematics in a fun way and to develop a positive attitude towards lessons. We shared our positive thoughts about the new learning system.*



“Bir ülke, bir bayrak” ünitesinde İstanbul’u daha yakından tanımak, tarihi ve kültürel değerlerimizi anlamak amacıyla Tarihi Yarımada’da; Topkapı Sarayı, Ayasofya Müzesi, Yerebatan Sarnıcı’nı kapsayan bir gezi yaptık.

*Within the unit “One country, one flag”, we took a trip to Topkapı Palace, Hagia Sophia Museum and Basilica Cistern in order to take a close look at and understand our historical and cultural values.*



“Gerçekleşen düşler” ünitesinde Rahmi Koç Müzesi’ne gezi yaptık. Geçmişten günümüze teknolojinin nasıl değiştiğini ve insan yaşamını nasıl kolaylaştırdığını gördük. Bilimin teknolojiye etkilerini inceledik.

*Within the unit “Dreams that come true”, we took a trip to Rahmi Koç Museum in order to understand how technology has changed and how developments in technology make our lives easier. During the trip, we had the chance to look at the effects of science on technology. We could better understand the importance of science and technology in our lives.*

Kültürel değerlerimizi tanımak, ülke tarihimiz hakkında bilgi sahibi olmak amacıyla 3-4 Haziran 2011 tarihlerinde Çanakkale’ye gittik. Rehberlerimizin anlatımlarıyla Çanakkale deniz ve kara savaşlarıyla ilgili kapsamlı bilgiler edindik.



*As grade 5 students, we went to Çanakkale on June 3rd and 4th with our teachers in order to recognize and study our cultural values and to gain information about our national history. Thanks to the informing explanations of our tour guides, we learned many things about Çanakkale sea and land wars.*

## İngilizce çalışmalarımız

### English activities

#### Hazırlık sınıfları

##### Reception classes

#### Paskalya Cookies

Paskalya kutlamaları için tavşan kulaklı şapkalar yaptık ve bahçede yumurta avına çıktık.

#### Easter Cookies

*To celebrate Easter we made rabbit ear hats and hunted for eggs in the garden.*



Mutlu Paskalyalar! Happy Easter!



## Hava Durumu

Hazırlık sınıfları olarak İngilizce derslerinde farklı hava koşullarını öğrendik. Daha sonra 5. sınıf öğrencilerinin yardımıyla hava durumu mobili yaptık. Hava durumu resimleriyle Dünya resmini bir araya getirdik. Bu hepimiz için eğlenceli ve verimli bir ders oldu!

## Weather

Reception had been learning about different weather conditions in their English lessons. We then made some weather mobiles with the help of our grade 5 buddies. We assembled the mobiles showing these weather conditions and a picture of the Earth. The students really enjoyed working in their buddy pairs and they were able to practice speaking English to each other. It was a fun and productive lesson!

## 1. sınıflar

### Grade 1

#### Grup çalışması çok eğlenceliydi.

Puzzle yapmaktan ve gruplar halinde çalışmaktan çok keyif aldık. Bu çalışmalarda istek ve iş birliği tutumlarımızı geliştirdik.

#### It was fun to work in groups.

We enjoyed working in groups and doing puzzles. These activities helped us improve our cooperative skills.



## Hava Avustralya, Brisbane'de nasıl?

Dünyanın değişik şehirlerinde havanın nasıl olduğunu öğrenmek için internetten faydalandık. Daha sonra seçtiğimiz şehirde havanın nasıl olduğu, mevsimler ve insanların ne giydiğiyle ilgili grupça poster çalışması yaptık ve arkadaşlarımıza sunduk.

## What's the weather like in Brisbane, Australia?

We used the internet to find out what the weather was like in different cities around the world. We then worked in groups to create a poster about the weather, season and what people were wearing in our chosen city. We presented the poster to our friends.





## 2. sınıflar Grade 2



### Araştırma yapıyoruz!

“Duyularımız” ünitesinde çevremizde gördüğümüz, duyduğumuz, dokunduğumuz, tattığımız ve kokladığımız olayları ve nesnelere gözlemleyip kaydettik. Daha sonra bu bilgileri akordiyon şeklinde kitapçıklar yapıp arkadaşlarımızla paylaştık.

### We are doing research!

While studying the unit called “Our Senses”, we observed and recorded the events and objects that we saw, heard, touched, tasted and smelled in our environment. After that, we prepared booklets like an accordion and shared them with our friends.



### Sanatçı olmak istiyorum!

“Sanatçı olmak istiyorum” ünitesinde “Winnie in Winter” kitabını okuyup, insanların duygu ve düşüncelerini drama yoluyla nasıl ifade edebileceklerini gösterdik.

### I want to be an artist!

About the unit “I want to be an Artist”, our students read the book “Winnie in Winter” and showed how we can express our feelings and thoughts through drama.

## 3. sınıflar Grade 3



### Spelling Bee Yarışması

Haziran ayında hepimizin çok büyük bir ilgi ve heyecanla beklediği ‘Spelling Bee’ yarışması düzenlendi. Her sınıftan bir kız ve bir erkek öğrenci, İngilizce kelimelerde ne kadar iyi olduklarını kanıtlayıp, kral ve kraliçe olmak için yarıştı. Jürinin değerlendirmeleri sonucu, Spelling Kralı; Ataşehir İlköğretim Okulu 3B sınıfından Deniz Ali Durbin ve Spelling Kraliçesi; Çamlıca İlköğretim Okulu 3C sınıfından İpek Akyol oldu.

### Spelling Bee Competition

Our traditional Spelling Bee Competition was held in June among all grade 3 students. One boy and one girl from each grade 3 class competed for the title of Spelling King and Spelling Queen. Our students proved how good they were at spelling English words. Deniz Ali Durbin from Ataşehir 3B was crowned as the Spelling King and İpek Akyol from Çamlıca 3C was crowned as the Spelling Queen.

## Genç yazarlar.

“Bir Hikâyemiz Var” ünitesinde Genç Yazarlar Yarışması düzenlendi. Bu aşamalı yazma sürecinde, öğrenciler kendi seçtikleri bir konuyla ilgili hikâyeye yazdılar. Her sınıfın en iyi hikâyeleri seçilip jüri tarafından değerlendirildi. Dereceye giren öğrencilerimiz sertifika ve hediyeler ile ödüllendirildi.



**Çamlıca'da dereceye giren öğrencilerimiz;**  
Üçüncü 3E sınıfından Defne Erel  
İkinci 3A sınıfından Lara Odabaş  
Birinci 3D sınıfından Ece Erceber

**Ataşehir'de dereceye giren öğrencilerimiz;**  
Üçüncü 3A sınıfından Berna İlme  
İkinci 3C sınıfından Azra Deniz Kasırga  
Birinci 3B sınıfından İrmak Çim

**Kemberburgaz'da dereceye giren öğrencilerimiz;**  
3A sınıfından Deniz Ece Aydın ve Sim Beken  
3B sınıfından Defne Avcı ve Duygu Gedik oldu.



Yetenekli genç yazarlarımızı tebrik ediyoruz.  
We congratulate our talented young authors!

## Young authors.

“Young Authors’ Competition” was held among 3rd grade students in line with our PYP unit ‘We have a Story’. During this process writing, students wrote stories on a theme of their choice. The best stories were chosen from each class and were evaluated by a jury and then the first runner, second runner and the winner of the competition were announced and awarded with prizes and certificates.



**At Çamlıca,**  
Second runner up of the competition is Defne Erel from 3E,  
First runner up is Lara Odabaş from 3A,  
The winner is Ece Erceber from 3D.

**At Ataşehir,**  
Second runner up of the competition is Berna İlme from 3A,  
First runner up is Azra Deniz Kasırga from 3C,  
The winner is İrmak Çim from 3B.

**The winners at Kemberburgaz are,**  
Deniz Ece Aydın and Sim Beken from 3A,  
Defne Avcı and from 3B.



## 4. sınıflar

## Grade 4



Karakter günümüz çok başarılı geçti. Öğrencilerimiz kendi tasarladıkları kıyafetleri ve posterleriyle yıl boyunca okudukları kitaplardaki karakterlere büründüler.

*Character Day was a great success. All the students created superb costumes and posters and they took on the personality of their character.*



## Dünya Günü'nü kutlayalım!

Öğrencilerimiz okul bahçesinde çevre kirliliğiyle ilgili işaretler aradılar ve buldukları verileri kayıt ettiler.

## Let's celebrate Earth Day

*The students spent time in the garden looking for any signs of pollution and recording their findings.*

## 5. sınıflar

## Grade 5



## Yeşil T-shirt Günü'nü kutladık!

22 Nisan Dünya Günü'nde bu yıl beşincisini gerçekleştirdiğimiz Yeşil T-shirt Günü'nü kutladık. Öğrencilerimiz okula yeşil t-shirt giyerek gelirken, diğer seviyelerdeki öğrenciler de yakalarına yeşil kurdeleler takarak ağaçsızlanma konusuna ve diğer çevresel konulara karşı ne kadar duyarlı olduklarını gösterdiler.

## We celebrated green shirt day!

*Within the PYP Exhibition unit of inquiry titled "For a better World", grade 5 students celebrated the fifth Green Shirt Day on 22nd April Earth Day.*

*On this significant day, while grade 5 students wore a green shirt to school, students in other levels wore a green ribbon and showed how sensitive they are towards deforestation and other environmental issues prepared props and brought appropriate costumes to enrich their plays. Our students' excitement was worth a sight.*



## Ünlü yazar Andrew Wright Eyüboğlu'nda!

Ünlü yazar ve öğretmen eğitmeni Andrew Wright 4 Nisan Pazartesi günü okulumuzu ziyaret etti. Öğrencilerimizle bir ders saati geçiren yazar, kendi ailesi ve hayatıyla ilgili bilgiler verdikten sonra öğrencilerimize hikâyeler anlattı. Hikâyelerini resim çizerek, farklı eşyalar kullanarak ve canlandırarak anlatan yazar öğrencilerimize eğlenceli dakikalar yaşattırken, hikâye dinlemenin ve anlatmanın ne denli keyifli olduğunu da bir kez daha hatırlattı.

## Famous writer Andrew Wright was at Eyüboğlu!

*Famous writer and teacher trainer Andrew Wright visited our school on Monday, April 4th. Spending one lesson with our grade 5 students, he talked about his family and personal life and shared some of his stories. Our students had a great time as he drew pictures, used props and drama techniques while telling his stories. Once more he reminded us of how enjoyable it is to tell and listen to a story.*

## Avrupa Gençlik Kulübü European Youth Club

### TED İstanbul Koleji Forumu TED Istanbul College Forum

17-20 Şubat tarihleri arasında Ted İstanbul Koleji'nin düzenlediği Ted İstanbul Forumu'na okulumuzdan Selin Şevki, Zeynep Başaran, Zeynep Duygu Özerden, Defne Lütfüoğlu Meriç Aktaş, Emre Balcı ve Yaren Öztürk, Avrupa Gençlik Kulübü öğrencilerimizden ise Deniz Berke Katıkcı, Cem Mülüs, Can Elvanlioğlu katıldı.

*The students who attended the TED Istanbul College Forum organized by TED Istanbul between 17-20th February were Selin Şevki, Zeynep Başaran, Zeynep Duygu Özerden, Defne Lütfüoğlu, Meriç Aktaş, Emre Balcı. Also Deniz Berke Katıkcı, Cem Mülüs and Can Elvanlioğlu from European Youth Club attended the forum.*

### Galatasaray Lisesi 9. Ulusal Seçim Konferansı Galatasaray High School 9th National Elections Conference



25-28 Mart tarihleri arasında Galatasaray Lisesi'nde düzenlenen 9. Ulusal Seçim Konferansı'na okulumuz Avrupa Gençlik Kulübü öğrencilerinden Ayşe Altıparmak, Emrecan Kolkusa, Can Elvanlioğlu, D. Berke Katıkcı ve Melih Bek katıldı. Öğrencilerimizden Ceren Hazar ise konferansta "gazeteci" olarak görev yaptı. Öğrencilerimiz bu konferansta insan haklarından, uluslararası ticarete, anayasal düzenlemelerden, özgürlükler ve milli güvenlik meselesine, teknolojik ve bilimsel gelişmelerden, yenilenebilir enerji kaynaklarına uzanan geniş kapsamlı, akademik tartışmalar yaparak, çözüm önerilerini hazırladı. Bu sayede verilere dayalı düşünme, farklı görüşlere saygı gösterme, ikna etme, kendini ifade etme vb. beceriler kazanarak, kişisel gelişim fırsatı yakaladılar.

*European Youth Club members Ayşe Altıparmak, Emrecan Kolkusa, Can Elvanlioğlu, D. Berke Katıkcı and Melih Bek attended the conference held between the dates 25th-28th March in Galatasaray High School. Ceren Hazar, another student from our school attended the conference as a 'reporter'. Our students participated in many academic and comprehensive discussions about human rights, international trade, constitutional legislations, freedoms and national security matters, technological and scientific developments, renewable energy sources. They suggested motions. They took the opportunity of personal development by gaining some skills like respecting different perspectives, persuasion, expressing the self, and thinking with the data.*

## Avrupa Gençlik Kulübü başarılarımız

### Some examples of the Achievements by European Youth Club

Avrupa Gençlik Kulübü öğrencilerimizden G. Nazlı Pekdemir VKV Koç Özel Lisesi'nde 11-15 Kasım 2010 tarihlerinde düzenlenen 8. Ulusal Seçim Konferansı'na katılmış, gösterdiği başarı nedeniyle uluslararası bir konferansa katılmaya hak kazanmıştı. Öğrencimiz buna bağlı olarak 31 Mart - 3 Nisan 2011 tarihleri arasında Almanya'nın Heidelberg kentinde yapılan Uluslararası Avrupa Gençlik Forumu'na katıldı.

Avrupa Gençlik Kulübü öğrencilerimizden Ezgi Özçıkırmak Atina'da 1-10 Nisan 2011 tarihinde yapılan 66. Atina Uluslararası Konferansı'na katıldı.

Avrupa Gençlik Parlamentosu Türkiye'nin, yurt dışında düzenleyeceği konferanslarda Türkiye'yi temsil edecek delegeler belirlendi. Galatasaray Lisesi'nde düzenlenen 9. Ulusal Seçim Konferansı'nda yapılan değerlendirmede konferansa katılan 148 delege arasından 33 delege seçildi. Seçilen delegeler arasında Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri de yer aldı. 30 Ağustos - 5 Eylül 2011 tarihleri arasında Almanya'da düzenlenecek konferansta 10 Fen B öğrencisi Can Elvanlıoğlu Türkiye'yi temsil eden grupta yer alacak. 30 Eylül - 9 Ekim 2011 tarihleri arasında Hırvatistan'da gerçekleştirilecek konferansta ise IB1 Mat A sınıfı öğrencisi Melih Bek yine ülkemizi temsil edecek delege grubunda görev alacak. Öğrencilerimize başarılar diliyoruz.

*Nazlı Pekdemir from European Youth Club attended the 8th National Election Conference held in VKV. Koç Private High School on 11th - 15th November 2010 and thanks to her success in the conference she became entitled to attend an international conference. Our students participated in International European Youth Forum that took place in Heidelberg in Germany between 31st March and 3rd May 2011.*

*Ezgi Özçıkırmak from European Youth Club participated in 66th Athens International Conference held in Athens between 1st and 10th April 2011.*

*European Youth Parliament chose delegates in the 9th National Elections Conference held in Galatasaray High School to represent Turkey in the international conferences that will be organized by EYP. 33 delegates were selected among the 148 participants. There were delegates from Eyüboğlu Educational Institutions as well. Can Elvanlıoğlu, 10 B Science Class student will be one of the delegates to represent Turkey in the conference in Germany between the dates 30th August and 5th September 2011. Melih Bek from IB1 Mat A student will be in the group that is going to represent Turkey in the conference held in Croatia between the dates 30th September and 9th October. We wish them success.*

## Interact Kulübü Interact Club

Interact Kulübü olarak, tüm Rotary kulüplerinin Interact Kulüpleri ile ilgili ulusal etkinliklerinde okulumuzu ve kulübümüzü başarıyla temsil ettik. Rotary asamblesine katıldık. Her ay Interact Başkanlar Zirvesi'ne katıldık. Bölgelerin düzenlediği gezi ve etkinliklerde yer aldık. Kapodokya Ayhanlar İlköğretim Okulu'nun kütüphanesine kitap yardımında bulunduk. Okulumuzda kalem ve yemek satışları yaparak "Rotary Çocukları"na burs imkânı verilmesine yardımcı olduk.

*We represented our school and our club successfully in a very limited time at local activities of Interact Clubs of all the Rotary Clubs. We participated in Rotary Assembly. We attended Interact Presidents' Summit. We participated in the trips and activities organized by regions. We collected books and sent them to Cappadocia Ayhanlar Primary School library. We held pencil and food sales for contributing Rotary Scholarships.*

## Elektronik ve Robotik Kulübü Electronics and Robotic Club

Eyüboğlu Çamlıca İlköğretim Okulu 2-3, 4-5 ve 6-7-8. sınıf seviyelerinde faaliyet gösteren Elektronik ve Robotik Kulübü öğrencileri yıl boyunca yaptıkları çalışmalarını Çamlıca İlköğretim Okulu lobisinde sergilediler.

Kulüp öğrencileri yıl içinde LDR Sensörlü Işık Kontrol Devresi, Ses Kayıt Cihazı, Çizgi İzleyen Robot, Engellerden Kaçan Robot, Kızılötesi Kontrollü Otomatik Sayıcı ve Sumo Robot Devreleri yaptı. Elektronik ve Robotik Kulübü çalışmalarında, öğrencilerimizin bilimsel ve deneysel teknolojik gelişmelerini sağlamak, teknolojik gelişmelere karşı duyarlılıklarını artırmak, bilgisayarın aslında üreten bir cihaz olduğunu anlatmak amaçlandı. Kulübün bu hedeflerine başarıyla ulaştığını, sergilenen ürünlerden, kulüp öğrencilerinin sunumlarından anlamak mümkündür.

*Electronic and Robotic Club students who are active in grades 2-3, 4-5 and 6-7-8 at Çamlıca Primary School displayed their Works produced throughout the year in Çamlıca Primary School foyer.*

*The club students designed Lighting Control Circuit with LDR Sensor, Voice Recorder, Line Following Robot, Obstacle Avoiding Robot, Infrared Controlled Automatic Counter, Sumo Robot Circuits. Electronics and Robotic Club aimed students to improve their informational and experimental technological developments, gain awareness towards technological improvements and realize the practicality of the knowledge they acquired for the rest of their life.*



## Yavru Tema Kulübü Child Tema Club

### Her şey daha yeşil bir dünya için. Everything for a greener World.

22 Mart Orman Haftası'nda, eko-tim öğrencilerimiz erozyon, küresel ısınma ve çevre kirliliğine karşı savaşım metodu olarak ağaçlandırma kampanyasına öncülük etti. Hazırladıkları eko-takvim satışından elde edilen gelire Tema Vakfı'na fidan bağışında bulundu.

*In connection with the World Forest Day, 22 March, eco-team students led a campaign of forestation for fighting against the issues on soil erosion, global warming and environmental pollution. By the means of students' donations and in connection with the Tema Foundation, trees were planted.*



Okul toplumunu bilgilendirmek amacıyla pano yapımı ve uyarı sloganları asma çalışmaları yaptık. Ayrıca kat görevlilerimizle röportaj gerçekleştirdik. *We made bulletin boards and posting slogans in order to inform the school community about environmental issues. Besides we had an interview with the cleaning staff.*



Bahçıvanlarımızla görüşerek okul bahçesinde kulübümüz için ayrılan ekim alanının düzenlemesini yaparak, lalelerimizi ektik. *With the help of our school gardener, we organized our garden and planted our tulips.*



Öğretmen kaynak odasında bulunan kullanılmayan kitapları ve kasetleri ayırarak, kardeş okulumuza gönderilmek üzere eğitim grubuna teslim ettik. Eski kasetlerimizi değerlendirmek için abajur yapım çalışmalarına başladık.

*We collected the unused books and cassettes in the teacher's resource room and handed in the education group to be sent to our sister school.*



## 2011-2013 Yeşil Bayrak Ödülümüzü aldık.

### Eyüboğlu wins Green Flag Award 2011-2013.

Eko-Okullar Programı'nı iki yıldır başarıyla uygulayan Eyüboğlu Çamlıca Yavru Tema Kulübü ile Kolej Çevre ve Doğa Kulübü öğrencileri, "Geri dönüşüm ve Enerji Tasarrufu" konusunda arkadaşlarını, öğretmenlerini ve ailelerini bilinçlendirmek amacıyla yaptığı çalışmalarla okullarına "Yeşil Bayrak Ödülü"nü kazandırdı.

*Our school has been granted the Green Flag Award consequent to the meticulous work that has been conducted within the framework of the Eco Schools project for the last two years.*

*The Green Flag Award was won with the help of the work done by the Çamlıca Child Tema Club and College Environment and Nature Club students in raising environmental awareness about "Saving Energy and Recycling" among their friends, teachers and parents.*





## Model Birleşmiş Milletler - MUN Kulübü

### Model United Nations - MUN Club

#### Öğrencilerimiz MUN Konferansı'nda.

##### Our students in MUN Conference.

24-29 Mart 2011 tarihleri arasında Roma'da RIMUN konferansındaydık. Ben okul arkadaşım Boran Çıplak ile "Sürdürülebilir Kalkınma Komisyonu"nda görevliydim. Komisyonumuzda yaklaşık 60 delegasyon vardı ve ben Bolivya'yı temsil ediyordum. Tartışılacak üç farklı konumuz vardı, ben kendi çözüm önergemi ikinci konu üzerine yazmıştım. İkinci konu ülkelerin bilimsel araştırmalardaki rolü ve üstün yöntemlerin paylaşımı üzerineydi. Konferans boyunca kendi çözüm önergemi diğer delegelerin çözümleriyle birleştirdim. Önerge son şeklini aldığı anda ise ben önerge başkanı olma hakkını elde ettim. Önergemiz kendi komitemiz içinde geçebildi ancak ECOSOC'ta tartışılmadı. Bu konferans süresince kendimi topluluk önünde konuşma ve doğru olduğuna inandığım değerleri savunma konularında geliştirdiğime inanıyorum. RIMUN konferansı benim için çok güzel bir deneyimdi ve çok zevk aldığımı söyleyebilirim.

##### Aslı Ak

*Between 24-29th of March we were at RIMUN for a MUN conference. I was in the Commission on Sustainable Development with Boran Çıplak. Our commission had nearly 60 delegations in it and I represented Bolivia. We had three different issues to be debated. I prepared my resolution on the second topic which was the role of states in research and sharing best practices. I merged my resolution with other delegates there and became the main submitter of that merged resolution with 13 other co-submitters. My resolution passed from my committee but it couldn't get to ECOSOC. I think I really improved my skills on public speaking and I learned how to stand for what I believe as true. This conference was a great experience for me and I really had fun.*

##### Aslı Ak



Eyüboğlu öğrencileri zorlu bir konferansta.  
Students are at a challenging Conference.



MUN yalnızca zorlu bir çalışma değil aynı zamanda bir eğlence ortamı.  
MUN is not only hardwork but fun too.

İkinci MUN senemde neredeyse MUN hedeflerime ulaştım diyebilirim. Son iki konferanstan birinde önerge başkanı olduğum ortak önergemi genel kuruldan geçirebildim. Genel olarak birçok şey başardığım halde, bu dönemin ilk konferansı olan Amerika'daki HMUN konferansı diğer katıldığımız konferansların aksine pek elverişli bir ortam sunmadı. Sistem farklı olduğu için adapte olmak gayet zordu ve doğrusunu söylemek gerekirse, adapte olamadım. Konferans bir anlamda zaman kaybına neden oldu, fakat genel olarak gezi hiç unutmayacağım bir maceraydı. 2. konferansım olan RIMUN, hem genel olarak verimli hem de eğlenceliydi. Önergemi genel kuruldan geçirdim, fakat önerge başkanlığına çektiğimiz kurada kaybettim. Üçüncü konferans olan RCIMUN'da sonunda en büyük hedefime ulaştım: ortak önerge başkanı olduğum bir önergeyi genel kuruldan geçirmeyi başardım. Bunu başardıktan sonra, MUN deneyimlerimle gerçekten tatmin olabildim.

### Teoman Kenn Küçük

*In my second year of MUN, I've pretty much accomplished all of my MUN-related goals. In the last two conferences, I've passed two resolutions from the GA, one of which I was the main submitter of, and another where I lost the position of main submitter by luck. Even though I accomplished many things in the sum of these conferences, the first one, HMUN was quite the opposite of the total of the experience: contrary to MUN in general, it was unfruitful. The whole system was different, so it was much harder to adapt. To tell the truth, I didn't adapt and it was quite a waste in conference manners, yet the trip in general was an adventure I will never forget. The second conference in Rome, RIMUN, was both greatly fruitful and enjoyable for me. I got my first resolution past the GA, even though another delegate was chosen to be main submitter by picking names out of a hat. The third conference, RCIMUN, was where I finally accomplished my ultimate goal: getting my resolution, which I am main submitter of, through the GA. After accomplishing this, I finally feel satisfied with my entire MUN experience.*

### Teoman Kenn Küçük



RIMUN konferansına on delege olarak katıldık. Bolivya ve Güney Afrika olmak üzere iki delegasyona sahiptik. Herkes komitesinde önergeler birleştirerek, konuşmalar yaparak ve değişiklikler önererek aktif bir katılım sağladı. Okulumuzdan altı delege komitelerinde önerge başkanı seçildi. Diğer öğrenciler de seçilebilmek için ellerinden geleni yaptı. Hepimiz önergelerimizi en iyi şekilde savunduk ve kimi önergeler genel kurula gitti, kimileri ise komitelerde tartışıldı. Her şey bittiğinde şunu söyleyebiliriz ki, RIMUN konferansına katılmak hepimiz için harika bir deneyimdi.

### Ecesu Erol

*We've attended Rome RIMUN with 10 delegates. We had two delegations which were Bolivia and South Africa. Everyone was very active in their committees; merging resolutions, making speeches and suggesting amendments. Six delegates from our school were chosen as main submitters in their committees and the others also made an effort to be chosen. We all supported our resolutions in the best possible way and some made it to the GA, some didn't. But in the end we can say that attending RIMUN was a great experience for all of us.*

### Ecesu Erol

## Öğrenci Birliği Çalışmaları Works of the Student Council

### Kolej Öğrenci Birliği Başkanı Berk Baycan'ın kaleminden 2010-2011 Eğitim - Öğretim Yılı Çalışmaları

#### Head of the Student Council Berk Baycan and his work for the 2010-2011 Academic Year

2010-2011 Öğretim yılında Öğrenci Birliği olarak ilçe ve il bazında önemli toplantılara katıldık. Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin "Okullardaki Demokrasi Bilincini Geliştirme" başlığı altında yaptığı proje kapsamında okulda Öğrenci Birliği Başkanı seçildikten sonra okulun bağlı olduğu Ümraniye ilçesindeki tüm okul başkanlarının katıldığı ilçe başkanlığına adaylığımı koydum ve burada da yeterli oyu alarak Ümraniye İlçe Öğrenci Meclis Başkanı ve aynı zamanda İstanbul İl Öğrenci Meclis üyeliğine seçildim.

Bu proje özellikle biz gençlerin lobi faaliyetlerini daha iyi algılamaları ve oy kullanma sürecini özümsemeleri noktalarında faydalı bir projeydi. İlçe Başkanı olarak bu yıl içerisinde tüm okul başkanlarıyla dört toplantı düzenleyerek okullardaki sorunları, eksiklikleri ve öğrencilerin kendi okul ve ilçelerine yönelik taleplerini İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü'ne bildirme görevini üstlendim.

*In the Academic Year 2010-2011, we attended important meetings held in both Ümraniye and Istanbul as the Student Council. Within the framework of the project entitled 'Developing Awareness of Democracy in Schools', organized by the Turkish Grand National Assembly (TGNA) I ran for the head of the District Student Parliament, which was attended by all heads of schools in Ümraniye. After being chosen the head of the Student Council at Eyüboğlu and having received enough votes I was chosen the head of the District Student Parliament and at the same time a member of the Student Parliament for Istanbul.*

*This project was highly beneficial especially for us young people for a better perception of lobbying and the voting process. As the head of District Student Parliament, I had four meetings with all school heads and undertook the responsibility of informing District Directorate of Education Ministry about school problems, shortcomings and students' demands for their own schools and districts.*



İstanbul Anadolu yakası İlçe Öğrenci Meclisi Başkanları, Vali Hüseyin Avni Mutlu'yu ziyaret etti.

*District Student Council Presidents of the Anatolian side of Istanbul visited Governor of Istanbul, Hüseyin Avni Mutlu.*

İstanbul Valisi ile ilçe ve gençlik sorunlarına yönelik yaptığımız görüşme de, bu yıl ilçe bazında yaptıklarımız arasındaydı. Anadolu yakasındaki ilçe öğrenci meclis başkanlarıyla vali arasında yapılan görüşmede İstanbul'daki yapılaşma, eğitim olanakları ve ilçe sorunları tartışılarak valiyeye bildirildi. Aynı zamanda İl Millî Eğitim Müdürlüğü ve Emniyet Müdürlüğü'yle ortak yürütülen bir diğer proje ise "39 İlçe, 39 Ülke" projesiydi. İstanbul'daki 39 ilçenin bir ülkeyle eşleştirildiği proje kapsamında ilçe başkanları ve müdürleri, eşleştirilen ülkenin İstanbul'da eğitim gören öğrencileriyle bir 'gönül köprüsü' kurma fırsatı elde etti. Bu proje de Ümraniye olarak Lübnan'la eşleştik ve İstanbul'da farklı üniversitelerde eğitim gören 15'e yakın Lübnanlı öğrenciyle tanıştık. Lübnan'daki eğitim olanakları, turistik mekânlar ve iç siyasetleri gibi konuları konuştuğumuz bu proje 19 Mayıs'ta düzenlenen festivale bu arkadaşlarımızın da katılımıyla sonlandı.

Bu yıl içerisinde İl Öğrenci Meclisi olarak katıldığımız diğer önemli bir proje ise Türkiye'de ilk defa gerçekleştirilen "Türkiye Çocuk Hakları Kongresi"ydi. İki yıllık bir araştırmanın ardından Türkiye'nin farklı bölgelerinden gelen çocuk ve öğrencilerin katıldığı bu kongreye İl Öğrenci Meclisi olarak biz de katılım sağladık. Başbakan, Meclis Başkanı, Millî Eğitim Bakanı, Kadın ve Çocuktan Sorumlu Bakan gibi siyasetin önemli isimlerinin de katıldığı bu kongre, ülkeyi yönetenlerin çocuk haklarını daha fazla önemsemeye başladıklarını göstermesi için geç de olsa atılmış önemli bir adımdı.

*Discussions about the problems of the district and the youth with the Governor of Istanbul were among what we did this year in Ümraniye. At the meeting between the governor and the heads of the district student parliaments on the Anatolian side, structuring in Istanbul, educational opportunities and problems of the town were discussed and reported to the governor. Another project called '39 Districts, 39 Countries' was also conducted in collaboration with the Provincial Directorate of Education Ministry and the Police Department. The project in which 39 towns were matched with 39 countries respectively, provided an opportunity to establish a 'Bridge of Hearts' between the district heads and the students of the matched schools who are studying in Istanbul. In this project, our district of Ümraniye was matched with Lebanon and we met about 15 Lebanese students studying at different universities in Istanbul. The Project during which we talked about issues such as educational facilities, tourist attractions and domestic politics in Lebanon ended on 19th of May with a festival with the participation of our Lebanese friends.*

*Another important project which we were involved in as the City Student Parliament was the 'Children's Rights Congress' - an event realized for the first time in Turkey. We, as the City Student Parliament, also participated in this congress in which children and students from different regions of Turkey attended after a two-year research. With the attendance of the Prime Minister, Speaker of the Parliament, the Education Minister and the Minister for Women and Children, the project was a late but an important step taken to show that the leading people of the country have started to value children's rights.*



Eyüboğlu Koleji ve Ümraniye Öğrenci Meclisi Başkanı Berk Baycan Türkiye Çocuk Hakları Kongresi'nde.

*Berk Baycan, President of Eyüboğlu High School and District Student Council, is at Turkey Children's Rights Conference.*

Eyüboğlu Koleji Öğrenci Birliği olarak bu yıl yapılan diğer bir proje ise tüm okul genelinde düzenlenen 'Bilgi Yarışması'ydı. 8. sınıflardan son sınıflara kadar beş dönem arasında gerçekleştirilen bu yarışmaya öğrenciler sınıfı ve dönemi fark etmeksizin dörderli gruplar halinde katıldı. Genel kültür, spor, sanat, sinema, fen bilimleri ve Eyüboğlu Koleji'ne ilişkin soruların bulunduğu yarışmaya yaklaşık 150 kişi katıldı ve yarışmada finale dört grup kaldı. Çekişmeli geçen ve tüm okulun da katılımıyla izlenen bilgi yarışmasında birinciliği IB1-M sınıfından Burak Kınay, Pınar Oral, Cem Domaniç ve Deniz Efe Açıkgoz'un yarıştığı grup elde etti.

*Another project was the 'Quiz Show' organized school-wide. The show was held between the students of grades 8 to 12. The groups participated in the show in groups of four regardless of their class and level. The finalist groups were determined as a result of four elimination quizzes and a final elimination quiz in which groups with the same score competed. The quiz involved questions about general culture, sports, arts and cinema, science and Eyüboğlu. Approximately 150 people attended the show and four groups were the finalists. In the closely contested show which was followed enthusiastically by the school community, the winning group was Burak Kınay, Pınar Oral, Cem Domaniç and Deniz Efe Açıkgoz, all from IB-M.*



Yaklaşık 150 öğrencinin katıldığı bilgi yarışması hayli çekişmeli geçti.

*The quiz contest, with the participation of approximately 150 students, was closely contested.*

## Eyüboğlu'nda Dünya Kadınlar Günü International Women's Day at Eyüboğlu

8 Mart Dünya Kadınlar Günü'nün anlam ve önemini vurgulamak üzere Öğrenci Birliği özel bir program hazırladı. Kolej ve Fen Lisesi öğrencilerinin öğretmenleriyle izledikleri programda, kadınlarla ilgili önemli istatistik bilgilerin paylaşılmasının yanında ilginç sorular da seyircilere yöneltildi. Müzik dinletisi ve dans gösterisinin de yer aldığı anlamlı program, öğrenci, öğretmen ve veli katılımıyla gerçekleşti.

*Student Council prepared a special program to emphasize the importance of 8th of March International Women's Day. Eyüboğlu High and Science High School students watched the program together with their teachers and as well as sharing important statistical information about women, interesting questions were also directed at the audience. The meaningful program, including a music concert and a dance performance was held with the participation of the students, teachers and parents.*



## Japonya için Bowling turnuvası Bowling tournament for Japan

Geçtiğimiz günlerde Japonya'da yaşanan felaketin ardından Kolej ve Fen Lisesi Öğrenci Birliği, öğrenciler arası ödüllü bowling turnuvası düzenledi ve buradan elde edilen parayı deprem ve tsunamide hem maddi hem manevi zarar gören ve yaralarını sarmaya çalışan Japon halkına bağışladı. Tepe Nautilus Alışveriş Merkezi'nde gerçekleştirilen ve büyük bir ilgi gören turnuvada Eyüboğlu öğrencileri oldukça keyifli dakikalar geçirdiler. Katılımcı öğrencilerden Emre Balcı, rakiplerini geride bırakarak birinci oldu.

*Following the disaster in Japan, Eyüboğlu High and Science High School Students Council organized an award-winning bowling tournament among Eyüboğlu students and made donations to heal their wounds of Japanese people who suffered both materially and spiritually after the earthquake and tsunami. Eyüboğlu students spent pleasant moments during the tournament, drawing a lot of attention at Tepe Nautilus Shopping Center. Emre Balcı took the first place beating the other participating students.*

## Mezun Kart ve avantajları

### Mezun Kart and its advantages



Mezun Kart;

- Dernek üye kimliğidir.
- Mezun ve aidatını ödemiş her dernek üyesine verilir.
- Yeni mezun arkadaşlarımıza yıl sonuna kadar ücretsiz olarak hediye edilir. (Dernek üyeliğiyle birlikte)
- Özel avantajlardan ve indirimlerden yararlanma hakkı sağlar.

Unvanı	Faaliyet Alanı	Telefon	İndirim Oranı
Agras Bilişim ve Reklam Ltd. Şti.	Web sayfası, pano reklam, araç giydirme	0216 427 21 14	%5
Aktif Sigorta ve Reasürans Brokerliği	Sigorta brokerliği	0216 573 60 00	Sağlık poliçelerinde; %7,5 Bireysel paket ürünlerde; (Kasko, konut vb.): %5
Aldi	Bijüteri		%10
Arus Turizm Otelcilik ve Gıda San. Tic. Ltd. Şti. (Carpe Diem)	Kafe & restoran	0216 463 00 99	Nakitte %10
ASF Otomotiv Ltd. Şti.	Automotive	0216 427 37 47 0262 656 04 04	Ücretsiz koltuk koruma ve serviste; %10
Bake Shop	Pasta ve pasta malzemeleri	0216 346 01 74	%7
Burç Sigorta	Sigorta acenteliği (AXA, Anadolu, Koç, Aksigorta)	0216 427 37 47 0262 656 04 04	Kasko, sağlık ve diğer tüm poliçelerde; %5
Caddebostan Sangria	Bar	0216 467 30 75	%15
Cafe Saklıkent	Kafe & restoran	0216 418 10 14	%10
Catz Bebek	Restoran & bar	0212 263 08 98	Saat 18.00 öncesi; %20 Saat 18.00 sonrası; %15
Dışavurum Reklamcılık Hizmetleri Org. , Tekstil, Gıda, Sanayi, İthalat, İhracat Ticaret Ltd. Şti.	Haute Cature Moda Evi ve Organizasyon	0216 418 23 48	%15
Erler Oto Servisi San. Tic. Ltd. Şti.	Peugeot yetkili servisi	0216 353 80 56-57	Yedek parça ve işçilikte; %10
Europcar - Efa Motorlu Araçlar A.Ş.	Oto kiralama	0216 427 04 27	%10
Ferrolı Isıtma ve Klima Sistemleri Ticaret ve Servis A.Ş.	Isıtma ve klima sistemleri	0216 527 83 80	%10
Gökçebel Tatil Köyü	Tatil köyü	0252 386 32 33	%10
Güven Gayrimenkul Danışmanlık Organizasyon İnşaat Turizm Ticaret Sanayi ve Limited Şirketi (Century 21 Güven Gayrimenkul)	Gayrimenkul	0216 411 62 68 0216 302 48 18	Komisyonunda; %10
Karış Turizm Yatırım ve İşletmeleri Ltd. Şti. (Havelka)	Kafe & restoran	0216 478 57 21	%10
Kadılar Interactive	Kurumsal kimlik, internet çözümleri, e-reklam çözümleri, tanıtım çözümleri, kurumiçi çözümler	0216 336 81 44	%10
Kebabçı İskender İskenderoğlu ve Eviatları	Restoran	0216 336 07 77 0216 302 02 37	%20
Promax Security Solutions	Güvenlik sistemleri	0532 373 42 94	%10
Rena Otomotiv Tic. Ltd. Şti.	Teknik servis	0212 286 22 25	Peugeot'ların tüm hizmetlerinde; %10, diğer araçlardaysa, sadece işçilikte ve boya kaporta hizmetlerinde; %10
Seraglass	Cam, seramik, porselen üzerine baskı	0216 330 61 64 0216 330 89 84	%10
Shiraz Cafe & Restaurant	Kafe & restoran	0216 711 42 36	%15
Studio Spot Fotoğrafçılık Tic. ve San. Ltd. Şti.	Fotoğrafçılık	0216 337 86 64 0216 337 34 65	%10
Tribunn Living Design	İç mekân tasarımı, ürün tasarımı, fuar standı tasarımı	0216 336 06 36	%10
Trivana İnşaat Turizm Tekstil Oto Gıda San. Tic. Ltd. Şti.	Balık restoranı	0212 299 05 37 0216 299 70 63	Nakitte; %10
US Danışmanlık ve Tercümanlık Hizmetleri	Tercüme	0212 213 49 04	%10
Ünlüer Gurme Et Lokantası	Restoran Maltepe Şubesi  Kartal Şubesi	0216 441 28 69 0216 441 35 22 0216 457 08 08 0216 452 68 08 0216 452 68 09	%10
3E Oto Kiralama Hizmet ve Çözümleri	Oto kiralama	0232 421 39 19 0232 421 39 61	%15

Mezun Kart is our association's membership identification card. While it's submitted to the graduates, who have paid their contributions, it's also given as a present to the new graduates along with the free membership for the association. Mezun Kart gives you the opportunity to benefit from special advantages.

Title	Scope	Phone Number	Discount Rate %
Agras Bilişim ve Reklam Ltd. Şti.	Web page, pane advertising, vehicle dressing	0216 427 21 14	5%
Aktif Sigorta ve Reasürans Brokerliği	Insurance brokering	0216 573 60 00	7.5% for health policies, 5% in individual package products (such as automobile insurance, residence)
Aldi	Jewelry		10%
Arus Turizm Otelcilik ve Gıda San. Tic. Ltd. Şti. (Carpe Diem)	Cafe & restaurant	0216 463 00 99	10% for cash
ASF Otomotiv Ltd. Şti.	Otomotiv	0216 427 37 47 0262 656 04 04	10% for complimentary seat preserving and service
Bake Shop	Pastry and pastry materials	0216 346 01 74	7%
Burç Sigorta	Insurance Agency (AXA, Anadolu, Koç, Aksigorta)	0216 427 37 47 0262 656 04 04	5% for automobile insurance, health and all other policies
Caddebostan Sangria	Bar	0216 467 30 75	15%
Cafe Saklıkent	Cafe & restaurant	0216 418 10 14	10%
Catz Bebek	Restaurant & bar	0212 263 08 98	20% for before 18.00 15% for after 18.00
Dışavurum Reklamcılık Hizmetleri Org., Tekstil, Gıda, Sanayi, İthalat, İhracat Ticaret Ltd. Şti.	Haute Couture Mode House and Organization	0216 418 23 48	15%
Erler Oto Servisi San. Tic. Ltd. Şti.	Peugeot authorized service	0216 353 80 56-57	10% for spare parts and labor
Europcar - Efa Motorlu Araçlar A.Ş.	Rent a Car	0216 427 04 27	10%
Ferrolu Isıtma ve Klima Sistemleri Ticaret ve Servis A.Ş.	Heating and A/C systems	0216 527 83 80	10%
Gökçebeş Tatil Köyü	Holiday village	0252 386 32 33	10%
Güven Gayrimenkul Danışmanlık Organizasyon İnşaat Turizm Ticaret Sanayi ve Limited Şirketi (Century 21 Güven Gayrimenkul)	Real estate	0216 411 62 68 0216 302 48 18	10% for commission
Kariş Turizm Yatırım ve İşletmeleri Ltd. Şti. (Havelka)	Cafe & restaurant	0216 478 57 21	10%
Kadılar Interactive	Corporate identity, internet solutions, e-advertising solutions, promotion solutions, intra-corporate solutions	0216 336 81 44	10%
Kebabçı İskender İskender İskenderoğlu ve Evlatları	Restaurant	0216 336 07 77 0216 302 02 37	20%
Promax Security Solutions	Security solutions	0532 373 42 94	10%
Rena Otomotiv Tic. Ltd. Şti.	Technical service	0212 286 22 25	10% for all services of Peugeots; 10% for only labor and services of coloring and bonnet in other vehicles
Seraglass	Print on glass, ceramic and porcelain	0216 330 61 64 0216 330 89 84	10%
Shiraz Cafe & Restaurant	Cafe & restaurant	0216 711 42 36	15%
Studio Spot Fotoğrafçılık Tic. ve San. Ltd. Şti.	Photography	0216 337 86 64 0216 337 34 65	10%
Tribunn Living Design	İç mekân tasarımı, ürün tasarımı, fuar standı tasarımı	0216 336 06 36	10%
Trivana İnşaat Turizm Tekstil Oto Gıda San. Tic. Ltd. Şti.	Fish restaurant	0212 299 05 37 0216 299 70 63	10% for cash
US Danışmanlık ve Tercümanlık Hizmetleri	Translation	0212 213 49 04	10%
Ünlüer Gurme Et Lokantası	Restaurant Maltepe Şubesi  Kartal Şubesi	0216 441 28 69 0216 441 35 22 0216 457 08 08 0216 452 68 08 0216 452 68 09	10%
3E Oto Kiralama Hizmet ve Çözümleri	Rent a car	0232 421 39 19 0232 421 39 61	15%



KOLEJ	AHMET ERYILDIRIM	YEDİTEPE ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK-MİMARLIK FAKÜLTESİ
KOLEJ	AHMET MERT TACIR	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	SANAT VE SOSYAL BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	BERK ATAK	BAHÇEŞEHİR ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ	BERK UTKU	ÖZYEGİN ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	BURAK SELÇUK YAVUZ	ÖZYEGİN ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	CAN AKGÜL	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	
KOLEJ	DILARA YARIMBAŞ	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	
KOLEJ	EBUBEKİR ENES TOĞLUKDEMİR	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	
KOLEJ	EGE YAZICI	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	
KOLEJ	ECEM ORHON	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	EDİP YAĞIZ YARGICI	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	SANAT VE SOSYAL BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	EGE GAZIOĞLU	İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	TEKSTİL TEKNOLOJİLERİ VE TASARIMI FAKÜLTESİ
KOLEJ	ELİF TUTARKABAN	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	EMİR MAVİTAN	YEDİTEPE ÜNİVERSİTESİ	İLETİŞİM FAKÜLTESİ
KOLEJ	EMİR ORHAN	İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	EMRE ÖZER	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK VE DOĞA BİLİMLERİ FAKÜLTESİ
KOLEJ	ERMAN OLCAY AKAY	IŞIK ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ	HAVVA ASLIHAN KARAAARSLAN	İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ	ULUSLARARASI TİCARET VE İŞLETMECİLİK (İNGİLİZCE)
KOLEJ	HAZİM CAN TÖTÜNCÜOĞLU	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK VE DOĞA BİLİMLERİ PROGRAMLARI
KOLEJ	İLKAN GELDİGİTTİ	ÖZYEGİN ÜNİVERSİTESİ	OTEL YÖNETİCİLİĞİ (İNGİLİZCE) (BURSLU)
KOLEJ	İREM UMUT YAŞIK	MİMAR SİNAN ÜNİVERSİTESİ	FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ	KAAN GÖREN	İŞIK ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ	KAAN SEVSAY	ÖZYEGİN ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	KATİA ARSLAN	İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ	MERVE YEŞİLSELVE	BAHÇEŞEHİR ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ	MURAT SÜMER	ÖZYEGİN ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	MURATHAN GÜR	İŞIK ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ	MUSA FIRAT DEFTERLİ	YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	ELEKTRİK-ELEKTRONİK FAKÜLTESİ
KOLEJ	NUR YASEMİN GÜÇTEKİN	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	HUKUK FAKÜLTESİ
KOLEJ	OKAN ER	ACIBADEM ÜNİVERSİTESİ	TIP FAKÜLTESİ (İNGİLİZCE)
KOLEJ	ORHUN YÜKSEL	İŞIK ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ	ÖZGE FİDAN	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	HUKUK FAKÜLTESİ
KOLEJ	ÖZGEN ÇIRPAN	ORTADOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	ÖZLEM ÖZBEY	BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ	EĞİTİM FAKÜLTESİ
KOLEJ	SERCAN ETKİN	ÖZYEGİN ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	SERKAN SERGİN SAVDA	BEYKENT ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK-MİMARLIK FAKÜLTESİ
KOLEJ	ŞEYMA YARIŞ	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK VE DOĞA BİLİMLERİ FAKÜLTESİ
KOLEJ	TOLGA İRDEM	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ	YİĞİT ONARANGİL	MARMARA ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	ALICAN YİĞİT GÜKBAYRAK	MARMARA ÜNİVERSİTESİ	FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	BEGÜM ÇAĞLAN DÜZ	İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	KİMYA-METALURJİ FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	GÖKÇE ŞENCAN	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	FEN FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	HAKAN REİS	İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ	VETERİNERLİK FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	İŞİL BURÇAK YÜCE	YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	KİMYA-METALURJİ FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	MELİKE ŞAHİN	YEDİTEPE ÜNİVERSİTESİ	HUKUK FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	NURHAYAT CALBAZ	MARMARA ÜNİVERSİTESİ	ATATÜRK EĞİTİM FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	TAHSİN CEM BARAN	MARMARA ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	TOLGA AKDOĞAN	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	UMUT YAZICI	İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	MAKİNE FAKÜLTESİ
FEN LİSESİ	VEYSEL ERBENĞİ ÇAKIR	İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ	VETERİNERLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	ABDURRAHMAN ÇAKIR	BAHÇEŞEHİR ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	AHMET CEM AYDIN	YILDIZ TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	MAKİNE FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	ALARA CANDAN	BISHOP'S ÜNİVERSİTESİ, KANADA	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	ALP TURHAN ÖZTÜRK	STANFORD ÜNİVERSİTESİ, ABD	MÜHENDİSLİK / FEN FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	ARZU TÜRÜT	ORTADOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ	FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	BANU HÜNLER	NUOVA ACCADEMIA DI BELLE ARTI MILANO, ITALYA	GÜZEL SANATLAR FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	BEGÜM TONGÜN	MARMARA ÜNİVERSİTESİ	ATATÜRK EĞİTİM FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	BERİL MELİKOĞLU	TORONTO ÜNİVERSİTESİ, KANADA	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	BERK BAYCAN	GEORGE WASHINGTON ÜNİVERSİTESİ, ABD	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	CAN BORA KÜÇÜKDEVECİ	YORK ÜNİVERSİTESİ, KANADA	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	DORUKHAN AFACAN	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	MÜHENDİSLİK VE DOĞA BİLİMLERİ FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	EGE ÇAMLİBEL	POLYTECHNIC INSTITUTE OF NEW YORK ÜNİVERSİTESİ, ABD	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	EKİN SOYSAL	KADIR HAS ÜNİVERSİTESİ	HUKUK FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	ENGİN ADA	SURREY ÜNİVERSİTESİ, İNGİLTERE	MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	ESER ÇOBAN	NEW YORK ÜNİVERSİTESİ, ABD	GÜZEL SANATLAR FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	FIRAT AKOVA	MCGILL ÜNİVERSİTESİ, KANADA	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	HÜSEYİN KEMAL GÜNDÜZLER	LONDON METROPOLİTAN ÜNİVERSİTESİ, İNGİLTERE	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	MENDİ OJALVO	İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ	HUKUK FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	MERVE ÇİPLİ	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	METE SİBER	EXETER ÜNİVERSİTESİ, İNGİLTERE	HUKUK FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	MURAT DEĞİRMENCI	SABANCI ÜNİVERSİTESİ	SANAT VE SOSYAL BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	NAZLI AVŞAROĞLU	İSTANBUL BİLGİ ÜNİVERSİTESİ	İKTİSADİ VE İDARİ BİLİMLER FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	OĞULCAN KUŞ	MARYMOUNT MANHATTAN ÜNİVERSİTESİ, ABD	GÜZEL SANATLAR FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	ONUR DİKMEN	BOCCONI ÜNİVERSİTESİ, ITALYA	İŞLETME FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	SELİN BUSE COŞKUNER	KOÇ ÜNİVERSİTESİ	FEN FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	VAROLCAN ŞENEL	BRITISH COLUMBIA ÜNİVERSİTESİ, KANADA	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
KOLEJ İB PROGRAMI	YİĞİT CAN AYDIN	BUCKNELL ÜNİVERSİTESİ, ABD	FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ



Accredited by CIS